

Astronavio soviético llegó a Venus

MOSCU, 15 (AP). — El astronavio soviético Venus 7 llegó al planeta Venus hoy y envió por espacio de 35 minutos mensajes sobre la atmósfera de Venus, según anunció la agencia noticiosa TASS. El anuncio no dijo nada con respecto a descen-

so en la ardiente superficie del planeta.

La TASS agregó que cuando el astronavio llegó a la atmósfera de Venus, se separó el módulo de descenso, y se abrió el paracaídas.

"La antena del astronavio se abrió y comenzó a

enviar información" dijo la TASS, que añadió:

"Las señales del módulo de descenso fueron recibidas por espacio de 35 minutos. Los resultados de las medidas recibidas de la estación Venus 7 son estudiados".

Murieron ahogados hoy 250

En el Estrecho de Corea se hundió un transbordador hoy y se cree que se ahogaron más de 250 personas. Barcos japoneses recogieron ocho sobrevivientes; otros encontraron a cuatro más. Fueron avistados desde un avión dos sobrevivientes asidos a un tablón. Las autoridades marítimas temen que se hayan ahogado casi todos los que iban en el transbordador. La operación de salvamento fue demorada y hacía mucho frío. Se cree que se hundió por llevar demasiada carga.

Texto en Pág. 23

En población atlántica inundada GRAN AMENAZA DE LOS COCODRILOS

El Comandante de Plaza de Limón, Mayor Flores, informó hoy que tuvo que enviar un grupo de autoridades hacia la población limonense de Bar Mouth, ya que manadas de cocodrilos que fueron lanzados afuera por las aguas están amenazando la población con el consiguiente peligro para los pobladores. Se

reportó de ocho cocodrilos que mataron los guardias civiles en pleno poblado. En Limón el tiempo no ha mejorado del todo y sigue lloviendo a ratos aunque el sol brilla. Aparece víctima por los temporales en el Atlántico.

Texto en Pág. 18

Pronto pago de deuda política

La Asamblea Legislativa nombrará esta tarde una Comisión Especial que en un plazo de ocho días deberá dictaminar sobre el proyecto de reforma al Art. 96 de la Constitución Política y que presentaron un total de 33 diputados con el propósito de que se pueda a-

delantar el pago de la deuda política durante las campañas. Se informa que luego vendrá otra ley a determinar la forma justa, ordenada, democrática y efectiva que el Estado deba participar en ella.

Texto en Pág. 19

Barbaridad anoche en la Asamblea

El diputado Gonzalo Segares García, de la oposición, dijo esta mañana que lo de anoche en la Asamblea Legislativa "fue una barbaridad". Luego comentó: el diputado Valverde de Liberación atacó al diputado Saborío, se salió del tema y habló durante 45 minutos sin que nadie le dijera nada. Al diputado Piedra en cambio se le quitó el uso de la palabra.

Texto en Pág. 21

Aguinaldo a ex empleados pagarán el 17

Entre los días jueves y viernes de la semana en curso, según se le informó a LA PRENSA LIBRE, se entregarán los giros de aguinaldo a los empleados que fueron despedidos a partir del 8 de mayo de este año, ya que tienen derecho al aguinaldo hasta esa fecha. Se calcula que la Pagaduría Nacional entregará un total aproximado de cuatro mil giros.

Texto en Pág. 21



Lleno completo en el Teatro Nacional. — 98 delegaciones de diferentes colegios del país, se dieron cita esta mañana en el Teatro Nacional para recibir, en forma simbólica, la entrega de los títulos de bachillerato del curso lectivo de 1970. Alumnos, padres de familia y directores de colegios captados en la gráfica. Se pone así punto final a las labores educativas en el presente año, en lo que respecta a lecciones en escuelas y colegios. Figueres hizo la simbólica entrega. (Texto Pág. 20.).

Ha desconcertado el Pdte. Figueres

"No otra cosa que desconcierto tiene que producir al sector industrial las declaraciones del Presidente Figueres en relación con la posibilidad de un eventual retiro de Costa Rica del Mercado Común Centroamericano". "No concebimos la desazón del señor Presidente lo lleve a tomar decisiones que deben ser motivo de un profundo análisis", dice el Presidente de la Cámara de Industrias de Costa Rica, don Carlos Zecca Sequiera.

Texto en Pág. 17

¢ 88 millones de Impuesto sobre Renta al cobro

Esta mañana fueron puestos al cobro 40.923 recibos por un valor de ochenta y siete millones 999 mil 867 colones con 21 céntimos, del Impuesto sobre la Renta. Corresponden los recibos a todas las tesorías recaudadoras comprendidas entre la N° 01 y la N° 90.

Texto en Pág. 20

¢ 43 millones sube monto de 4 rentas

Se informó esta mañana en fuentes autorizadas del Ministerio de Hacienda que al finalizar el mes de noviembre pasado cuatro rentas habían tenido un aumento en relación con lo que produjeron a la misma fecha del año pasado, de 43 millones 600 mil colones. El Impuesto Territorial 2 millones 500 mil colones; el de Ventas 10 millones 500 mil colones; el de Consumo 6 millones 900 mil colones y el de la Renta 23 millones 600 mil colones.

Texto en Pág. 17

Procesadores de alimentos de EE. UU. interesados en invertir en Costa Rica

Anoche en el Salón Cariari del Hotel Europa, se ofreció una recepción a la misión Comercial estadounidense de Procesamiento de Alimentos y Empaquetaduras que nos visita. Todos ellos tienen algo que ver con este ramo y mostraron su interés en invertir en Costa Rica para contribuir al desarrollo de la industria tica.

El Jefe de la Delegación que visitó ya Colombia y Panamá por ser los países que consideran con mayor auge industrial según lo manifestaron, es el señor Thomas K. Brewer, quien resumió así los objetivos de la Misión:-

A. Este grupo de ejecutivos comerciales experimentado que representa un sector de las industrias de los Estados Unidos especializado en equipos para procesar alimentos y empaquetar tiene como objetivo principal hacer negocios de beneficio mutuo entre sus compañías y empresas establecidas en Colombia, Panamá y Costa Rica.

B. Los miembros de la Misión representan a sus propias compañías. Aunque ellos cubren sus propios gastos, cada miembro ha sido se-

leccionado por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos. La Misión entera ha sido organizada y programada oficialmente

por el Gobierno de los Estados Unidos.

C. En las reuniones personales con empresas o personas interesadas, los miembros

de la Misión están listos para hacer negocios que impliquen ventas directas, el nombramiento de representantes o distribui-

dores, y posiblemente la organización de empresas de capital mixto y la concesión de licencias para fabricar localmente.



Esta es la misión comercial norteamericana que nos visita. Anoche estuvieron reunidos en el Hotel Europa, con algunos industriales costarricenses. Quieren cooperar con nuestra industria, tal y como lo manifestaron. — (Foto Córdoba).

EXCEPCIONALES PRECIOS DE CONTADO GRANDES FACILIDADES DE PAGO Y *Consola "Emperatriz" estereofónica*

Toshiba **TOSHIBA**

30 watts de salida.



TOCADISCOS AUTOMÁTICO
BSR INGLÉS CON PASTILLA
Y AGUJA ESPECIALES
ULTRA C. DE TOSHIBA.
PARLANTES: (4) 2 PARLANTES
DE 8" y 2 DE 4" TWETERS

CONTROLES PARA:

balance de sonido,
selector de tonalidades,
separación de canales,
control de volumen, etc.

MARAVILLOSA...!

Conforme usted le aumenta
el volumen, mayor es la
fidelidad del sonido.

Es el orgullo de TOSHIBA respaldado por la
calidad y el prestigio de su marca.

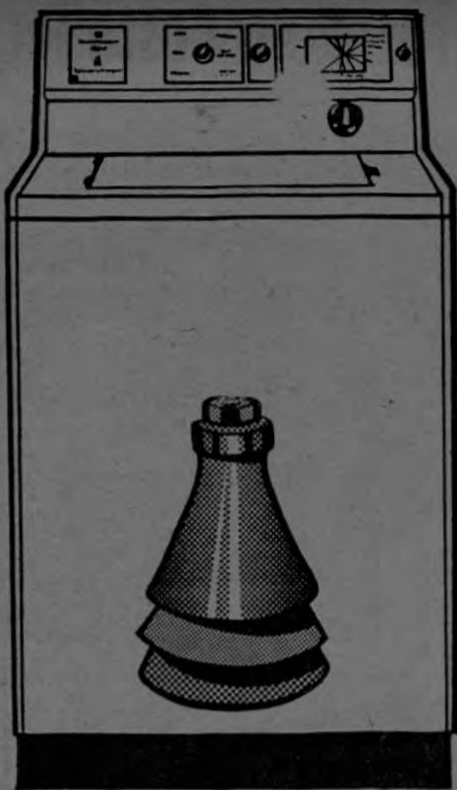
GRATIS!
garantía
y servicio
por un año

Toshiba **TOSHIBA**
CALIDAD DESDE 1875

**ABIERTO
SABADOS
EN LA TARDE**

SUS ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR... EN
GALERIA MUSICAL LTDA.

TEL. 21-49-39 21-49-45 CONTIGUO AL CINE CENTRAL APTDO. 5407



LAVADORAS

De bolillo, semi - automáticas y automáticas ☆ TOSHIBA ☆ HITACHI ☆ FRIGIDAIRE ☆ WIRE-POOL.

DESDE **₡ 60.000** MENSUALES



REFRIGERADORAS

☆ ADMIRAL ☆ LEONARD de 8 - 10 - 11 - 13 y 16 pies cúbicos.

DESDE **₡ 80.000** MENSUALES



ADEMAS OFRECEMOS:

● Juegos de Sala

DESDE

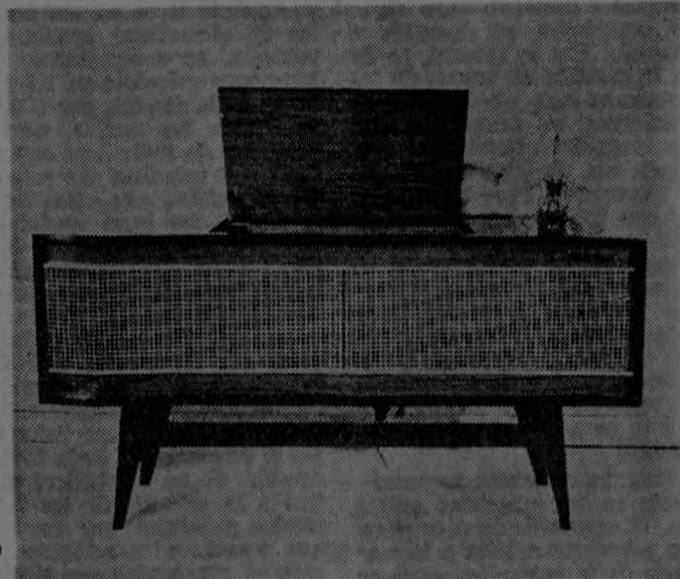
₡ 38.000
MENSUALES



● Juegos de Dormitorio

DESDE

₡ 50.000
MENSUALES



CONSOLAS

DESDE

- ☆ WESTINGHOUSE
- ☆ HITACHI
- ☆ CROWN
- ☆ TOSHIBA
- ☆ SHARP

₡ 75.000
MENSUALES

● Juegos de Comedor

El más amplio surtido, construido con las mejores maderas y en los más modernos diseños.

DESDE **₡ 30.000** MENSUALES



Además RILASA LE OFRECE

1 REGALO EXTRA
para usted.

Planchas, juegos de café, juegos de ollas de aluminio, juegos de agua, vajillas, radios, discos con cada compra de LAVADORAS, CONSOLAS, REFRIGERADORAS O MUEBLES.

Rilasa & Cia. Ltda.

Diagonal a Tienda Aymerich — Avenida Central
Mantendremos abierto hasta las 7:00 p.m. - Inclusive sábado.

Ventajas de hospitales generales para tratamiento de alcohólicos

Nota de Redacción:

El artículo que publicamos es una copia textual de la Revista Imagen N° 33 de Productos Roche, Edición Internacional 1970. Se publica a solicitud de la Asociación de Desarrollo Específico para Enfermos Alcohólicos (ADEPEA) de la ciudad de Cartago, grupo que promueve la construcción de un pabellón para los enfermos alcohólicos de la provincia de Cartago, y para lo cual cuentan ya con una partida de ₡ 88 mil que aprobó para ese fin la Asamblea Legislativa anterior. La Municipalidad del Cantón Central de Cartago a instancia de la ADEPEA aprobó una subvención de ₡ 300.00 mensuales para el mantenimiento del pabellón.

Por resultar imposible construirlo en el Hospital Max Peralta se gestiona la transferencia de la partida, para con ayuda de instituciones como la OMS, CCSS e INS, construir el pequeño pabellón independiente. La ADEPEA considera que el presente artículo concuerda con las ideas que tienen sobre el tratamiento de enfermos alcohólicos y por ello ha solicitado su publicación

— o —
"El alcoholismo constituye, en el mundo entero, un grave problema sanitario cuyo aspecto terapéutico se descuida a menudo. Por lo general, se deja la cuestión en manos de los gobiernos que, en los últimos cien años, no fueron capaces de combatir eficazmente esa plaga con medidas legislativas y financieras. Pero también el cuerpo médico ha desatendido este problema que tan graves consecuencias puede tener en la salud del individuo y causar perjuicios a su familia y a la sociedad. No hay duda que los médicos han hablado y escrito sobre el tema y han dado consejos pero ello no fue suficiente para cambiar la situación.

Esta insuficiencia es manifiesta en los hospitales generales. El objeto de éstos es prestar asistencia médica a la mayoría de la población, entre cuyos enfermos figura, en algunos países sobre todo, una elevada proporción de alcohólicos. Por esta razón, los referidos hospitales debieran y pudieran convertirse en importantes centros para el tratamiento del alcoholismo. Pero, en la práctica, ello no sucede ni siquiera en los países, como Suecia, donde se pone todo empeño en combatir dicha enfermedad.

Esta negligencia se debe, en buena parte, al hecho de que los hospitales se interesan principalmente por las afecciones somáticas y los cuadros clínicos bien definidos. En tal sentido, el cuerpo médico se encuentra menos preparado y también menos inclinado, para ocuparse de los aspectos psicológicos y sociales de una enfermedad o de los problemas sanitarios de la familia, que son factores importantes en el tratamiento del alcoholismo.

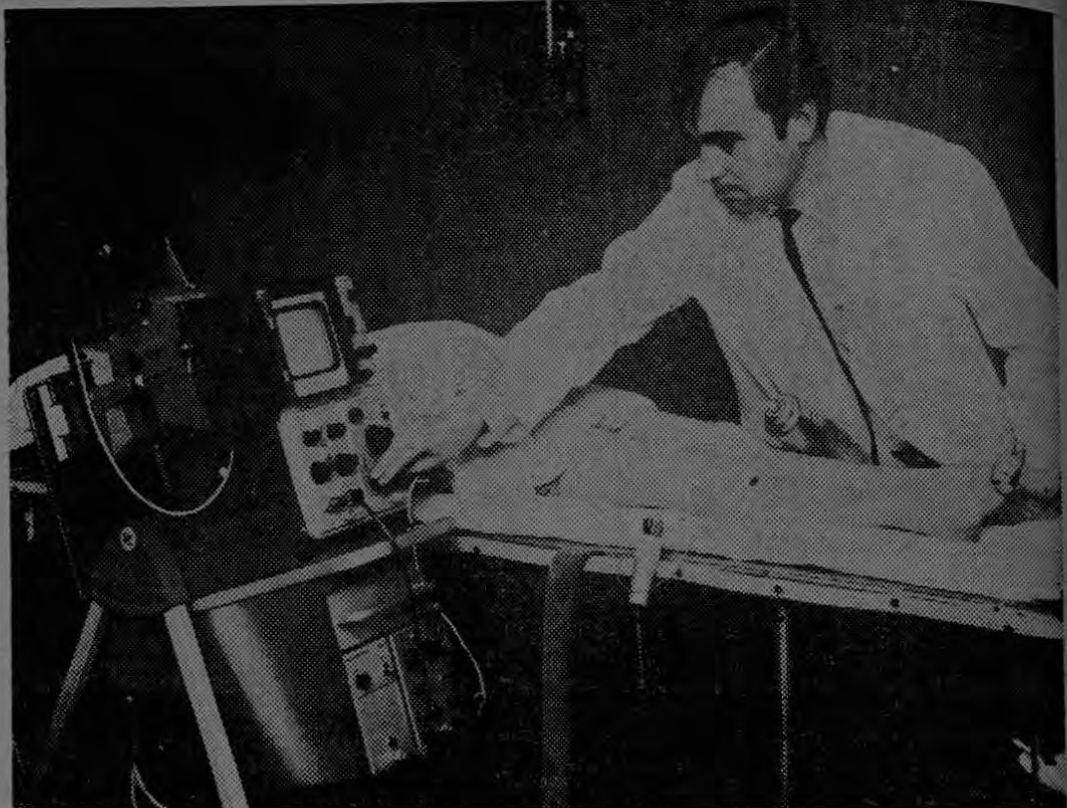
Las ventajas que ofrecen los hospitales generales para el tratamiento de los alcohólicos se ven de relieve con algunas cifras recogidas en Australia donde el 4% de la población adulta padece esa enfermedad (7 hombres por una mujer).

Al igual que sucede en otros países, el alcoholismo determina o favorece allí un aumento de la receptividad a las enfermedades. Por esta razón, no es sorprendente que en los hospitales generales de Australia el 10% de los adultos que ingresan en los servicios médicos y quirúrgicos (4 hombres por una mujer) y más de un tercio de los pacientes psiquiátricos, sean alcohólicos. Aunque en muchos casos no es el alcoholismo el motivo de la hospitalización, a menudo ha sido la causa que provocó o agravó la afección o la herida de que se trate. En 1968, cerca de 110.000 hombres y mujeres fueron enviados a los servicios del seguro de los hospitales generales del Estado Victoria (capital Melbourne). Entre ellos había más de 11.000 alcohólicos o sea, la quinta parte aproximadamente del número total de alcohólicos (50.000) calculada para el Estado; en ese mismo año, cerca de 825.000 personas acudieron a la consulta de las policlínicas y los servicios de urgencia y entre estos pacientes en tratamiento ambulante había también considerable número de alcohólicos. Según una encuesta efectuada en el Alfred Hospital de Melbourne, por lo menos el 10% de los hombres que ingresaron en el servicio de urgencia tenían una alcoholemia de más de 1.5%. En conjunto, un tercio de los pacientes masculinos que ingresaron con carácter de urgencia presentaban un índice de alcoholemia positivo.

Muchas veces no es el mismo interesado el que va al médico. Según una encuesta efectuada en un municipio rural de Victoria, donde con más frecuencia se encuentran trastornos psíquicos es en las familias de alcohólicos; aparte del paciente, se comprobaron alteraciones psíquicas en 1.2 personas de la familia, por término medio. En cambio, en los parientes de individuos con afecciones psíquicas de origen no alcohólico, esa cifra baja a 0.3-0.4. De igual modo, se conoce desde hace mucho tiempo el papel decisivo del alcohol en los accidentes de carreteras y del trabajo. Y el síndrome del niño mártir es también, con frecuencia, una de las consecuencias indirectas del alcoholismo. Por desgracia, no se tienen estadísticas referentes al número, sin duda considerable, de no alcohólicos que van a la consulta de los hospitales generales por trastornos somáticos, psicológicos y sociales provocados por alcohólicos, sobre todo en el medio familiar. Entre estas perturbaciones figuran estados ansiosos, depresiones, trastornos de la conducta, psiconeurosis, traumatismos, subalimentación y jadez. Para ayudar eficazmente a estas víctimas indirectas del alcohol, es menester, antes de nada, descubrir y curar a los causantes.

En la clínica para alcohólicos del St. Vincent's Hospital de Melbourne se practica, principalmente, el tratamiento ambulatorio. En la primera consulta se procura establecer un cuadro, lo más objetivo posible, del caso en cuestión, desde el punto de vista médico y social. El tratamiento consiste, sobre todo, en aclarar sus problemas al enfermo y facilitarle su reintegro a la vida social, sin que se vea inducido a apelar al alcohol. Para ayudar a la consecución de este objetivo, se recurre a una psicoterapia de apoyo unida a un tratamiento sintomático. Además, la clínica colabora estrechamente con los Alcohólicos Anónimos, que celebran dos veces por semana reuniones especiales en el St. Vincent's Hospital, para los enfermos que van a la consulta. El Al-Anon, grupo que se ocupa de los parientes de los alcohólicos, se reúne también una vez por semana en el referido hospital. Esta asociación tiene por finalidad informar a sus miembros sobre la naturaleza del alcoholismo y ayudarles a rehacer su vida destruida por esa enfermedad familiar.

Qué relación existe entre la gravedad de este problema y los esfuerzos realizados para hacerle frente en los hospitales generales de Australia? Hasta ahora, tan sólo dos establecimientos disponen de servicios especializados. Y aunque este porcentaje es bajo, supera en mucho el promedio mundial. El primero de dichos servicios se creó en el Royal Brisbane Hospital. El segundo, la clínica para alcohólicos del St. Vincent's Hospital, fue fundado en 1964, en colaboración con la Facultad de Medicina de la Universidad de Melbourne. Además de la asistencia médica, desarrolla un programa de formación e investigación.



Medición de la conducción nerviosa periférica en una alcohólica con neuritis periférica y ascitis. Al comienzo se había atribuido las ascitis a cirrosis e insuficiencia hepática. Pero los exámenes efectuados permitieron establecer que procedía de un carcinoma del ovario con metástasis. Este ejemplo, entre otros muchos, demuestra

tra la necesidad de practicar al alcohólico un minucioso examen. El médico que sienta hacia el paciente alcohólico una repulsión capaz de falsear su juicio clínico, puede cometer fácilmente un error de diagnóstico, y, por lo tanto, de tratamiento.

El St. Vincent's Hospital recibe cada año a 62.000 pacientes en tratamiento ambulatorio, incluidas las urgencias. Por el Hospital general, que tiene 550 camas, pasan anualmente cerca de 12.000 enfermos pertenecientes a todos los sectores sociales. Fue fundado en 1893 por las Hermanas de la Caridad irlandesas para prestar asistencia a los pobres. En 1910, se transformó en clínica universitaria y en 1964 se creó en ella la clínica para alcohólicos que ha prestado asistencia desde entonces a más de 1.000 pacientes y a numerosos miembros de sus familias.

Su actividad terapéutica fue de carácter experimental hasta finales de 1968. Pero en 1969 dicha clínica se incorporó a los numerosos servicios especializados del St. Vincent's cuyo director tiene el carácter de médico-jefe. Aunque en la actualidad es autónoma, la clínica trabaja todavía en estrecha colaboración con la Facultad de Medicina cuyo hospital proporciona camas a los alcohólicos. Si bien presenta un estimable grado de desarrollo, quedan en ella todavía muchas lagunas en el plano terapéutico; necesita principalmente personal especializado para el tratamiento familiar global e instalaciones para la internación de urgencia en casos de intoxicación aguda.

Los colaboradores de la clínica se reúnen regularmente para dialogar sobre el tratamiento individual de los pacientes y para preparar nuevos programas de investigación y formación. El equipo consta de cinco médicos, dos enfermeras, una asistente social y una secretaria, además de un psicólogo, un consejero profesional, un dietista y un especialista en estadística, todos los cuales son colaboradores directos de la clínica o mantienen estrecha relación con ella.

El programa de investigación y formación del servicio se amplía constantemente gracias a la actividad simultánea de sus colaboradores en el hospital y en la universidad. La clínica y la Facultad de Medicina disponen a su personal, estudiantes, asistentes y especialistas diversos, una enseñanza directa

Las experiencias recogidas desde hace cinco años en el St. Vincent's Hospital han permitido establecer la mejor manera de utilizar las instalaciones existentes y el personal de un hospital general para descubrir y tratar a los alcohólicos y sus familias. Por otra parte, han venido a revelar las ventajas que ofrece la ayuda de la Universidad para establecer un programa de formación e investigación en este campo. Asimismo se puso de relieve que el alcoholismo es una enfermedad física, psíquica, social y mental, y a veces, también familiar. En tal sentido, el tratamiento debe abarcar todos los aspectos del problema. Para ello, es necesario hacer más numerosos los equipos médicos y mejorar constantemente su preparación".

Disminuyó deuda externa creció la interna

De acuerdo con un informe que ha rendido la Oficina Central de la Deuda Pública, mientras la deuda externa disminuyó este año la interna creció.

Al último de setiembre anterior el total de la deuda pública del Poder Central ascendió a mil 493 millones 944 mil 500 colones; el total de la deuda pública en la misma fecha del año pasado fue de mil 457 millones 389 mil 700 colones. Hubo un aumento en el total de la deuda este año de 36 millones 554 mil 800 colones.

La deuda externa, que a setiembre de 1969 fue de 344 millones 415 mil 700 colones, se situó este año en la misma fecha en 308 millones 134 mil 900 colones, es decir, que disminuyó en 36 millones 280 mil 800 colones.

La deuda interna, que fue en setiembre de 1969 por un total de mil 112 millones 970 mil colones, se elevó a la misma fecha de este año a mil 185 millones 809 mil 600 colones.

es decir, aumentó en 75 millones 835 mil 600 colones. No se toma en cuenta la deuda del Estado con la Caja Costarricense de Seguro Social que se situó al 30 de setiembre anterior en 223 millones 253 mil 510 colones con 79 céntimos, y 37 millones 200 mil colones con 59 céntimos por intereses. La deuda total del Gobierno con la Caja Costarricense de Seguro Social asciende, pues, a 260 millones 454 mil 340 colones con 38 céntimos.



Para esta Navidad... Busque "Algo diferente" en los miles de regalos que tiene para usted YAMUNI

- JARRONES MODERNOS
- FLOREROS DE MODA
- FINOS JUEGOS DE COPAS
- FINA Y EXCLUSIVA VAJILLA DE PORCELANA THOMAS
- FINOS JUEGOS DE CAFE Y TE
- LINDA JOYERIA AMERICANA
- DELICADA ROPA INTERIOR
- CENICEROS DE PIE Y DE MESA
- CARRITOS DE TE Y DE BAR
- SURTIDO DE FINAS LAMPARAS
- FINOS JUEGOS DE CUBIERTOS
- ALFOMBRAS EN TODO TAMAÑO
- LINDAS MESITAS DE METAL

- FINAS FRAZADAS DE LANA
- GRAN SURTIDO EN EXCLUSIVOS
- ADORNOS DE PORCELANA, METAL Y PASTA
- FINO SURTIDO EN SABANAS Y FUNDAS
- PAÑOS EN TODO TAMAÑO Y COLOR

Todos nuestros artículos
a precios que son un regalo.

Yamuni
BEJOS M. YAMUNI E HIJOS LTDA.
TELEFONO 21-22-21 APARTADO 10024
AVENIDA CENTRAL



Por Jorge Arguedas

Está obteniendo singular éxito una película estrenada recientemente en esta capital titulada "Los Aventureros" y cuya finalidad, —aparte del negocio comercial que estas cintas morbosas previamente garantizan,— es la de hacer un corrosivo escarnio sobre el modus vivendi que en Latino América significan las revoluciones nacionalistas. En efecto, la película deja el convencimiento de que no existe el poder sin la corrupción.

Y la alternabilidad en el mando, por parte de cabecillas —seudorevolucionarios ideológicos,— deja la sensación de que el drama de esta porción hemisférica latinoamericana, no ha tenido principio ni tendrá final. Porque la esencia de todo es el ejército. Mientras haya ejército, la bala es la que resuelve, venga de la montaña, de la traición o del asesinato. Y la euforia del poder trastorna la mentalidad de cualquier líder que pocas horas antes andaba por los caminos rurales predicando el evangelio de la redención de las masas.

Al término de esta cinta cinematográfica, —por lo demás muy bien lograda en todas sus escenas de violencia y de acuerdo con la técnica italiana moderna,— no podemos menos que volver los ojos al terruño y felicitarnos por las condiciones políticas en que nos desenvolvemos los ticos. Si bien no tenemos petróleo, estaño, cobre o ese mineral que llaman oro, tampoco tenemos militares en los cuarteles ni "militares" en las montañas.

Y tal vez somos los únicos en la superficie de la tierra que podemos decir, —sin ninguna mentira,— que tenemos más escuelas que soldados. El drama de Corteguay, —nombre que en la película se le da a algún país del Caribe o Suramérica que bien puede ser Cuba, Haití, Paraguay, Chile, Bolivia o el que usted quiera,— en mayor o menor medida— define con claridad la impotencia de los pueblos faltos de educación, y de dirigentes honestos, que jamás podrán salir de su ancestral pobreza y desesperación aunque el país más fuerte de la tierra les envíe, —por los medios sinuosa que en la cinta se revelan,— préstamos fáciles en millones de dólares.

Ni qué hacerle. Debemos cuidar lo que tenemos aunque a nosotros, —por ser muchachito estudioso culto y bueno de la clase,— no haya necesidad de apertrecharlo para defender sus sistemas administrativos de los revolucionarios de montaña que, una vez logrado el poder, deben de prepararse, porque, a largo o corto plazo los vuelven a tumbar ya que todos son la misma nomenclatura de odios y concupiscencia.

La película no es apta para menores. Tal vez porque tiene escenas inconvenientes en materia amorosa. Pero si deja una lección para los jóvenes de criterio formado en el sentido de que todo aquel que lanza una proclama no es precisamente el héroe por cuya causa hay que tomar las armas y matar despiadadamente todo lo que se ponga por delante, va sean seres humanos, animales o simplemente el aire.

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 68 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Temas del Momento

La crisis de los fabricantes de ropa y algunas consideraciones sobre la Integración Centroamericana

Intimamente unido al tema de la integración centroamericana, en los últimos tiempos se ha venido hablando con insistencia de lo que se ha dado en llamar la "crisis de la ropa". En verdad existe una "crisis de la ropa" y, para ubicarla en su exacta dimensión y llamarla por su nombre, una crisis de la industria nacional de confección.

El tema es de una gran importancia, no solo porque relacionados con esta actividad se encuentran más de seis mil trabajadores directos, cuatro mil indirectos y una inversión en edificios, maquinaria y otros bienes de capital que asciende sin dificultad a la suma de 25.000.000.00 de dólares, sino porque el caso de la ropa es ejemplarizante de un estado de cosas en la vida del país que, de perdurar en sus paradojas y contradicciones, podría llevar al fracaso un gran esfuerzo económico de amplias y profundas implicaciones en la vida diaria de todos los costarricenses y en sus perspectivas generales de bienestar en el futuro.

Cuando Costa Rica ingresó al Mercado Común Centroamericano, la industria de la confección de ropa y sobre todo la de ropa interior femenina, constituía una actividad económica floreciente al punto que representaba uno de los mayores rubros de exportación al resto del área. En los años 1966-67, solo en el rubro de ropa íntima, las exportaciones llegaron hasta los 3.000.000.00 de dólares. El año pasado cerramos con un déficit de balanza de pagos con Centro América que ascendió, en el mismo rubro, a los 3.000.000.00 de dólares. Nos hemos quedado sin el 70 por ciento del mercado nacional y nuestras exportaciones al resto del área prácticamente han desaparecido. El mercado nicaragüense no existe del todo. A Honduras solo exportamos un poco de pantalones y camisas; nada de ropa íntima. A El Salvador un poco de ropa íntima y nada más. En Guatemala nuestro mercado se ha reducido al mínimo. Resultado: en poco menos de cuatro años nos hemos convertido de productores y vendedores, en los grandes compradores de Centroamérica.

Las causas de este peligroso desplazamiento de una a otra posición deben llamarnos a meditación. No se trata de falta de eficiencia o agresividad empresarial y mucho menos de calidad. Se trata de una situación de evidente desventaja y desequilibrio en cuanto a condiciones de competencia con el resto de los fabricantes del área. Se trata de franquicias aduaneras por parte de algunos gobiernos centroamericanos en beneficio de los competidores nacionales. Las pruebas son irrefutables y han sido presentadas en más de una oportunidad ante el Ministerio de Industria y Comercio. Se trata de que no existe igualdad de oportunidades y libre competencia en el MERCADO COMUN.

Es posible que en el presente no tenga mayor sentido hablar de estas cosas. La reunión de Ministros de Economía fracasó y el Sr. Presidente de la República,

en un discurso televisado en el día de ayer, manifestó que el Gobierno está seriamente considerando la posibilidad de retirarse del Mercado Común. ¡Bendita Costa Rica! Al principio, con un empeño digno de mayor causa, se asumió una actitud ultralegalista y restrictiva en cuanto a la interpretación de los instrumentos jurídicos del proceso integracionista. Ahora se aboga por el retiro total. Ni antes y aparentemente tampoco ahora, se considera la posibilidad de un enfoque realista y de estímulo al productor nacional. Simplemente, interpretar con sentido desarrollista los instrumentos vigentes. Utilizar los recursos establecidos y crear aquellas condiciones internas que permitan la competencia libre y la expansión de nuestros esfuerzos productivos. Entre el blanco y el negro hay una serie de matices ajustados a la realidad y propicios para no sacrificar la integración centroamericana y mucho menos perjudicar a la industria nacional. ¡Es cuestión de visión, empeño y sentido creador!

El caso de los fabricantes de ropa es un buen ejemplo de ello. En La Gaceta del viernes 27 de noviembre se da por agotada la vía administrativa y se rechazan las peticiones de este sector industrial que, en síntesis, sólo pedía una interpretación no restrictiva de un instrumento de integración: el II Protocolo de Managua. El Ministerio de Industria y Comercio, en lugar de atender las razones de los fabricantes de ropa, los cuales aportaron pruebas sobre las violaciones en Centro América a la prohibición de conceder franquicias aduaneras para la importación de hilados de algodón o tejidos de cualquier fibra textil de fabricación centroamericana, remitieron a estos a los tribunales de justicia. Los fabricantes nacionales sólo pedían la exoneración sobre una lista de trece artículos no producidos en el área, en el tanto que en el resto de Centro América la lista no es de trece sino de los más variados y profusos artículos. El artículo 15 de la Ley 2426 de Protección y Desarrollo Industrial da pie para una interpretación desarrollista y de impulso a la producción nacional sin sacrificar los compromisos adquiridos en el área. Se desechó este criterio y se marginó toda consideración sobre las pruebas aportadas. Únicamente se le dejó a los productores nacionales el recurso de los tribunales de justicia.

Los instrumentos vigentes dan base para una interpretación que no significa privilegio para la industria nacional ni perjuicio para ningún otro sector. Simplemente equiparación para crear un marco de justicia e igualdad de trato y equilibrio en la competencia para que esta sea libre y dinámica. La alternativa es ahora, por el contrario, una inquietante incógnita para el país. A ello se suma la posibilidad de un retiro total de proceso integracionista. ¡Un futuro poco claro y nada halagador! Un estado de cosas y un muestreo de actitudes que a veces nos parecen contradictorias y en no pocas oportunidades paradójicas.

MOSCU SUFRE ESCASEZ DE ALIMENTOS

Londres (PI). Desde hace algunos días, y de acuerdo con comentarios de prensa, se sabía que la capital de Rusia, Moscú, viene sufriendo escasez de alimentos.

Para los habitantes de Moscú el surtirse de algunos alimentos se ha convertido en un problema muy serio, porque no se consiguen en ninguna parte.

La situación no ha podido mantenerse en secreto mucho tiempo porque viajeros occidentales que han estado de visita en la capital de Rusia recientemente se han dado cuenta de lo que está ocurriendo.

Algunos órganos de prensa de Inglaterra se han ocupado de comentar lo que está pasando en Moscú, y no ha sido poca la sorpresa que han tenido los ciudadanos británicos, así como los de otras naciones de Europa, al enterarse de que en Moscú cuesta conseguir carne, leche y otros muchos productos alimenticios.

El "Sunday Telegraph" de esta capital en edición de hace pocos días se refirió a la escasez de alimentos en Moscú en los siguientes términos:

"Moscú está sufriendo de una seria escasez de alimentos. Aún los hoteles exclusivos para turistas están siendo afectados. Los viajeros que regresan de la capital soviética reportan la falta de alimentos. Sólo el pan no escasea.

Un comerciante occidental con gran experiencia acerca de la Unión Soviética dijo que no sabía que la situación económica del país fuera tan mala. Añadió: "En mi hotel, si no llegaba al restaurante a tiempo, no conseguía carne para comer". La carne muchas veces no se obtiene en tiendas de abarrotes y mercados. Cuando aparece, la gente hace filas para poder comprarla.

SIN LECHE EN LOS HOTELES

Por muchos días los hoteles más modernos de la capital rusa no pudieron servir leche para el desayuno. Tampoco se consiguieron frutas frescas y vegetales, sólo en algunos casos, importados de Bulgaria.

Si la escasez de alimentos es tal en Moscú, en las provincias la situación debe ser peor. Sin embargo, a muy pocos extranjeros se les permite viajar por el país. Una clara indicación de la falta de comida en los lugares cercanos a la capital rusa, es la cantidad de campesinos que llegan a Moscú para comprar el pan. Ya los policías no los pueden detener.

Más de 6 millones 500 mil personas viven en Moscú; además, 122 millones ocupan las provincias de Rusia. La población total de la Unión Soviética es de 239 millones".

**CABALLERO:
FIJESE
SOLAMENTE
EN EL
PANTALON**



**EL PANTALON
QUE DISTINGUE
AL HOMBRE.**

**Impecable
Decente
Elegante
Inarrugable**

Los pantalones CALIDAC están hechos por gentes que cuidan como usted debe lucir.

Sí usted también usa CALIDAC... un aplauso: se las sabe todas!

Pruébese un par de pantalones CALIDAC hoy mismo.

- Ramírez Valido
- Sears
- Don Narciso
- Camisería Americana
- Tienda Royal Dutch
- Tienda Len's
- Feoli Hnos



EL GORDO FLACO

Cuando se acercan Navidades, y se anuncia de antemano el sorteo extraordinario de la lotería, esta vez de dos millones, todos queremos salir de pobres y nos la jugamos aunque sea con un pedacito. Y fue así como los de LA PRENSA LIBRE, a "libra" per cápita, compramos un entero, en el cual ciframos nuestras esperanzas de pegarle al "gordo".

Don David Carmona fue el encargado de la compra y con los doscientos en mano adquirió el entero Serie 362 N° 41, el que para sorpresa y desilusión de todos, salió con el mayor, pero un sorteo antes del de Navidad.

¡Ahora sí que nos fregamos con jota! que si difícil es pegar el mayor que repita es difícilísimo: como coger una caja de imprenta, tirarla al aire y que quede formado el Padre Nuestro. Puede ser... pero nada más. De todas maneras al que Dios se la da, San Pedro se la bendice, y nunca aprieta tanto como para que ahorque, pero en este caso nos dejó, hasta el momento, enjugados y sin beber.

Lo que hay que hacer con don David es decirle que nos compre otro entero para el domingo pasado, y asunto concluido.

Nos pasó lo de un señor que usaba jugar determinado número, el que era recogido por un empleado suyo. Un domingo, de esos que no faltan, salió por fin con el mayor, precisamente cuando su empleado, por hacerle el favor, ya que era un número muy "salao", se lo había cambiado.

De todas maneras, y ante los hechos, no queda más que esperar y recordar "que con paciencia y un garabato, hasta las verdes se apean".

Bueno, pero lo que de verdad están apeando ahora son las placas de los automóviles mal estacionados o sin el tiquetito blanco. Don Rogelio Castro ha salido bueno para los alicates y con tamaña faja, pues a según las cosas "tiene los pantalones bien puestos", y tamaño montón de buena voluntad para trabajar. Pero lo curioso del caso es que hay algunos carros, oficiales, diplomáticos etc. que no lucen la plaquita, el "papilito blanco" y como los carros se revisan como medida de seguridad, es de esperar que estén bien y no "pal tigre". que para el felino quedaremos los ciudadanos en enero, después de los gastos navideños. Pal tigre dije? No ni "pal tigre", que a este le gusta la carne, y quedaremos más pelaos, más flacos que una tripa, y de feria desocupada.

A Panchita, en sus puriticas manos

Vieras cuánto te agradezco haberme acetado a yo, pero por culpa de un fresco ya Dulcelina lo olió.

El lépero Kanapay fue seguro con el cuento, porque ese indino es lo quiay pa echar secretos al viento.

Pa mentir no tiene pares y para correr es nones; si viene por estos lares vo a cortale los talones.

Lo de Rubén no me estraña pos ya me lo habían sopla, que tiene una mala maña iques más bien del otro lao!

¿Veiste que tirada, Pancha? la juemialma se enteró y si me agarra me aplancha y hasta aquí mi amor llegó...

Dulcelina, —lo comprendo,— pa la cocina es galana, y lo ques para un remiendo en Cirri naide le gana.

Su geniecillo se gasta después de tu declaración pero a yo sólo me basta ponele la cara rancia.

Ella manija chochosca, y eso es lo que a yo me ataja; como no afloja la mosca hay que aventale la caja.

No importa, Pancha querida, démosle al amor compás porque todo en esta vida tiene sus menos y más.

Yo en un conflicto me jayo y así te lo hago saber, ¡mejor me partiera un rayo que dejate de querer!

Hasta pronto, mi inocencia, me tenés de la nariz; esperáme con paciencia que algún día te haré feliz.

MAISIMINO

(el mismo de Dulcelina)

Dic. 11-70.

Por "Fisgón".

Pues los muchachillos de Liberación Nacional... sea, la Juventud... como que se dividió...

Pero lo malo del asunto es que los unos alegan golpe de estado de los otros...

Es decir... que el Directorio de la Juventud que fue elegido en mayo quedó destronado...

Bueno... eso es lo que dicen los que formaron el nuevo Directorio... pero los primeros ya salieron a defender sus derechos...

Y se está formando la de San Quintín... porque los primeros alegan que los de ahora ni siquiera son jóvenes...

Y dicen que para muestra un botón... y se preguntan... don Maxwell Kennedy, diputado, ¿es joven? ...

Y agregan... pues el señor Maxwell Kennedy es parte del Directorio... el que, según los primeros, dio un golpe de estado...

Pero eso de los golpes de estado está aquí a la orden del día... si no que lo diga don Claudio Gamboa...

Don Claudio Gamboa, que era el Cacique de la COCC. Confederación de Obreos y Campesinos Cristianos... pues ya no lo es...

Y él mismo afirma que le dieron un golpe de estado... ¿cómo la ven? eso está que arde... y dice que por que no dejó meterse la política en el sindicato...

Y como si eso fuera poco... pues también al Mayor Tom Dundorf, quien de su propio peculio ha invertido miles y miles de colones en favor del Tránsito... también sufrió un golpe de estado...

Y calculen que el señor Dundorf fue el fundador hace 19 años del Cuerpo Especializado del Tránsito... y contribuyó para su mantenimiento...

Y ahora le quitan las placas del Tránsito que toda la vida había andado en su vehículo... y era Comandante del Cuerpo Especializado... ahora no...

Y así con ese golpe de estado se le corresponde a un ciudadano que sin haber nacido en esta tierra ha dado tanto para este pueblo...

Es cierto que en la Directiva del INVU hay dos señoras?... y es cierto que una es de Liberación y la otra de Unificación? ...

¿Es cierto? ... ¡ahl... ¡gracias!... y, ¿será cierto que tienen sus diferencias? ... Pues sí, como las tendrían dos señoras...

Es decir, que el antagonismo político tiene que existir... y por dicha... en las Directivas tiene que haber pelea para que todo camine bien...

QUEJAS CONTRA EL TRANSITO

Dos choferes comentan sobre ciertas medidas del Tránsito y...
UNO ¿Qué te parece a vos la medida que toma el Tránsito los domingos que hay partidos importantes en el Estadio Nacional?

OTRO ¿Como cuál medida?

UNO Pues que no dejan pasar a los vehículos que vienen de Alajuela o Heredia por la autopista Cañas o por la carretera vieja hacia La Sabana.

OTRO Es decir, ¿que no dejan usar el último tramo que anteriormente se llamó Wilson?

UNO Eso es, ese tramo para salir a La Sabana, lo usan sólo los vehículos que van para el Estadio. Y si uno dice que va para el Estadio para pasar por ahí, pues lo hacen ir a dar la vuelta por el Estadio, no lo dejan a uno seguir hacia el sur por la calle 42.

OTRO Bueno, yo entiendo que es para descongestionar el tránsito en esa vía que es la entrada principal al Estadio.

UNO Pues lo mismo creo yo y hasta lo apruebo, pero lo que no apruebo es que, sin que haya alguien que detenga el tránsito allá en el Primer Amor de La Uruca hacia la autopista, al salir uno a La Sabana, lo hacen ir a dar la vuelta por el Estadio.

OTRO Y ¿a qué hora ocurrió eso el domingo?

UNO Eso ocurrió cuando terminó el partido. Dejaron pasar autos y después lo hacían a uno ir a dar la vuelta por el Estadio sin más consideración. Lo lógico sería que frenen el tránsito de vehículos en La Uruca y desvíen por la carretera vieja. La cabeza hay que usarla...

COLABORO: Chófer.

"TERTULIANO"

GRAN BRETAÑA OFRECE AYUDA A DAMNIFICADOS

El Gobierno británico ofreció el lunes la suma de \$10.000 para aliviar la miseria de las víctimas de las inundaciones que azotan la zona atlántica de Costa Rica.

La oferta británica fue comunicada en carta dirigida por el Embajador británico, señor Ian Hurrell, al Canciller costarricense, señor Gonzalo Falcó Segreda, que reza así:

"Me complace sumamente avisar a Vuestra Excelencia que el Gobierno de Su Majestad Británica, la Reina Isabel II, muy conmovida por la angustia que actualmente aflige al pueblo costarricense por motivo de los daños ocasionados por las inundaciones en la zona atlántica del país, ofrece al Gobierno de la República de Costa Rica, como muestra de su simpatía, una suma equivalente a 10.000 dólares para la provisión de ayuda a los damnificados.

"Solicito a Vuestra Excelencia que me indicara la forma más conveniente para su Gobierno recibir el monto indicado, el cual podría utilizarse en cualquiera manera que se estimara más apropiado, siempre que se destinara al alivio inmediato de la miseria de las víctimas del aludido desastre".

Después de entregar la carta personalmente al Canciller, el Embajador inició consultas con los ministros miembros de la Comisión Nacional de Emergencia para concertar la manera más provechosa de utilizar la suma obsequiada para el más rápido suministro de ayuda a los damnificados.

Además de la ayuda ofrecida por el Gobierno británico, se espera que la Cruz Roja Británica mandará medicinas.

DIVULGUELO



Columna herediana

Por Jorge Barquer P.

PROYECTO CREACION GIMNASIO-TEATRO

Directores, profesores, maestros y estudiantes de todos los niveles educativos. La Municipalidad, cafetaleros, comerciantes, clubes sociales y deportivos de nuestra provincia, iniciarán una vigorosa campaña en marzo de 1971, con el fin de llevar a cabo la magna obra de la juventud herediana, el Gimnasio-Teatro en nuestra provincia.

Se han enviado ya solicitudes a la Asamblea Legislativa para conseguir de la asignación del presupuesto para la obra y estamos seguros que en esta oportunidad dicho organismo evaluará la importancia de esta magna obra en el desarrollo educativo y cultural de nuestra juventud.

Contando ya con el Ministerio de Cultura Juventud y Deportes, las gestiones tendrán mayor éxito, pues es en este campo de actividades en el que se fundamenta su acción.

Nos llena de satisfacción el entusiasmo que existe alrededor de este importante proyecto, por considerar que es esta la forma más positiva de orientar las inquietudes de nuestra juventud en esta época de angustia e incertidumbre.

Bajo el lema: "Queremos Gimnasio-Teatro, la juventud herediana lo demanda" y otros alusivos, se invitará a todos a participar.

CONFERENCIA DE HISTORIA DE LA CULTURA.

En una de las pizarras de la Escuela Normal de Costa Rica, Omar Dengo, leímos el recorte de una importante conferencia dictada por la Licda. María Eugenia Dengo de Vargas, sobre el tema: "La Educación en el Mundo de hoy y el Problema del Hombre". Aspectos tratados, en su orden:

- 1) La importancia de la educación actual
- 2) La enseñanza: una aventura maravillosa
- 3) La Educación: factor básico de desarrollo.

Termina la Prof. Dengo de Vargas su exposición, con un pensamiento del Director General de la UNESCO, cuyo texto es el siguiente: "Tengo la creciente convicción de que nos encontramos al comienzo de un proceso, largo y complejo, sin duda de revisión radical de la educación, que anuncia y prepara la invención de un nuevo modelo humano que transformará a las sociedades y a las personas".

Valdría la pena que de esta valiosa pieza educativa y cultural que pueda llegar un boletín, de nuestros estudiantes, que estoy seguro beneficiará enormemente la comprensión de los complejos problemas que hoy día atraviesa la educación en el mundo.

AREAS RURALES DISPERSAS TENDRAN ATENCION MEDICA.

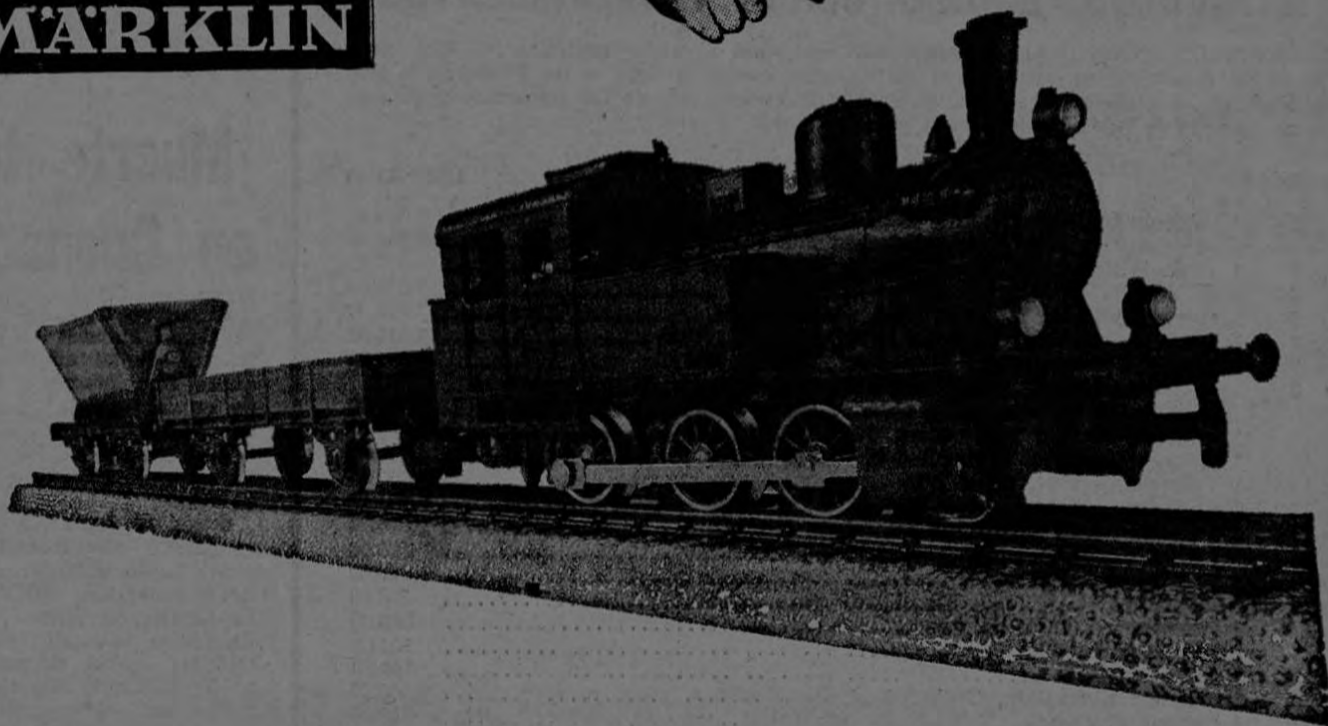
Bajo este título, en la prensa de días anteriores, se anunció un valioso programa por parte del Ministerio de Salubridad Pública, con el apoyo técnico y financiero de la UNICEF, que se pondrá en marcha en 1971 y se completará en 1973.

El anuncio de este importante proyecto debe llenar de júbilo a los ciudadanos de estas apartadas regiones del país y en nuestro caso a los moradores de la zona de SARAPIQUI, que tanto están necesitando esta clase de servicios.

¡¡ESTO SI!!



MARKLIN



GRATIS

PODRA ESCOGER |

UNA LINDA BOLA |

Un tren eléctrico completo con transformador por sólo **₡ 135.00**

PARA JUGUETES

LIBRERIA LEHMANN

Teléfono: 21-10-33

Apartado: 10.011

Roban cartera a una dama en la Catedral

La señora María Rosario Hernández fue objeto del robo de su cartera con dinero y objetos personales, en la Catedral Metropolitana, mientras se descuidó al querer prender una velita a San Antonio.

La queja fue puesta en conocimiento de la DIC.

La perjudicada manifestó que un antisocial que al parecer pudo ser detenido por uno de los guardas de la Iglesia, le hurtó la cartera con cerca de ₡ 200 y otros objetos de valor.

Sobre el asalto a pagador en Quepos se refiere Sub-Inspector de Hacienda

El Sub-Inspector de Hacienda Fiscal del Cantón de Aguirre, capitán Máximo Vargas Guevara, se ha dirigido a nuestra sala de Redacción a fin de que le sea publicada la siguiente nota, donde sí afirma que en Quepos existió un asalto a un pagador de la Bananera. La nota dice así: Señor

Director de LA PRENSA LIBRE. En ese periódico el domingo 13 de diciembre del presente año, aparece publicada una noticia en el extremo superior izquierdo de la página doce, que indica la inexistencia del asalto a los pagadores de la Compañía Bananera en Quepos, cuando se dirigían a pagar el aguinaldo de la citada Compañía a sus trabajadores.

Fundamenta la noticia el vesertino a su cargo, en declaraciones del Lic. Gunnar Pinto, Director de la DIC, así como manifestaciones de un alto oficial del Ministerio de Seguridad Pública y otra fuente oficial según se desprende de los últimos párrafos del artículo.

Ante la publicación en mención deseo solicitarle un pequeño espacio para desmentir energicamente, tanto al señor Director de la DIC, como a las demás fuentes del Ministerio de Seguridad Pública, ya que con mi actuación como Sub-Inspector de Hacienda Fiscal de Quepos y en las declaraciones tomadas a los indiciados, Bermúdez León, Vargas Berrocal y Gamboa Vega se comprobó plenamente la tentativa de asalto a los pagadores de la Bananera en dicha zona, investigación que fue pasada a la Alcaldía Penal de la

Jurisdicción y cuyo sumario aún está en trámite.

Pongo a su orden y a la de los señores dependientes del Ministerio de Seguridad Pública, la cinta grabada que obra en mi poder, contentiva de las declaraciones de los citados asaltantes de la cual se desprende fácilmente el plan elaborado por esa banda para el asalto mencionado.

Así mismo me extraña la versión dada en fuente oficial sobre que fue una farsa montada para chantajear a la Compañía Bananera, afirmación que me obliga a solicitar a su vesertino y a la fuente informativa, la aclaración expresa de los términos consignados en la noticia, para así sentar las responsabilidades consiguientes.

Por último le remito copia fotostática de la nota que me enviara el 11 de diciembre en curso el Gerente de la Compañía Bananera de la División Quepos, señor J. Pease agradeciéndome la colaboración que le prestara con motivo del pago del Aguinaldo en esa División.

Al agradecer el espacio para la publicación de esta aclaración me suscribo de usted atentamente, Máximo Vargas Guevara, Capitán del Resguardo Fiscal del Cantón de Aguirre.

Muere motociclista al estrellarse

Informaron las autoridades de Pérez Zeledón, que el señor Javier González Bolaños, conduciendo su motocicleta placas 7674 se estrelló violentamente contra unas piedras que estaban en la vía y luego contra el pavimento, recibiendo golpes que le causarían la muerte.

Este accidente de tránsito ocurrió en

el lugar denominado Buenos Aires de Pérez Zeledón a las nueve y diez de la mañana de ayer, desde donde se trasladó al accidentado al Hospital local, siendo infructuosa la participación de los médicos ya que el señor Javier González había fallecido a consecuencia de las heridas y golpes que recibiera en este estrellonazo.

Instituto Nacional de Seguros

REMATE PUBLICO Nº 11

"VEHICULOS, EQUIPO USADO Y SALVAMENTOS"

EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS, rematará al mejor postor, a las 9:00 horas del 19 de diciembre en curso, en el edificio que ocupa la Sección de Proveeduría del Instituto en el edificio Coca Cola, calles 16/18, avenida 3ª, de los siguientes vehículos, en su mayoría dañados, equipo usado y salvamentos.

RENGLON	DESCRIPCION	MONTO ₡
1	1 vehículo tipo rural, marca International Scout, 1964, placa 18890	4.500.00
2	1 vehículo tipo rural, marca International Scout, 1964, placas	3.500.00
3	1 vehículo tipo rural, marca Toyota, 1967 placa 25778	4.000.00
4	1 automóvil Volkswagen, 1966, placa 35023	5.000.00
5	1 automóvil Renault, sedán 1957, placas 18766,	700.00
6	1 ambulancia marca Chevrolet 1965, placa C - 7865	5.000.00
7	1 panel Chevrolet, placa C - 4060	5.000.00
8	1 Volkswagen 1963, placa Gob. 1178. El comprador deberá asumir el pago de los derechos para obtener placas nuevas	3.000.00
9	1 vehículo Pontiac 1959 placa 14475	2.000.00
10	1 pick-up Chevrolet 1965, placa C - 7824	4.000.00
11	1 Volkswagen 1961, placa 1130	3.500.00
12	1 station wagon, marca Opel Kadett, Caravan 1.000 1966, placa 21680	2.000.00
13	1 bicimotor marca Honda 150 c.c. placa 6792	1.300.00
14	45 llantas varios tamaños	500.00
15	24 baterías varios tamaños	60.00
16	20 radiadores	500.00
17	2 laterales y 1 techo de jeep	300.00
18	1 lote de 23 baterías	100.00
19	7 valijas grandes	140.00
20	1 máquina planeadora Guillet 3 H. P.	2.500.00
21	4 coronas diferencial Volvo (incompletas)	300.00
22	8 mesas redondas (placas INS 2562 — 2551 — 5299 — 5561 — 2560 — 2554 — 2559 — y sin Nº)	80.00
23	1 máquina de sumar Monroe (placa INS 3977	50.00
24	1 reloj de péndulo Jinhans placa 2392	25.00
25	1 mesa de madera pequeña Nº 3362	10.00
26	1 cafetera eléctrica Nº 6336	25.00
27	1 reloj de cuerda marca MAUTHE, sin placa	10.00
28	1 tijereta de lona, sin placa	5.00
29	1 percha de pie, sin placa	5.00
30	1 silla giratoria de madera Nº 1971	15.00
31	1 radio receptor (restos) Nº 6658	25.00
32	1 antena de televisión, sin placa	25.00
33	1 bomba centrífuga CHAMPION, sin placa	100.00
34	5 sillas de madera (Nos. 6559 — 6560 — 6563 — 3092 y sin placa)	20.00
35	1 máquina de escribir ROYAL portátil placa 3959	50.00
36	1 máquina de escribir UNDERWOOD placa 3936	100.00
37	1 máquina de escribir UNDERWOOD placa 5332	100.00
38	1 máquina de escribir UNDERWOOD placa 3958	100.00
39	1 máquina de sumar PRECISA placa 3718	200.00
40	8 llantas 1000 x 20 y 650 x 16	300.00
41	2 timbres de alarma, sin placa	sin base
42	1 magnavoz, sin placa	sin base

PARTES DE AVION

43	1 motor de avioneta (piezas internas)	1.700.00
44	4 pistones y 4 cilindros (completos)	2.350.00
45	1 radiador de aceite Serviciable	60.00
46	1 arrancador, bueno	200.00
47	1 hélice serviciada	1.000.00
48	Restos de avión fuselaje, alas, asientos, etc.	300.00

San José, diciembre 5 de 1970.

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES



Muerte trágica en Guanacaste hoy

El cuerpo de quien en vida se llamó Juvenal Chavarría Briceño de 26 años de edad, quedó completamente destrozado en la "camisa" del radiador de un trailer maderero, en la entrada de la hacienda El Porvenir de Filadelfia de Guanacaste.

Según el reporte que nos suministró esta mañana el teniente José Joaquín Jiménez Soto, encargado del Tránsito de Liberia, el señor Juvenal Chavarría viajando en su motocicleta sufrió el reventonazo de la llanta delantera, estrellándose violentamente contra el trailer.

En el impacto quedó completamente destrozado su cuerpo muriendo en forma instantánea. El impacto fue tan fuerte que el radiador del vehículo quedó doblado y la "cami-

sa" del mismo destrozada. Del asunto se le comunicó al Alcalde Carrillo quien levantó la sumaria correspondiente ordenando dejar vehículo y conductor detenido a su orden.

Por otra parte se nos comunicó de la Comandancia de Liberia que se extraña la actitud por la cual el Inspector de Tránsito de Liberia no cuenta con un vehículo o motocicleta para atender estos asuntos, teniendo que concretarse a esperar que lo llamen y le den los datos de las incidencias. Se solicita por nuestro medio que se dote al encargado del Tránsito algún medio de transporte, ya que sentado en una silla todo el día no puede realizar ninguna gestión de su cargo a falta de motorización.

Cuantioso robo en Escobado

Frente a la Embajada de México en Escobado, se introdujeron los cacos a la casa del señor Francis Rivier S., de donde lograron llevarse varios objetos de oro y recuerdos indígenas, todo valorado por el perjudicado en ₡ 7.000.

La denuncia fue puesta en la DIC de donde se informó hoy

en la mañana que existían datos concretos sobre la persona que logró violentar una de las ventanas para introducirse y cometer el delito. Este suceso hoy en la mañana fue visto vendiendo lo robado, sin que se pudiera detener ya que logró darse a la fuga.

Menor de 8 años muere aplastado por un camión en Cartago

El menor Alberto Coto Alvarado; vecino de Cartago; fue arrollado por un vehículo de carga que lo aplastó muriendo en ese mismo instante. Este grave suceso ocurrió a las 3 de la tarde de ayer domingo a 200 metros de la Basílica de los Angeles en Cartago. El vehículo causante del atropello es un camión de

carga que conducía R. Núñez quien quedó a la orden del Alcalde de la localidad; Lic. Alfonso Valverde para lo que corresponde.

Al menor se le llevó al Hospital Max Peralta donde el médico confirmó que éste había fallecido a causa de los golpes que recibió al ser arrollado por el camión de carga.

THE FISHER

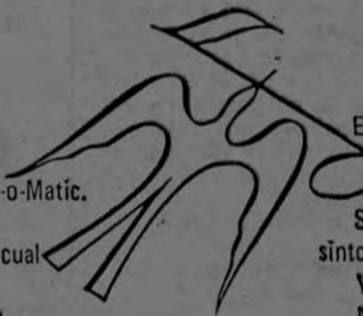


Hace de su índice el mejor sintonizador.

Los nuevos modelos Fisher le dan un sintonizador electrónico por medio de botones, llamado Tune-o-Matic. Igual al radio de su automóvil.

Le ofrecen un sistema por el cual usted con sólo empujar un botón, el amplificador-sintonizador le busca y sintoniza exactamente su estación favorita. Fisher ha inventado el AutoScan.

Los ingenieros de Fisher estiman que la exactitud del AutoScan es 10 veces mayor que la de cualquier sintonizador manual.

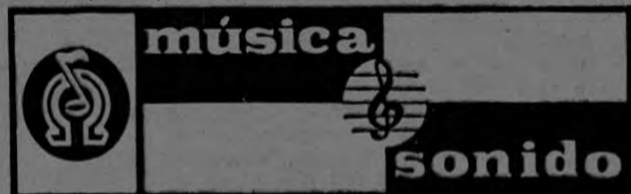


Este sistema exclusivo es lo último en exactitud; es instantáneo, completamente electrónico y sin partes móviles.

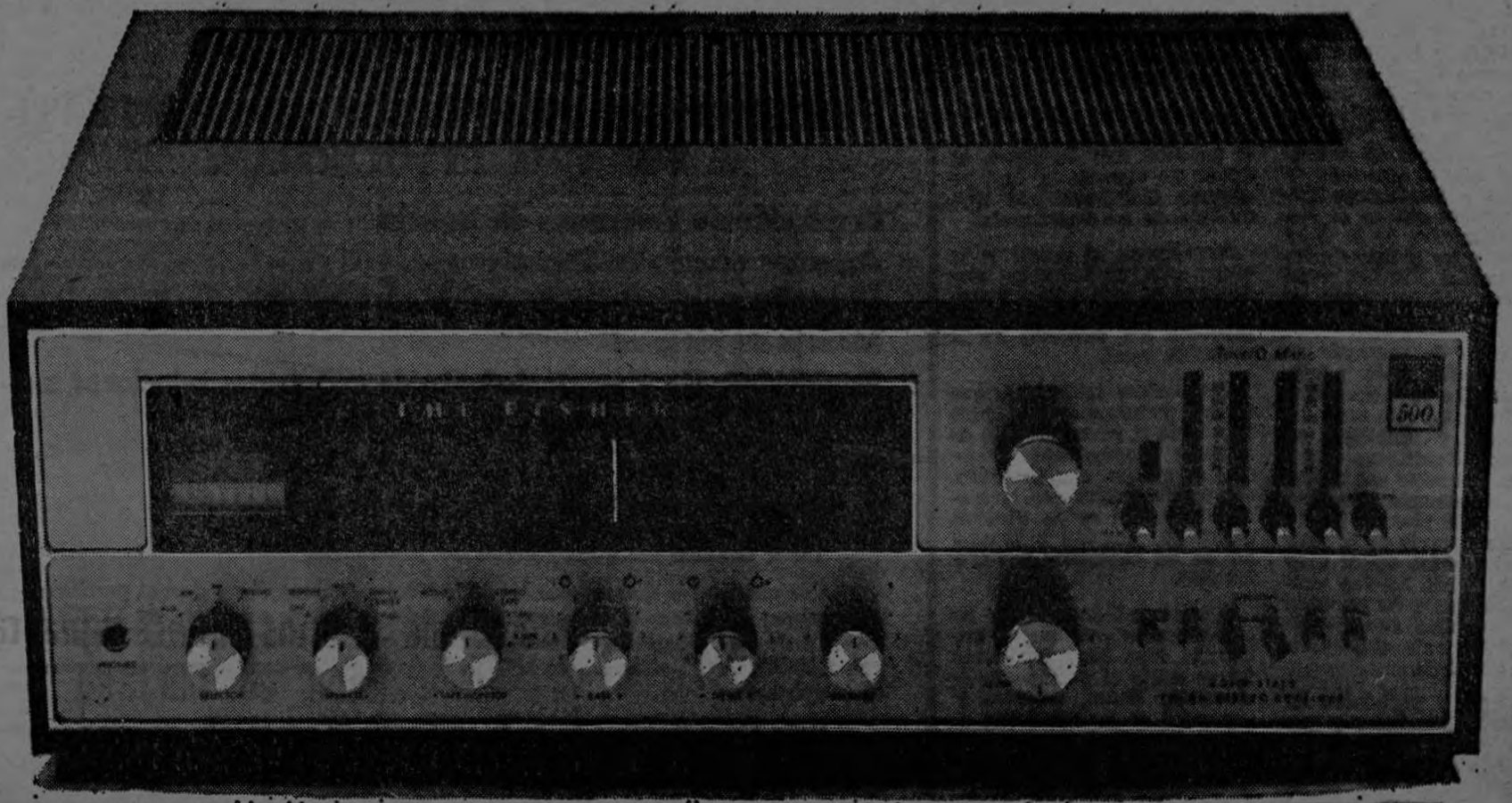
Su dedo índice en un amplificador-Sintonizador Fisher, sintoniza mejor que nunca.

Visítenos y se lo demostraremos

Nos preocupamos por hacer del mundo una bella melodía.



Costado norte de la iglesia del Carmen Tel.22-67-55 - Apdo.1353



Finalidades del establecimiento de expendios por parte del CNP

El Lic. Alejandro Rodríguez del Departamento Legal de la Contraloría General de la República evacuó una consulta de la siguiente manera:

Señor Malaquías Alfaro Mora, Srío. del Comité Protector del Comercio de Acosta.

Estimado señor: Con la anuencia del señor Sub-Contraor General de la República, me refiero a su atenta comunicación de 5 de septiembre del año en curso. Con sulta algunos aspectos relacionados con el expendio N° 36 del Consejo Nacional de Producción situado en ese cantón.

Conforme a la Ley Orgánica del Consejo Nacional de Producción, con el establecimiento de los expendios o mercados para la venta al detalle de artículos básicos se persiguen varias finalidades, tales como las señaladas en al-

gunos textos de dicho cuerpo normativo que seguidamente transcribimos:

"Artículo 49. — El Consejo tendrá como finalidad específica el fomento de la producción agrícola e industrial y la estabilización de los precios de los artículos, requeridos para la alimentación de los habitantes del país, así como los de las materias primas que requiera la industria nacional, procurando un equilibrio justo en las relaciones entre productores y consumidores, con miras al mejoramiento de las condiciones de vida de los costarricenses. Intervendrán en la regulación del mercado Interno de tales productos cuando ello sea necesario para estabilizar precios en beneficio de los productores y de los consumidores.

En la consecución de su finalidad específica, el Consejo coordinará actividades y cola-

borará con todos los organismos de crédito, de extensión agrícola, de asistencia técnica, y de cualquier otra índole cuyo esfuerzo aunado tienda a lograr el fomento de la producción nacional".

Artículo 59. — Incisos a) y ñ).

"Para el cumplimiento de sus fines, el Consejo tendrá las siguientes atribuciones:

a) Comprar artículos básicos de consumo popular y materias primas para la industria nacional a precios que garanticen utilidades justas a los productores nacionales, contribuyendo así a fomentar la producción de dichos artículos:

ñ) Vender los artículos adquiridos en cumplimiento de lo dispuesto en el inciso a) de este artículo a precios adecuados a los intereses del consumidor y demás fuerzas económicas que intervienen en el proceso de la producción".

Como lógicamente se comprenderá, en cuanto a la clase de artículos de consumo popular que se puede vender en dichos establecimientos, es asunto que depende de la política u orientación que para el cumplimiento de los fines indicados determine la citada institución Autónoma.

Finalmente, conforme al numeral 11 de la Ley Orgánica señalada, en términos generales, el Consejo está exento de la obligación de pagar impuestos nacionales o municipales, razón por la cual, se considera ajeno a la obligación de cubrir la patente municipal por el establecimiento de tales expendios o mercados.

Atentamente,
Departamento Legal

Alejandro Rodríguez V.
Abogado

"UN PASO MAS HACIA LA PLENA CIVILIDAD"

"Un paso más hacia la plena civilidad". Con este título el Ministro de Gobernación, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro, hace la introducción de un bonito folleto preparado por este Ministerio, para que el pueblo conozca ya la Ley que crea la Guardia de Asistencia Rural, que empezará a trabajar en el mes de enero de 1971.

El Ministro de Gobernación, dice en su presentación:

Este pequeño folleto contiene el texto de la ley que crea la Guardia de Asistencia Rural.

Con su divulgación queremos que el pueblo la conozca y nos ayude a lograr de ella los mayores beneficios.

La nueva Guardia de Asistencia Rural sustituirá a la Policía de Villas y Pueblos y al Resguardo Fiscal y los unirá en un solo cuerpo de autoridad para asegurar el orden y la tranquilidad en las comunidades; prestará asistencia social y cultural a la población rural.

Para cumplir con la promesa dada al país por el señor Presidente de la República don José Figueres Ferrer en el sentido de eliminar los grados militares, hemos buscado con la creación de este "cuerpo", un nuevo concepto de autoridad en el cual se prescindiría de los grados y terminología militar. Deseamos que no se vea en los integrantes de la Guardia Rural, a los antiguos policía o Guardas Fiscales, cuya misión era eminentemente policial.

Trataremos de conseguir una remuneración justa y adecuada para los Guardias Rurales, en forma tal que, rodeados de seguridad y estabilidad en sus puestos, dignifiquen el cargo y que el mismo sea económico y socialmente atractivo para miles de jóvenes inteligentes que a través de la Guardia Rural podrían servir muy bien a la Patria. La Ley prevé la capacitación de los Guardias y garantiza firmemente su protección bajo el régimen del Servicio Civil.

El espíritu y postulados de la ley, están orientados a que el nuevo cuerpo llegue con su preparación, hasta los más alejados lugares del país, persiguiendo el desarrollo integral de las Comunidades.

Deben ser —de acuerdo con lo que nos hemos propuesto— el instrumento sobre el que se proyectará el perfeccionamiento social y serán enlace entre las dependencias gubernamentales para procurar una mayor eficiencia y coordinación en los servicios que éstas deban prestar, por mandato de las leyes, a la ciudadanía.

Particular interés tenemos y así lo hemos normado, en que la Guardia de Asistencia Rural, trabaje activamente en todos los programas de desarrollo. Tenemos la esperanza de que esta actividad de la Guardia Rural ayudará a una mejor organización de las comunidades, mediante la cual muchos problemas han de ser resueltos.

Con esta idea hemos impulsado la transformación del concepto tradicional de policía y la hemos proyectado buscando mejores formas de servicio al país y a sus habitantes, en el ansia de cristalizar lo más pronto posible nuestros esfuerzos tendientes a variar el concepto de autoridad para que se funde en un mayor civismo, una total apoliticidad y una completa entrega al servicio de la Comunidad.

La Guardia de Asistencia Rural, comenzará sus labores en el próximo mes de enero, al entrar en vigencia la Ley; ya estamos trabajando con todo cuidado en su organización.

Necesitamos el apoyo y la cooperación de todos los ciudadanos en este esfuerzo que, a buen seguro, redundará en provecho del bienestar de la población rural.

Convencidos estamos de que en esta forma, damos un paso más hacia la plena civilidad de nuestras instituciones. Tenemos fe en que con la ayuda del pueblo hallaremos la forma de garantizar la libertad, seguridad, progreso y bienestar de los habitantes de nuestro país.

Ponemos al servicio de los costarricenses esta nueva institución cuyo lema fundamental es servir al pueblo con Educación, Honor, destreza y capacidad en los constantes afanes de mejoramiento económico, social y cultural.

Carlos Manuel Vicente Castro
Ministro de Gobernación

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA

TELEFONOS: 22-57-30 — 22 59-56.

VOLKSWAGEN



OFERTA ESPECIAL DE NAVIDAD

Visítenos y seleccione un vehículo usado para usted y su familia.

FACILIDADES DE PAGO

65 FORD Mustang	67 OPEL panel
69 RENAULT R. 10	67 TAUNUS Station
66 RAMBLER American	66 DATSUN panel
67 VARIANT	61 VOLKSWAGEN Sedán
64 MERCEDES Diesel	65 OPEL Station
69 FORD microbús diesel	66 FORD Mustang
65 VOLKSWAGEN Sedán	67 VOLKSWAGEN microbús.

CENTRO CARS S.A.

Frente al Gimnasio Nacional de la Sabana.
Abierto Lunes a Sábado de 8:00 a 20:00 horas
Domingo 9:00 a 12:00 horas
Teléfono: 21.88-05

Organización Privada de Servicios NECESITA UN EJECUTIVO

PARA DIRIGIR PROYECTOS ADMINISTRATIVOS QUE INVOLUCRAN:

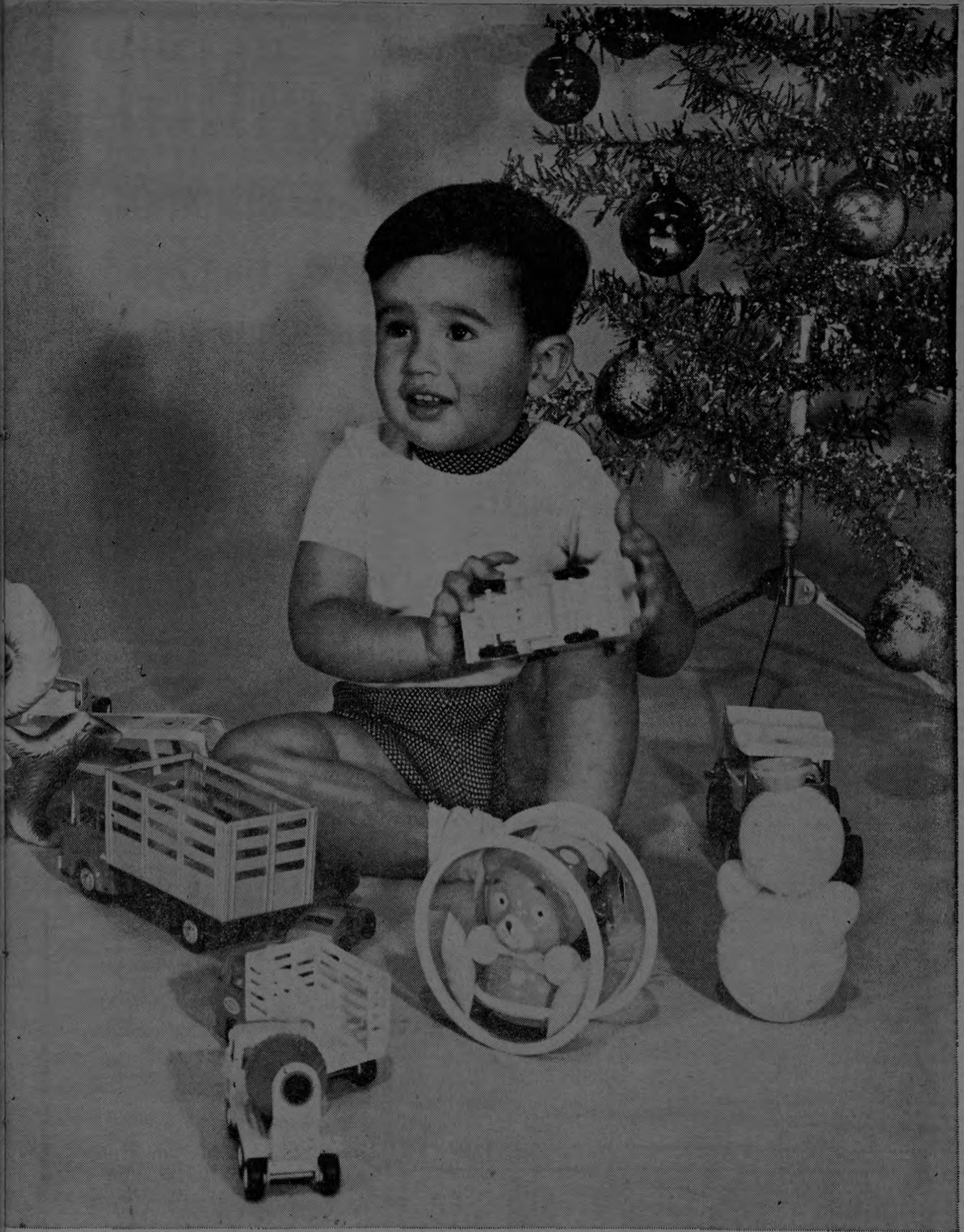
- Proyección de Programas de trabajo
- Aspectos económico-financieros
- Dirección y supervisión de actividades diversas
- Manejo de personal
- Establecimiento y mantenimiento de excedentes relaciones a nivel profesional.

REQUISITOS:

- Graduado o egresado universitario o preparación equivalente.
- Experiencia en labores ejecutivas
- Tener dominio del idioma inglés de preferencia

Los candidatos que reúnan las condiciones enumeradas y deseen participar en el concurso de antecedentes respectivos deberán hacer envío de su CURRÍCULO y de una fotografía reciente, en sobre cerrado rotulado "CONCURSO PARA EJECUTIVO", al apartado N° 4613 de San José cedido para ese efecto por el propietario.

Deberá consignarse además la pretensión de salario y la disponibilidad en que serán consideradas las ofertas que se reciban antes del lunes 21 del corriente mes de diciembre.



Ahora lo tiene todo, es feliz, su vida apenas comienza...
pero no se sabe lo que el futuro le reserva !
Hágale para esta Navidad el regalo que cada año
apreciará más y más... un seguro de vida !
Su hijo depende de usted y...

cuando alguien depende de usted,
usted debe depender del Seguro de Vida.

Instituto Nacional de Seguros



Aumentó en 4.40 por ciento el costo de la vida en un año

La Dirección General de Estadística y Censos dio a conocer hoy los índices de precios al por menor durante los meses de setiembre y octubre anteriores.

Dice así el informe correspondiente:
OCTUBRE

En el mes de octubre, el Índice de Precios para el consumidor de ingreso medio y bajo del Área Metropolitana de San José fue de 113.09. Es... 0.53% mayor que el resultado obtenido para el mes de setiembre de este mismo año.

Comparativamente con el mes de octubre del año 1969 el aumento es de 4.40%; y con respecto al año base el aumento es de 13.09%.

Los resultados por grupos principales son los siguientes: Alimentación 119.06; Vivienda 109.11; Vestuario 101.85 y Misceláneos 112.06.

En todos los grupos hubo un aumento con relación a los montos en el mes de setiembre; así en Alimentación aumentó 0.63%; en Vivienda 0.05%; en Vestuario 0.65% y en Misceláneos 0.76%.

En el grupo de Misceláneos los rubros que más aumentaron el precio fueron: cines, limpieza y planchado, calza de dientes y anteojos.

Dentro del grupo Vestuario los artículos que tuvieron más variación en el precio fueron: en el subgrupo de Ropa de Mujer: Charmelina y Dan River que aumentaron y fustanes im- portados lo mismo que combinaciones nacionales y extranjeras que disminuyeron

en el subgrupo Ropa de Hombre: Vestido de Casimir, pantalón fino, calzoncillos de poplín y pañuelos finos aumentaron su precio y solamente los pijamas disminuyeron en un monto muy pequeño.

En los otros subgrupos: Zapatos y Vestuario Infantil también hubo aumentos, aunque más pequeños.

En el grupo Alimentación las mayores variaciones en el precio fueron: Aumentaron: Tomate, Piña, Lechuga, Cebollas, Bananos, Papaya y Naranja.

Disminuyeron: Zanahoria, Remolacha, Chayotes, Maíz, Pollo, Hígado de Res y Plátanos maduros.

SETIEMBRE

En el mes de setiembre el Índice General de Precios para el consumidor de Ingreso medio y bajo del Área Metropolitana de San José fue: 112.49. Este monto representa una disminución de 1.10% con respecto al mes de agosto que es el mes inmediato anterior.

Relacionándolo con el mes de setiembre del año 1969, el aumento es de 5.16% y con el año base, el aumento es de 12.49%.

Por grupos principales, los índices son los siguientes:

Alimentación 118.31; Vivienda 109.06; Vestuario 101.19; y Misceláneos 111.21.

En este mes el grupo determinante de esa baja en el Índice fue el de Alimentación que disminuyó en 2.34%; Vivienda permaneció igual; Vestuario también disminuyó en

0.71% y sólo Misceláneos aumentó en 0.34%.

INDICE DE LAS ZONAS RURALES DEL VALLE CENTRAL, GOLFITO, QUEPOS Y LIMON.

El Índice General de Precios para los trabajadores agrícolas asalariados en el Valle Central, para el mes de octubre fue de 136.11 lo que indica una disminución con relación a setiembre de 0.10% pues en ese mes llegó a 136.25.

Setiembre, comparado con agosto de este mismo año tuvo una disminución de 3.06% especialmente determinado por la disminución en Legumbres y Verduras.

Los Índices de Precios para los trabajadores agrícolas asalariados de las zonas bananeras fueron los siguientes. Índice General de Golfito 121.51, el Índice General de Quepos 116.75 y el Índice General de Limón 135.22.

En todas las zonas hubo aumentos con relación a agosto así: en Golfito es 0.49%, Quepos 0.37%; y Limón 0.25%.

Apoyan nuevo impuesto al municipio de Buenos Aires

Dictamen afirmativo rindieron los diputados de la Comisión de Gobierno y Administración al proyecto para crear un impuesto de ₡ 5 por cada camión que salga del cantón de Buenos Aires, cargado con trozas de madera.

El dictamen es el siguiente: Asamblea Legislativa:

La Comisión Permanente de Asuntos de Gobierno y Administración, rinde dictamen de mayoría sobre el proyecto de ley de Adición a la Ley de Tarifa de Impuestos Municipales del Cantón de Buenos Aires, publicado en el Alcance Nº 91 a La Gaceta Nº 203 de 11 setiembre de 1970.

La Comisión estima que el impuesto que se piensa crear es razonable, no es un gravamen alto y que por consiguiente alguna utilidad le creará a la Municipalidad del Cantón de Buenos Aires, tan necesita da de fondos para realizar los fines que debe llevar a cabo. La Asamblea etc.,

Decreta:

Artículo 1º — Autorízase a la Municipalidad del Cantón de Buenos Aires, el cobro de la siguiente tarifa de impuestos:

Por cada camión que salga del cantón, cargado con trozas de madera — ₡ 5.00.

Artículo 2º — Rige a partir de su publicación.

Dado etc.

CASA ROMO & Cía., Ltda.

175 varas Sur Registro Civil

Ap. 3013 — Tel. 21-13-61 y

22-18-54

San José, Costa Rica

Recibió:

Bicicletas para Hombre, Mujer y Niño, tamaños 16, 20, 24, 26, 28 Doble Barra.

Juguetes Centroamericanos plásticos.

Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.

Ropa para hombre, mujer y niño exterior e interior.

Máquinas de Coser OMEGA.

LA JUNTA DE EDUCACION DE SAN JOSE

Agradece a todos los Directores, Personal Docente, Patronato Escolar, de las escuelas a su cargo, la colaboración que han prestado a la Institución para poder realizar su labor en una forma más efectiva durante el curso lectivo de 1970. Al mismo tiempo, aprovecha la oportunidad para desearles muy Feliz Navidad y un Año Nuevo lleno de éxitos y prosperidad.

San José, 12 de diciembre de 1970.

Melitón Chaves Rodríguez
Secretario.

GANGAS en automóviles usados

AUTOMOVILES

Opel Record 1965

Opel Record 1960

Rambler Revel 1966

Taunus 12 M 63

Mercedes Benz 220 1959 ganga

PICK-UP DOBLE TRACCION

Jeep J-2000 1½ toneladas, Modelo 1968

Jeep J-2000 1½ toneladas, Modelo 1967

Jeep J-2000 1½ toneladas, Modelo 1966

J. 2000 Cafetalero

International 1957. Super ganga.

Ofrezca y lléveselo

Willys Diesel 1965

Camión International 1951

DOBLE TRACCION

Jeep Willys 1959 Gasolina

Jeep Willys 1962 Gasolina

Jeep Willys 1967 Gasolina

Jeep Diesel 1967

Jeep Diesel 1968

Jeep Diesel 1966 Gasolina

Scout 65

Scout 1967

Scout 1967

Land Rover Gasolina 1957

Auto Técnica S.a.

Teléfono 21-86-33

Costado Norte del Parque Morazán

**SIENTASE
ORGULLOSO
DE POSEER
UN**



“JEEP” UNIVERSAL

71

**El vehículo
de trabajo
incontenible**



**El único vehículo que mantiene su valor y hace más que los demás!
Escoja el suyo... ahora con:**

- MOTOR DE GASOLINA
- CORTOS o LARGOS
- CABINA METALICA
- CABINA DE LONA
- DOBLE TRACCION

Háganos
una visita
sin
compromiso a

AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazan

La Gerencia y el Personal de
CAMAS LUNA DE COSTA RICA, S. A.,

con profundo pesar, comunican el sentido fallecimiento de la señora

Antonia Quesada Padilla

madre de nuestra compañera de labores, señorita Ligia Acosta Quesada.

San José, 15 de diciembre de 1970.

PLAZA VACANTE

OFICINISTA 2

(Santa Cruz - Guanacaste)

Salario Inicial ₡ 750.00

REQUISITOS:

Ser bachiller

Ser mecanógrafo

Tener experiencia en labores corrientes de Oficina

Tener preparación equivalente

La Oficina de Personal del SNAA y la Oficina Regional en Cañas, recibirán ofertas de servicios hasta el día 21 de diciembre de 1970, a las 17.30 horas.

NOTA:

Los interesados deberán retirar el formulario de "Ofertas de Servicios" en los siguientes lugares: Oficina del SNAA en Cañas, Guanacaste y en Oficina de Personal del SNAA en San José.

Nacionalidad doble o múltiple

"La nacionalidad doble o múltiple". A esto hace mención en su estudio sobre la nacionalidad centroamericana, el Lic. Gonzalo Ortiz Martín.

Por considerarlo de interés para nuestros lectores, publicamos aquí parte de este interesante trabajo, sobre lo que puede llegar a convertirse en una sola nacionalidad para todos los habitantes del istmo centroamericano: En un conjunto de cinco países en los cuales se brindan facilidades para adquirir la nacionalidad, tiene ciertos inconvenientes que desnaturalizan la idea central del grupo de conseguir una nacionalidad centroamericana. El que un tico obtenga la nacionalidad chapina mientras está en ese país, querría decir que tiene doble nacionalidad porque lo es de dos países. Cuál es su situación con respecto a las otras tres naciones? Se dirá que la nacionalidad es para cuando la persona la necesite, por razón de domiciliarse en uno de los territorios del istmo y se concedería sólo en aquellos casos en que esto sucediera. Estará a voluntad del individuo el adquirir otra nacionalidad y podrá haber quién o quiénes tengan, una, dos, tres hasta las cinco nacionalidades y otros nada más que la del país donde nacieron. Para esto se necesitaría uniformar todo lo relacionado con el domicilio, lo cual sería muy conveniente aún por otras razones que las de la nacionalidad.

Otro problema que presenta la doble o multiplicidad estriba en que cuando una persona aduce su nacionalidad está diciendo cuál es su estatuto personal, es una definición de Derecho Internacional Privado para alegar cuál es la ley aplicable en cuanto a estado y capacidad y no podría decirse que teniendo la persona cinco nacionalidades pueda tener entonces, cinco estatutos personales aplicables eventualmente. Esto nos de-

muestra los abruptos escollos de una nacionalidad de ese carácter.

Los habitantes de los Estados Unidos de Norte América siempre se identifican diciendo en cuál estado están domiciliados para indicar qué ley personal los rige, puesto que perteneciendo a una federación, cada Estado tiene su propia legislación. La realidad es una gran economía unida bajo un manto político, una nacionalidad diferenciada de la estatal que es un estatuto domiciliario. La vinculación política jurídica del hombre al Estado es la que crea la nacionalidad.

Jurídicamente no parece posible una creación de la nacionalidad centroamericana si se revivieran los tratados — como

piensan algunos— que ya fueron una vez firmados entre las cinco naciones que ya antes de él, donde claramente se establece esa nacionalidad al expresarse "que el natural de cualquiera de las repúblicas será tenido como de origen", y se les quitaran las condiciones, que vienen a hacer depender de la voluntad de la persona el adquirir la nacionalidad, todo a base de reciprocidad. Tendrían que ser los Estados centroamericanos los que ya por un tratado o una uniformidad constitucional declararían y manden que las gentes de origen de cualquiera de las cinco repúblicas, tengan la nacionalidad centroamericana. Así no quedaría a voluntad de la persona el obtener o no dicha nacionalidad.

Granadas contra una multitud que oraba

SAIGON, 15 (AP).—Dos granadas lanzadas contra una multitud que oraba anoche en un templo budista en el delta del Mekong mataron a 17 vietnamitas. Resultando 87 heridos según informó el cuartel general sudvietnamita.

Este fue el segundo ataque

nocturno sucesivo con granadas que ha producido grandes bajas en el delta. La noche del domingo una granada mató a 13 vietnamitas e hirió a 50 en una multitud de aldeanos que veía un programa de televisión.

CIA. COMERCIAL FORTUNA LTDA.

100 vrs. oeste esquina suroeste del Mercado Apartado 322 — Teléfono 41-13-22

ALA JUELA

OFRECE

BICICLETAS PARA HOMBRE MUJER Y NIÑO

- Nº 16 ₡ 365.00
- Nº 20 ₡ 375.00
- Nº 24 ₡ 382.00
- Nº 26 ₡ 390.00
- Nº 28 ₡ 399.00 doble barra

Impuestos incluidos, marca ROYAL

Ropa para hombre, mujer y niño, exterior e interior. Máquinas de coser OMEGA ₡ 420.00. Faldas para mujer ₡ 10.00 guatemaltecas.

Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería. Relojes suizos ₡ 36.00 — Vidrio para ventana.



MINISTERIO DE TRANSPORTES

AVISA

a los empresarios de transporte remunerado de personas

La Comisión Técnica de Transportes por Resolución Nº 16, Sesión Nº 548 de 9 de noviembre de 1970, PREVIENE A LOS INTERESADOS, QUE SE DA UN PLAZO HASTA EL 31 DE ENERO DE 1971 INCLUSIVE, para que, aquellas personas que han adquirido concesiones de servicio de transporte remunerado de personas, presenten los respectivos trasposos y pongan a derecho su situación. De lo contrario, su actitud se considerará como abandono del servicio por no existir empresario real y podrá iniciarse el trámite de caducidad de la concesión de conformidad con artículo 24 de la Ley 3503 Reguladora del Transporte Remunerado de Personas de 10 de mayo de 1965.

DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

Picazón de la Piel se Alivia Rápidamente

Rajaduras de la Piel, Ardor, Despellejamientos, Acne, Tífa Psoriasis, Granos, Barros, etc.—a menos que ataque estos gérmenes no podrá combatir la verdadera causa de los males de la piel. Nixoderm actúa desde luego, combatiendo esos gérmenes y haciendo su piel suave y aterciopelada. Vea por sí mismo cuán pronto trabaja Nixoderm y cómo mejora usted su apariencia rápidamente. Adquiera Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Nixoderm Para Desórdenes de la Piel

Desconcierto producen declaraciones de Figueres

"No otra cosa que desconcierto tiene que producir al sector industrial las declaraciones del Presidente Figueres en relación con la posibilidad de un eventual retiro de Costa Rica del Mercado Común Centroamericano".

"No concebimos que la desazón del señor Presidente, lo lleve a tomar decisiones que deben ser motivo de un profundo análisis sobre los pros y los contras de tan radical actitud, dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE y refiriéndose a declaraciones del Presidente Figueres, anoche a través de la televisión el señor Carlos Zecca Sequeira, Presidente de la Cámara de Industrias de Costa Rica.

Sobre el tema, el señor Zecca, expresó también esta mañana lo siguiente:

"No otra cosa que desconcierto tiene que producir al sector industrial las declaraciones del Presidente Figueres en relación con la posibilidad de un eventual retiro de Costa Rica del Mercado Común Centroamericano.

Digo desconcierto porque sorpresivamente y a tan alto nivel se esboza esa posibilidad que aparentemente significa un cambio de política y de dirección totalmente contradictoria con la que en forma vehemente y reiterada ha venido propugnando el señor Ministro de Industria y Comercio, don Claudio Alpízar, en el sentido de que el Mecomún debe estar consignado con la participación de los cinco de sus socios.

El Ministro Alpízar, repito, ha sido claro y terminante en sus manifestaciones en tal sentido y crisis como la ocasionada por la voladura del puente del Opatoro fueron resueltas en buena parte debido a la tenacidad de don Claudio y a su persistente actitud de mantener la unidad de los miembros que conforman el Mercado Común.

Estas son consideraciones generales que los industriales necesitamos con carácter urgente se clarifiquen pues es un lugar común hacer mención a los muchos millones de colones que la industria nacional ha invertido en el ensanchamiento de sus plantas industriales todo con miras a un mercado total de consumidores y no tan solo a una parte de ese mercado.

Luego don Carlos dijo: "Con prendemos la desazón que al ánimo del señor Presidente Figueres puede haber llevado lo que se ha dado en llamar el fracaso del modus operandi ante la negativa del Gobierno de El Salvador de suscribirlo en su totalidad, pero no concebimos que esa desazón lleve al Presidente de la República a tomar decisiones que deben ser motivo de un profundo análisis sobre los pros y los contras de tan radical actitud".

La Cámara de Industrias de Costa Rica conjuntamente con los sectores representados por sus congéneres de Guatemala y El Salvador oportunamente hizo atenta instancia a los señores Ministros reunidos en esta capital para que no se precipitara la firma de un documento que como el llamado modus operandi, no clasificaba en una forma diáfana aspectos fundamentales que preocupan a los sectores industriales de estos tres países.

Debemos en consecuencia ser optimistas y considerar que la actitud de El Salvador puede a muy cercano plazo beneficiar el proceso de integración cuando esas situaciones que nos han preocupado, sean aclaradas a satisfacción y para beneficio y trato equitativo

para los sectores industriales de todos los socios del Mercado Común, y no como hasta ahora ha venido sucediendo que algunos países se benefician más a expensas de los otros. Así dio sus declaraciones a LA PRENSA LIBRE el Presidente de la Cámara de Industrias de Costa Rica, don Carlos Zecca Sequeira.

POSIBLE RETIRO DEL MERCOMUN

El Presidente de la República, don José Figueres, ratificó hoy sus declaraciones de anoche en cuanto al posible retiro de Costa Rica del Mercado Común Centroamericano, dado el fracaso de la última reunión de Ministros de Economía.

El Presidente Figueres destacó la falta de madurez de los centroamericanos que por

pequeñeces podríamos dejar morir a uno de los esfuerzos de integración más grandes del Continente.

El señor Figueres Ferrer anunció que el país sacaría más ventajas comerciando a base de tratados bilaterales con aque-

tro actuales socios y con todo el mundo que a través de un mercado que viene renqueando.

El Presidente demostró su enojo por una serie de cosas que han venido afectando el buen desenvolvimiento del

Mercado Común y en forma categórica anunció que es necesario reconsiderar el asunto, aunque hizo ver que no se tomarán medidas drásticas sin antes hacer un estudio a fondo.

46 MILLONES AUMENTARON ESTE AÑO CUATRO IMPUESTOS

Hasta el último día de noviembre pasado cuatro impuestos habían aumentado, en relación con lo que produjeron a la misma fecha del año anterior, un total de cuarenta y tres millones 600 mil colones, según se le dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE en fuentes oficiales.

Al finalizar noviembre, lo que quiere decir que al cierre del actual ejercicio el aumen-

to será mucho mayor, el Impuesto Territorial había producido un aumento de dos millones 500 mil colones; el Impuesto de Ventas un aumento de diez millones 500 mil colones; el Impuesto de Consumo un aumento de 6 millones 900 mil colones y el Impuesto sobre la Renta un aumento de 23 millones 600 mil colones, en total, y hasta el mes de noviembre, un aumento de 43 millones 600 mil colones.

El mayor ingreso en esas cuatro rentas se debe a los mejores métodos que se establecieron para la recaudación, que ha evitado en mucho la evasión en el pago de las mismas.

No se puede calcular cuánto más aumentarán esas y otras rentas con lo que producirán durante el mes de diciembre en curso, pero se estima que el incremento que se obtendrá al finalizar el año será muy importante.


RADIO-TOCADISCOS NATIONAL para armar la fiesta en todo lugar



En el campo, en la playa, o en cualquier lugar de la casa. Un radio-tocadiscos NATIONAL arma la fiesta en todo lugar... porque da mejor sonido y es fácil de llevar.

SG-567
Radio-tocadiscos estereofónico
2 Bandas
33 y 45 R.P.M.
Dos altoparlantes dinámicos de 10 cm.
13 transistores.
Clara y nítida separación estereofónica.
Lujoso diseño.

GRATIS: 1 LONG PLAY



SG-340
Radio-tocadiscos de alta fidelidad.
1 Banda (A.M.).
33 y 45 R.P.M.
Liviano y fuerte.
Tono fiel y cristalino.
Toma para audifono / altoparlante extra.
6 Transistores.

GRATIS: 1 LONG PLAY



SG-300 B
Soberbia recepción radial.
Tono claro y fuerte.
Para pilas y corriente alterna.
6 Transistores.
33 y 45 R.P.M.
Radio de una banda (A.M.).
Toma para audifono.

GRATIS: 1 LONG PLAY



ARME LA FIESTA... VISITE A SU DISTRIBUIDOR NATIONAL



DURAN Hnos Ltda
TEL: 21-13-63 • 150 VS. AL SUR TEATRO MODERNO
CALLE AL PACIFICO — SAN JOSE C.R.

Cocodrilos amenazan población limonense

El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, después de haber volado ayer sobre toda la zona de desastre por motivo de los temporales recientes, destacó que el Gobierno tendrá que hacer grandes sacrificios para poder hacerle frente a los arreglos de carreteras, puentes y otros daños que causaron las inundaciones. Enfatizó el Mandatario, que los ₡ 5.0 millones aprobados ayer por la Asamblea Legislativa, son sólo para la presente emergencia, pero que para los otros gastos, habrá que tomar partidas extraordinarias.

SIGUE LLOVIENDO EN LIMON

El Mayor Flores, Comandante de Plaza de Limón informó que allá el tiempo no ha mejorado del todo y que sigue lloviendo a ratos, aunque luego brilla el sol.

Manifestó el funcionario que se continúa llevando auxilios a las personas que se encuentran todavía fuera de sus viviendas.

COCODRILOS AMENAZAN POBLACION

El Comandante de Plaza de Limón informó que tuvo que enviar algunos números de su dependencia hacia Bar Mouth, ya que manadas de cocodrilos que habían sido echados afuera por las aguas están amenazando la población con el consiguiente peligro para los pobladores. Ocho cocodrilos mataron los guardias civiles en pleno poblado.

APARECE PRIMER VICTIMA DE LOS TEMPORALES EN EL ATLANTICO

Con motivo de los últimos temporales que han azotado la región del Atlántico, mucha gente se ha portado como desaparecida, temiéndose que hayan perecido en las inundaciones. En horas de la noche de ayer fue rescatado el cuerpo del señor Enrique Cubero Rojas, a quien todos conocían como Palmarito. Este era vecino de la margen del río Sixaola y apareció a dos millas antes de llegar a la Boca del Río Sixaola con el Atlántico.

Según el informe que rindió el Mayor Solano, Sub-Inspector de Hacienda del Resguardo de Sixaola, a las ocho de la noche de ayer se pudo rescatar el cuerpo que había sido visto desde temprano en las aguas del río rumbo al mar abierto. El cuerpo de Enrique Cubero Rojas fue entregado al Alcalde de la localidad quien ordenó el traslado a la Morgue más cercana ya que al parecer el occiso es vecino de Palmares de Grecia y vivía en esos lugares desde hace varios años.

El informe que dio la autoridad del Resguardo Fiscal no dice las causas y pormenores de cómo fue que el señor Cubero Rojas cayó al agua. Se cree que con motivo de los temporales el río arrasó la vivienda de Cubero Rojas junto con éste, al que se había dado desaparecido así como otras muchas personas.

"EL HAMBRE SOLO SE CURA COMIENDO"

Esta mañana se reunió la Comisión de Emergencia en el despacho del Ministro de Gobernación. Este es un resumen de lo ahí hablado hasta el momento de cerrar la presente edición:

El hambre sólo se cura comiendo dijo esta mañana en la reunión de la Comisión Nacional de Emergencia, el Ing. Romano Orlich, quien tiene una finca en la zona de Sarapiquí.

Muy preocupados estaban todos los miembros de la Comisión sobre qué se hará con



De espaldas, don Marco Tulio Ramírez del ITCO y don Guido Bonilla, Sub-gerente del INVU, el Ministro Orlich, don Romano Orlich, Ministro Vicente Castro, la Secretaria de Defensa Civil, don Paulino Gutiérrez, don Olman Elizondo, don Mario Ugalde del Banco Central, don Bruce Masís del C. N.

P. y otra persona no identificada, captados por la cámara de Córdoba, esta mañana, cuando discutían qué hacer con los evacuados por las inundaciones. Todos pertenecen a la Comisión Nacional de Emergencia. — (Foto Córdoba).

los evacuados en los próximos meses.

El Lic. Carlos Manuel Vicente Castro, Presidente de la Comisión, dijo por su parte que no podemos darle de comer a toda esta gente por seis meses o más. Si así fuere, el problema se agravará más. Yo creo más bien que si los dejamos tranquilos, los damnificados, por sí mismos van a buscar vida; claro, que no los vamos a abandonar del todo, enfatizó.

El Subgerente del INVU, don Guido Bonilla, hizo hincapié en que se hace necesario buscarle acomodo a las familias en otro lugar. El INVU, expresó, podría ya, dar ayuda técnica y creo que con la cooperación del ITCO podríamos conseguir tierra para construir casas.

Hizo uso de la palabra nuevamente don Romano para recalcar que el problema del agua ya pasó. Ya dejó de llover, pero ahora viene lo más grave y no es precisamente la falta de vivienda porque esa gente está acostumbrada a vivir en ranchos. Lo serio es si vamos a dar o no de comer a todos los evacuados. Si esto fuera sí. ¿Por cuánto tiempo será?

Don Paulino Gutiérrez, Secretario de la Comisión manifestó que el Ministerio de Agricultura tiene en las bodegas del Consejo de Producción alimentos donados por la FAO, de cuando la emergencia y tragedia del Arenal. La FAO, dijo, envió ayuda un año y medio después de que la cosa había pasado. El MAG embodegó la mercadería, con tan mala suerte que mucha de ésta se ha perdido. ¿Por qué hay mercadería y alimentos embodegados si ahora están haciendo falta? se preguntó.

Al cerrar nuestra edición la Comisión Nacional de Emergencia, en pleno, seguía reunida. El problema a resolver es el de la alimentación. ¿Hasta cuándo se les dará comida y dormida a los damnificados?

Estuvieron en la reunión de esta mañana, el Ministro Vicente Castro, el Ministro Orlich de Salubridad Pública, don Romano Orlich, finquero, doña Virginia Jiménez de Bienestar Social, don Bruce Masís del C.N.P., el Dr. Cabezas, Presidente de la Cruz Roja, don Marco Tulio Ramírez del ITCO, don Carlos Quintana del ITCO, don Guido Bonilla, Subgerente del INVU, don Olman Elizondo Subdirector de Obras Portuarias y don Mario Ugalde del Banco Central de Costa Rica.



La Junta de Protección Social de San José

OFRECE BECAS PARA REALIZAR ESTUDIOS DE AUXILIAR EN ENFERMERIA

(SEXO MASCULINO)

REQUISITOS:

Haber aprobado como mínimo el segundo año de Enseñanza Media y ser mayor de 18 años.

A las personas interesadas, se les ruega presentarse al Departamento de Personal, sito contiguo al Ministerio de Salubridad Pública, en calle 6, avenidas 6-8.

DEPARTAMENTO DE PERSONAL

DESFILE DE SORPRESAS



Hasta el
24 de Diciembre
en

VEHICULOS USADOS

LA SORPRESA DE HOY

PANEL 1965
VOLKSWAGEN ₡ 7.000

Vealos en exhibición en

Agencia **DATSUM**

CIA COMERCIAL AIZENMAN LTDA

TEL: 21-88-83

Frente al costado norte de La Sabana

Adelantar el pago de la Deuda Política

El plenario de la Asamblea Legislativa nombrará en su sesión de esta tarde una Comisión Especial de cinco diputados que en un plazo de ocho días deberá dictaminar sobre

el proyecto de reforma al Art. 96 de la Constitución Política, y que presentaron un total de 33 diputados con el propósito de que se pueda adelantar el pago de la deuda política du-

rante las campañas. Los proponentes son en su mayoría del partido Liberación Nacional.

La exposición de motivos del proyecto de ley señala que el actual pago de la deuda política no libera a los partidos políticos de la necesidad de conseguir dinero para financiar sus campañas y adquirir así varios compromisos. Se indica que luego de esta reforma vendrá una ley a determinar la

forma justa, ordenada, democrática y efectiva que el Estado deba participar en ella.

El proyecto dice así: "Modifícase el párrafo segundo del Artículo 96 para que se lea así:

—"El Estado contribuirá a la financiación y pago de los partidos políticos para elegir los miembros de los Poderes Ejecutivo y Legislativo de acuerdo con las siguientes dis-

posiciones:"

ARTICULO 29: Agréguese un inciso que se lea así:

"e) El Estado contribuirá a la financiación previa de los gastos que demanden las actividades electorales de los Partidos Políticos, dentro de los montos de pago fijados anteriormente y mediante los procedimientos que con tal objeto determine la ley".

Municipio de Palmares gestiona C 200 mil para asfaltar calles

Se encuentra ya en vigencia al ser publicado en La Gaceta el siguiente Decreto Legislativo:

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA,

Decreta:

Artículo 1º—Autorízase a la Municipalidad de Palmares para que contrate un empréstito hasta por la suma de doscientos mil colones (C 200.000,00), o su equivalente en otra moneda extranjera, con alguno de los Bancos Nacionales o con cualquier agencia internacional de crédito.

Artículo 2º El Producto del empréstito deberá emplearlo la Municipalidad de Palmares en trabajos de asfaltado de calles en el cantón.

Artículo 3º—Autorízase al Poder Ejecutivo para que otorgue en este empréstito, la fian-

za solidaria del Estado.

Artículo 4º—La Contraloría General de la República no reprimirá los presupuestos de la Municipalidad de Palmares, si éstos no contienen las partidas para cubrir amortización e intereses del empréstito que en esta ley se autoriza.

Artículo 5º—Esta ley rige desde su publicación.

Comuníquese al Poder Ejecutivo Asamblea Legislativa.

Daniel Oduber Quirós,
Presidente.

Edgar Arroyo Cordero,
Primer Secretario.

Jorge Solano Chacón,
Segundo Secretario.

Casa Presidencial.—

Ejécútese y Publíquese
JOSE FIGUERES

El Ministro de Gobernación,
Policía, Justicia y Gracia
Carlos Manuel Vicente Castro

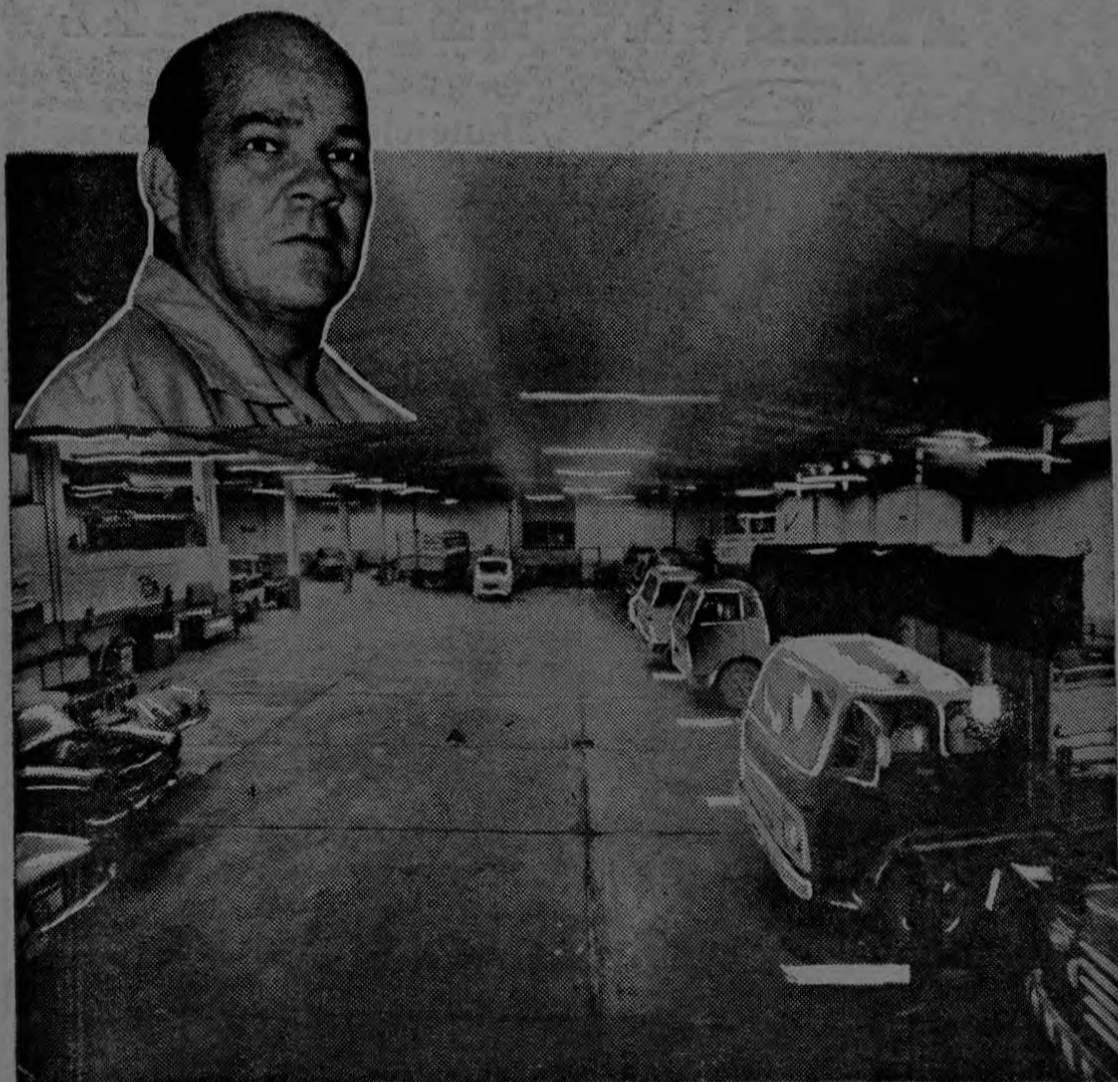
AGRADECIMIENTO PUBLICO

a la honorable Asamblea Legislativa

El Personal Docente, Administrativo y Alumnos del Colegio Nuevo, agradecen profundamente el gesto tan noble y altruista, con que supieron dar solución al gravísimo problema de nuestro querido Colegio.

San José, 15 de diciembre de 1970.

UN MECANICO PUEDE SER MUY BUENO...



...es más, un experto; pero si no cuenta con el equipo y la herramienta necesarios, las comodidades requeridas y los repuestos genuinos, su trabajo será deficiente.

Es por esto que AUTO XIRI LTDA., no sólo se preocupa por tener el personal más experimentado y el stock más amplio de repuestos, sino que con el afán de ofrecer a sus clientes el mejor servicio, cuenta con las instalaciones más amplias y modernamente equipadas. DE AHI QUE TODO REPUESTO QUE SE INSTALE EN NUESTRO TALLER A CUALQUIER UNIDAD "VOLVO" ESTARA GARANTIZADO POR 6 MESES.

AUTO XIRI LTDA.

AUTOPISTA WILSON
CRUCE CON LA URUCA
TELEFONO: 21-01-01 — APDO.: 1112
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE VOLVO,
HANOMAG, Y AUTO MULA.

Figueres entregó hoy 98 diplomas en Teatro Nacional

El Presidente Figueres entregó hoy, en un acto solemne en el Teatro Nacional, 98 diplomas de bachillerato en forma simbólica. Se pone así punto final al curso lectivo de 1970.

Al cerrar nuestra edición, el Presidente Figueres no había hecho su ingreso al Teatro Nacional. El programa, preparado para iniciarse a las 10 a.m. no había comenzado a las 11:20 a.m. en espera del señor Figueres.

Un hermoso acto fue preparado. Este es el orden del programa:

- 1) Desfile de entrada de Delegaciones Colegiales.
- 2) Entrada del Pabellón Nacional.
- 3) Himno Nacional.
- 4) Parte artística.
- 5) Entrada al escenario del señor Presidente de la República. Señores Ministros de Estado. Señores Dignatarios.
- 6) Invocación. Dr. Carlos Humberto Rodríguez, Arzobispo de San José.
- 7) Discurso del Sr. Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano.
- 8) Discurso del Sr. Presidente de la República, don José Figueres Ferrer.

9) Entrega simbólica de los títulos de Bachiller.

10) Salida del Sr. Presidente de la República, Sres. Ministros de Estado, Sres. Dignatarios.

11) Salida de las Delegaciones Colegiales.

Tal y como estaba previsto, el señor Figueres entregaría los 98 diplomas a una representación de 98 colegios del país, una por cada colegio integrada por tres alumnos, un padre de familia y el Director de la Institución.

₡ 88 millones de impuesto de renta puestos al cobro hoy

Un total de 40.923 recibos por ochenta y siete millones 999 mil 867 colones con 21 céntimos correspondientes al Impuesto de la Renta del período N° 40 fueron puestos hoy al cobro en el Banco Central y en las tesorerías auxiliares de todo el país.

La Oficina Técnica Mecanizada hizo entrega de esos recibos a la Tributación Directa el sábado de la pasada semana y corresponden a todas las tesorerías recaudadoras comprendidas entre la tesorería N° 01 y la N° 90. Se acompañaron a los recibos los siguientes trabajos que complementan la emisión de los mismos: lista de envío por tesorerías; lista de envío por número alfabético; lista o fichero de retiro de tesorerías (Pago anticipado) y lista y fichero de lo que queda en tesorerías (Pago anticipado).

City Club.

EL CALZADO CHIC DE NICARAGUA

GILBERTO REYES

Distribuidor exclusivo

Acaba de recibir nuevo surtido del acreditado calzado CITY CLUB de Managua, en los últimos modelos tipo EUROPEO y en los más novedosos materiales como "WET LOOK", "ANTIQUÉ", y "CORFAM", para damas en todos los colores. También con tacón de metal, o sea, de cristal y botas altas para dama.

CITY CLUB a tono con la juventud les invita a ver sus modernísimos estilos para caballeros, mocasines de cuero ANTIQUÉ y calzado para vestir de "CORFAM".

Visítenos y convéncense; nuevo local 25 varas norte del Teatro Variedades. Teléfono 21-37.39.

Para el próximo domingo oferta especial de botas altas para damas. Última moda.

ADA

RENT - A - CAR

Manéjelo Ud. mismo y
conozca Costa Rica



AVISA

a su distinguida clientela y público en general, que con el afán de brindarles un mejor servicio, trasladó sus oficinas centrales, a su nuevo local, situado frente al costado oeste de LA PRENSA LIBRE.

NUESTROS NUEVOS TELEFONOS:

Oficina Central:

Gran Hotel Costa Rica:

22-79-29 - 21-40-00

Aeropuerto El Coco:

41-12-60

NUESTRO SERVICIO ES NUESTRO PRESTIGIO

"Fue una barbaridad lo de anoche en Asamblea"

El diputado Gonzalo Segares García, de la oposición, dijo esta mañana que lo de anoche en la Asamblea Legislativa "fue una barbaridad".

Luego manifestó: —El diputado Jenaro Valverde de Liberación sí pudo atacar al diputado Saborío Alvarado de la oposición, se salió del tema y habló seguido durante 45 minutos sin que nadie le dijera nada, cuando el turno reglamentario es de 30 minutos.

En cambio el diputado Piedra no hizo más que comenzar a hablar y ya tenía problemas. El diputado Presidente en ejercicio, don Gonzalo Solórzano, le quitó el uso de la palabra. Y por primera vez en la Asamblea Legislativa se negó la palabra a un diputado para un asunto de orden. Era un diputado de oposición, Valladares Mora, el que la había solicitado.

Don Gonzalo Segares manifestó que hoy se presentarían de nuevo los diputados de oposición a la sesión, pero que no estaba autorizado para decir la posición que se vaya a tomar.

POLITICA EN PAGO DE LAS DIETAS...

Por aparte se informó a LA PRENSA LIBRE que se están pagando algunas dietas de comisiones especiales con la política de por medio. El informe dado señala que dos comisiones no habían recibido el pago de las dietas por el número de sesiones celebradas. Se recibió el informe que ello se debía a que tales sesiones ni siquiera habían durado el mínimo que señala el reglamento. Pero, se informó, el Presidente de la Asamblea autorizó el pago de todas las dietas a una de esas comisiones. A la otra, integrada por los diputados Piedra Jiménez, Saborío Alvarado y Valladares Mora, no se le autorizó el pago de todas las dietas. Algunos diputados han estado manifestando su inconformidad por ello.

LA MAQUINARIA

En la sesión de esta tarde se le dará segundo debate al proyecto de ₡ 5 millones para atender la emergencia con motivo de las inundaciones en varias partes del país; y luego se volverá a entrar en la discusión de primer debate del proyecto de ₡ 80 millones para maquinaria, asunto que provocó anoche una situación muy difícil entre varios diputados.

AGUINALDO A EX-EMPLEADOS COMIENZA A PAGARSE EL 17

Lo que les corresponde por concepto de aguinaldo hasta el momento en que fueron despedidos del Gobierno comenzará a pagarse a los ex-empleados a partir de pasado mañana jueves, según se le informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE en el Ministerio de Hacienda.

El día jueves se distribuirán los giros de aguinaldo entre ex-empleados desde la letra A hasta la letra L y el viernes se entregarán los giros a los ex-empleados desde la letra M hasta la letra Z.

Se calcula que los giros de aguinaldo a ex-empleados son por un total aproximadamente de cuatro mil. Los giros serán entregados en la Pagaduría Nacional.

Levante
la guardia
de la moda

con su exclusivo traje

Rotory

De línea moderna, en colores
lisos, a cuadros, o a rayas en
2 y 3 botones.



SAM

Rotory

exclusivo

en su tienda

DEPARTAMENTO DE

CABALLEROS

La Gloria, s.a.

la tienda de moda

Arrestan opositores de régimen de Franco

MADRID, 15 (AP).— Una docena de personas fue arrestada hoy en una redada policial en Madrid al entrar en vigencia en España la orden del gobierno suspendiendo las libertades civiles.

Una fuente policial dijo que la policía —acata órdenes que equivalen casi a los de un estado de emergencia— arresta a los opositores del régimen del Generalísimo Franco en todo el país.

El gobierno, preocupado por la oleada de protestas y estallidos de violencia en torno al juicio de los separatistas vascos en Burgos, tomó la medida anoche. La suspensión de derechos civiles durará hasta el 15 de junio del año próximo.

El gobierno se propone así evitar las manifestaciones de protesta en caso de que el Consejo de Guerra dicte sentencia de muerte contra alguno de los reos.

El Consejo delibera desde hace varios días. Se especula sobre la posibilidad de que sean sentenciados a muerte 3 de los acusados, como lo pidió el fiscal, y que a eso se debe la severidad de las medidas.

El decreto permite a la policía detener a los españoles y mantenerlos en prisión por tiempo indefinido sin elevarse acusación contra ellos. Normalmente los detenidos deben ser acusados dentro de las 72 horas del arresto.

El gabinete, encabezado por Franco, dijo cuando anunció el decreto que actuaba por una nimiedad en vista de "manobras subversivas por grupos minoritarios de activistas".

La expresión es dirigida contra militantes que se han lanzado a las calles en los últimos días para llevar a cabo violentas manifestaciones contra el juicio en Burgos y también unos 300 intelectuales que hicieron una manifestación en el monasterio de Monasterat hasta ayer por la mañana.

CIERRE DE UNIVERSIDAD

Además de los arrestos, el golpe inicial de decreto fue sentido primero por los estudiantes en las mayores universidades del país, en Madrid y Barcelona, ambos puntos focales de disensión.

Los estudiantes de Madrid llegaron a las clases y se les informó que la Universi-

dad fue cerrada hasta el 7 de enero. Ello quiere decir que iniciaron el recreo de Navidad una semana antes.

La reacción periodística en Madrid fue francamente favorable al gobierno. El órgano católico "Ya" dice que ayudará a "eliminar los desórdenes callejeros". El progubernista "Arriba" recalca que la acción no llega a ser un estado de emergencia y que es "una medida que consideramos mínima ante los actos subversivos que ocurren en el país".

La reacción pública fue descripta como tranquila y normal.

Dijo un hombre en Madrid: "La medida del gobierno me parece buena. Era hora que se tomara acción para detener los actos abusivos, mayormente por parte de los estudiantes que realmente no saben lo que quieren".

La atmósfera de tensión que rodea al resultado del proceso de Burgos se mantiene. El fiscal pidió al Consejo de Guerra que imponga a los 16 —acusados de rebelión militar— seis penas de muerte y un total de más de 700 años de cárcel.

LLAMAMIENTO DEL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (AP).—El Vaticano que ha hecho un llamamiento al gobierno del Generalísimo Francisco Franco para que perdona la vida a los vascos sentenciados en Burgos.

La Santa Sede al pedir al gobierno español que no condene a muerte a ninguno de los vascos separatistas, informó también que ha procurado que los vascos de la ETA ganen en libertad al comerciante alemán Eugen Biehl, cónsul honorario secuestrado en San Sebastián.

FRANCO AMENAZA A SUS CRITICOS

MADRID, 15 (AP).—El régimen de Franco amenazó hoy a sus críticos dentro del país con seis meses de cárcel, sin acusaciones, en un esfuerzo por impedir la violencia cuando sean anunciados los veredictos para los 16 nacionalistas vascos juzgados la semana pasada en el norte de España.

Se espera que el tribunal militar pronuncie hoy o mañana su veredicto en Burgos. Las nuevas medidas de seguridad del gobierno aumentaban las expectativas de que alguno de los vascos sería sentenciado a la pena de muerte.

Franco se reunió con su gabinete ayer en sesión de emergencia, luego suspendió las garantías legales que dan a las personas arrestadas derecho a una audiencia ante un juez dentro de las 72 horas. Los sospechosos pueden ahora ser encarcelados hasta por seis meses sin sentencia alguna.

Se esperan centenares de nuevos arrestos como resultado de la proclamación de Franco. Una proclamación similar fue hecha en la provincia vasca de Guipuzcoa el 4 de diciembre, y más de 200 personas han sido arrestadas allí hasta la fecha.

CANBERRA, Australia, 15, (AP).—35 vascos viajaron 340 kilómetros desde Melbourne hasta Canberra hoy para protestar el tratamiento de sus compatriotas por el gobierno español.

Se pararon pacíficamente frente a la residencia del embajador español portando carteles, uno de los cuales decía: "Franco, asesino: acaso ya no has matado suficientes vascos?".

No hubo incidentes. El embajador no estaba en su residencia.



PLAYA MULLALOO, Australia, 15 (AP). — Con la temperatura calurosa en Australia, ya la gente se congrega en las playas para bañarse y tomar sol. Aquí vemos a la joven Jane Priest, de 17 años, aprovechando el lindo día en la playa Mullaloo. (AP wirephoto).

Soldado alemán desarma a su compañero y luego pasa hacia el Occidente

COBURGO, Alemania, Federal, 15, (AP).— Un soldado de Alemania Oriental desarmó a su compañero y cruzó el "cinturón de la muerte" hacia el Occidente según informó ayer la policía de esta ciudad del Norte de Baviera.

La policía agregó que el agente, perteneciente al ejército popular nacional comunista, redujo a la impotencia a su camarada de armas, el pasado fin de semana, le despojó de su ametralladora y se escapó.

Bautizada plaza de París con el nombre de De Gaulle

PARIS, 15 (AP). — La plaza de "L'Etoile", (La Estrella) se convirtió hoy oficialmente en la Plaza Charles De Gaulle —pero no sin que se produjera una manifestación típicamente parisienne.

La plaza, en cuyo centro se eleva al Arco del Triunfo, al final de la Avenida de los Campos Elíseos, fue rebautizada en honor a Charles De Gaulle por el Concejo Municipal de París tres días después de la muerte del General, el 9 de noviembre, pero más tarde, en vista de una oposición cada vez más fuerte, el Concejo re consideró su acción. Anoche empero, el organismo decidió

mantenerse firme en su decisión original.

El Primer Ministro Jacques Chaban-Delmas fue hoy a "L'Etoile" y develó un cartel con el nombre "Plaza Charles De Gaulle".

Varios centenares de personas opuestas al cambio gritaban "L'Etoile! L'Etoile!".

Otro grupo, que favorecía la nueva designación, coreaba "De Gaulle, viva De Gaulle, sacrilegio".

La policía dispersó a los manifestantes.

Los oponentes al cambio de nombre objetaban a medida principalmente por razones sentimentales.

Sonda venusina rusa bajará instrumentos

LONDRES, 15, (AP). La sonda venusina enviada por Moscú descargará hoy una cápsula con instrumentos, informó la Sociedad Británica Interplanetaria. Atribuyó la información a técnicos moscovitas.

do en contacto con la astro nave, Venus 7, a través del observatorio astronómico de la Crimea, desde que se inició la travesía del espacio al 17 de agosto.

Venus 5 y Venus 6 terminaron con éxito su viaje de cuatro meses en mayo de 1969. Desde Venus transmitieron a la tierra valiosos datos.

Kenneth Gatland, Vicepresidente de la Sociedad, informó que los rusos se han manteni-

Huelgas surten efecto en Roma

ROMA, 15, (AP).—Las huelgas que han paralizado diversas regiones de Italia y afectado a más de la mitad del país, surtieron efecto hoy en Roma.

En vísperas de la protesta general de los trabajadores contra el gobierno, en demanda de mejoras y reformas sociales, los romanos se preparaban con aire pesimista a aguantar trastornos e interrupciones de la vida normal.

Los estudiantes preparan grandes marchas y en Milán desfilaron esta mañana más de 20,000 en repudio de la policía, a la cual achacan la muerte de un estudiante el sábado.

Los manifestantes gritaban denuestos y calificaban a la policía de "asesinos" embotellaron el tránsito más de dos horas pero no hubo incidentes.

Las protestas se desarrollaron por regiones, pero de to-

dos modos su efecto se hizo sentir sobre más de la mitad de los 55 millones de habitantes.

Las huelgas regionales coincidieron con un paro de los ferrocarriles nacionales que duró tres horas, y una huelga de cuatro días, de empleados y trabajadores del Ministerio de Trabajo.

Los sindicatos que toman parte son diversos. Van desde los de empleados de comercio, industria, servicios públicos, gobierno, teléfonos y comunicaciones hasta periodistas y conductores de ómnibus.

La huelga general de hoy afectó a Roma, Milán, Trieste; Nápoles; Bolonia; Génova y otros centros industriales.

Mañana le toca el turno a Turín, centro principal de la industria automotriz, y a otras ciudades.

Preocupada iglesia de Francia por el juicio contra los vascos

PARIS, 15 (AP). — La jefatura de la iglesia católica francesa expresó hoy su preocupación sobre el juicio en Burgos de separatistas vascos y sobre el secuestro del Cónsul alemán occidental Eugen Biehl.

El consejo permanente del episcopado francés envió el siguiente telegrama a monseñor Morcillo, Presidente de la Conferencia Episcopal Española: "Al reunirse esta mañana,

el Consejo Permanente del Episcopado francés compartió la profunda preocupación provocada por el juicio en Burgos. Ansiosos sobre el destino de los acusados y del rehén, nosotros apoyamos cualquier movimiento de los obispos españoles para respetar las demandas de clemencia y las vidas de las personas comprometidas".

El telegrama estaba firmado por el cardenal François Marty, arzobispo de París.

Transbordador se hundió y mueren 250

SEUL, 15 (AP). — En el estrecho de Corea se hundió un transbordador hoy y se cree que se ahogaron más de 250 personas.

El barco, con 256 pasajeros y 20 hombres de tripulación, había el recorrido entre la isla de Cheyu, al sur de la península, y el puerto de Pusan. Es un viaje de 14 horas.

Barcos japoneses recogieron ocho sobrevivientes; otros encontraron a cuatro más.

Fueron avistados desde un avión dos sobrevivientes asidos a un tablón.

Las autoridades marítimas temen que se hayan ahogado casi todos los que iban en el transbordador. La operación de salvamento fue demorada y hacía mucho frío.

Se cree que se hundió por llevar demasiada carga.

Además de las 276 personas, al barco de 263 toneladas de desplazamiento, llevaba 250 toneladas de carga.

Dos muertes más provoca Escuadrón de la Muerte

RIO DE JANEIRO, 15, (AP). La policía se enfrenta a dos nuevos casos de asesinatos misteriosos, y nuevamente se atribuye la culpa al notorio escuadrón de la muerte.

Los cadáveres de dos individuos fueron encontrados ojalmente mutilados y carbonizados en diferentes puntos cerca de un camino desierto en las afueras de la ciudad.

Había también indicios de que habían sido ahorcados antes de ser acribillados a balazos.

A pesar de las instancias cada vez más numerosas de las autoridades gubernamentales sobre la necesidad de poner fin a los asesinatos del escuadrón, las investigaciones a gran escala lanzada para descubrir sus actividades no han llevado a la policía a ninguna pista concreta.

Se dice que el escuadrón está integrado por policías fuera de servicio que toman la ley en sus manos y eliminan a criminales comunes en redadas nocturnas.

Se le atribuye la muerte de más de 1,200 personas desde el comienzo de sus operaciones, hace doce años.

30 españoles ocupan consulado de su país

HANNOVER, Alemania, 15, (AP). — Alrededor de 30 españoles ocuparon ayer el consulado de su país en esta ciudad de Alemania Septentrional en protesta por el juicio que se le sigue a los 16 separatistas vascos.

La policía de Alemania Occidental logró desalojar los predios consulares alrededor de una hora más tarde. La policía dijo que en un incidente aparte detuvo a dos españoles porque al parecer deseaban dañar el consulado.

Añadió que los dos españoles llevaban consigo bombas Molotov al ser arrestados.

SAN ANDRES ES UN PUERTO LIBRE...

 para comprar y divertirse!

La libertad cuesta tan poco..!

Los Lunes y Viernes Lacsá lo lleva a la maravillosa Isla de San Andrés en sus cuatrimotores DC-6B por sólo \$44.00 ida y vuelta.

Disfrute de los deportes marinos, de la excitante vida nocturna y de comprar artículos a precios de... PUERTO LIBRE!

ITINERARIO (HORAS LOCALES)

VUELO 640

lunes y viernes

sale de El Coco 9:30 A.M.

llega a San Andrés 11:30 A.M.

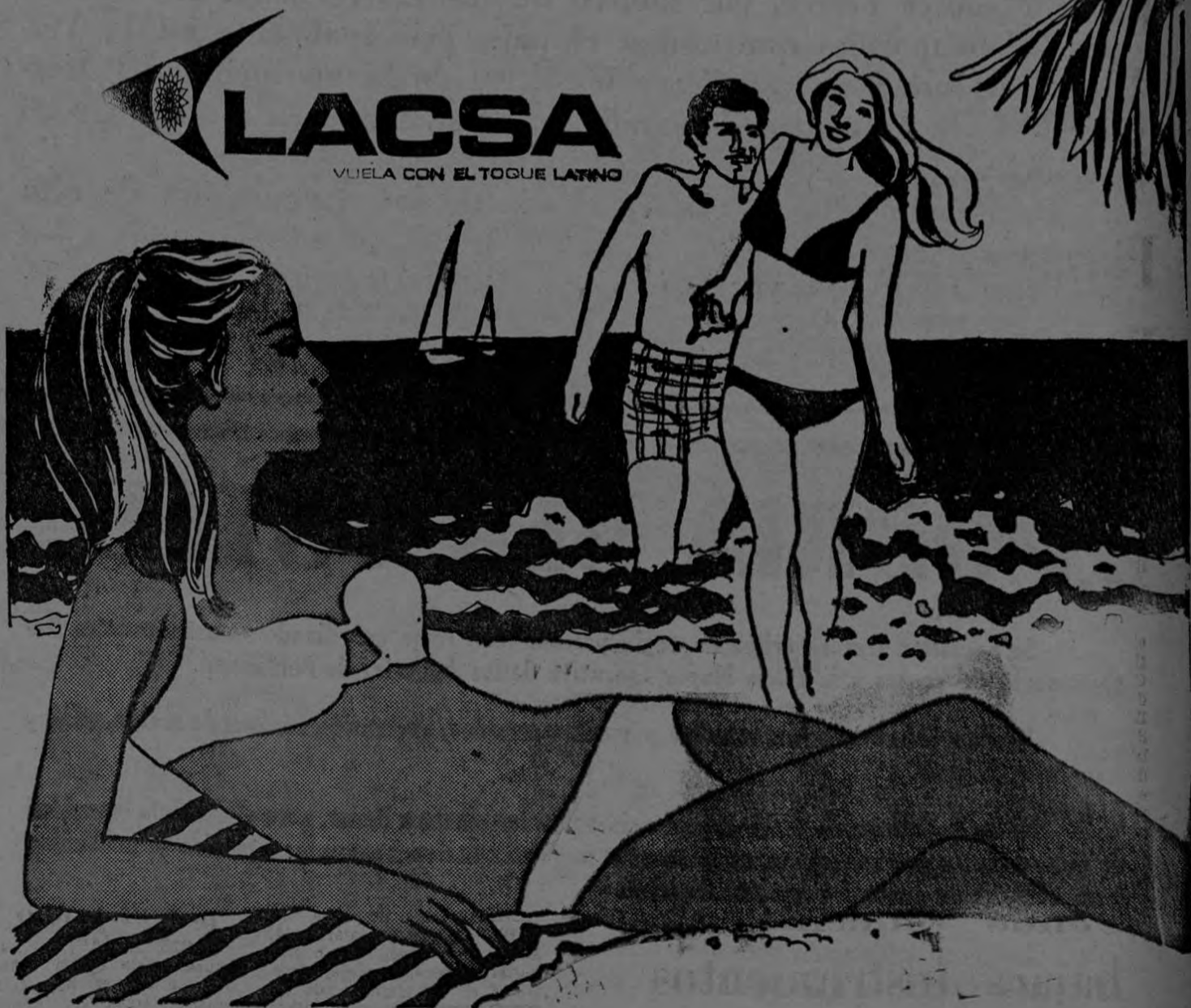
VUELO 641

lunes y viernes

sale de San Andrés 12:15 P.M.

llega a El Coco 12:15 P.M.

¡llame hoy mismo a Lacsá o consulte a su Agente de Viajes.



\$6.5 millones en equipo para planta de cemento a Guatemala

WASHINGTON, Dic. 15, — (AP).— Para ayudar a financiar la cantidad de 6.500.000 dólares representados en equipo de los Estados Unidos para una nueva planta de escoria de cemento en Guatemala, el Banco de Exportación e Importación de los Estados Unidos ha autorizado un crédito de ... 2.925.000 y una garantía financiera de un crédito de ... 2.925.000 de fuentes que no se han designado. Los préstamos son en favor de Cementos Novella, S. A. de Ciudad de Gua-

temala, que efectuará un pago de 650.006 sobre la transacción.

Cementos Novella recibió un préstamo de Eximbank de ... 1.240.000 autorizado en 1955 para la expansión de su planta para una producción de 240 a 520 toneladas por día. El proyecto presente dispone la compra en los Estados Unidos e instalación en San Miguel de una Planta con una capacidad diaria de 1.000 toneladas métricas. El principal proveedor

norteamericano será F. L. Smith y Compañía, de Cresskill, Nueva Jersey. El costo total del proyecto se calcula en unos 10 millones de dólares.

Los préstamos serán reembolsados en 14 plazos semestrales a partir del 15 de diciembre de 1973. El crédito directo de 2.925.000 dólares de Eximbank es para reembolsarse de las últimas siete cuotas, a un tipo de interés anual de seis por ciento sobre el balance deudor.

Enérgica declaración de Siria acerca de Jordania

EL CAIRO, 15, (AP).— Siria advirtió a Jordania que "no permanecerá inactiva ante sus tentativas actuales por liquidar al movimiento de liberación palestino".

La advertencia, transmitida por la radio de Damasco y captada en El Cairo, está conte-

nida en una declaración atribuida a una "fuente responsable".

"El continuo derramamiento de sangre en Jordania servirá únicamente a la causa del enemigo y se le puede considerar solamente como un plan premeditado para liquidar al movi-

miento de resistencia", decía la declaración.

Esta ha sido la más enérgica declaración siria acerca de Jordania, desde que el General Hafez Assad derrotó al régimen extremista Baathista de Nureddin Atassi el pasado 13 de noviembre. Siria intervino militarmente junto a los palestinos durante la guerra civil de setiembre en Jordania.

La declaración de Damasco según informes circulados en El Cairo en el sentido de que el jefe guerrillero palestino Yasser Arafat abogó por la intervención por Siria y Egipto para detener el "empeoramiento" de la situación en Jordania.

ANTOLOGIA DE MALES

LIMA, 15, (AP).— El matutino "La Prensa" comenta un reciente discurso de Fidel Castro en el cual comunicó la decisión del gobierno de postergar nuevamente la Navidad ante la necesidad de contar con horas y días de trabajo para cubrir la cuota de producción azucarera.

Dice al respecto un "racionalismo, estasez, carestía, crisis del comercio exterior, trabajos forzados, supresión de feriados, superburocracia, baja productividad e ignorancia de los problemas constituyen una antología de males que deben servir de aleccionador antecedente para países y economías que tratan de salir adelante".

RENUNCIO SECRETARIO DE TESORO DE EE. UU.

WASHINGTON, 15, (AP).— El Presidente Nixon anunció que el Secretario del Tesoro, David M. Kennedy, renuncia a su cargo a partir del 1 de febrero, y que será reemplazado por el ex Gobernador John Connally, un demócrata de Texas.

Kennedy no saldrá del Gobierno sino se convertirá en Embajador Plenipotenciario del país a las órdenes del Secretario de Estado William P. Rogers.

Nixon anunció personalmente los cambios en una breve entrevista con los periodistas. Encomió tanto a Kennedy como a Connally; al primero por las contribuciones que ha aportado según se esperaba, y al segundo por las cualidades que, dijo el Presidente, serán de gran beneficio al gobierno.

HOLLYWOOD, Dic. 14 (AP). — La cantante Vikki Carr, de origen mexicano, habla de un plan para ayudar con becas de mil dólares, que obtendría en funciones a beneficio, a jóvenes eshtudiantes de ascendencia mexicana. (Radiofoto AP).

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y JAPDEVA AVISAN QUE:

siguiendo indicaciones del Señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, por motivo de las emergencias ocasionadas por los temporales que azotan el país, principalmente en la Vertiente Atlántica, se transfieren los actos de inauguración del Muelle 70 de la Provincia de Limón, programada para el domingo 20 de diciembre.

Oportunamente se indicará el día de la inauguración de esta importante obra.

ING. MARIO QUIROS SASSO
MINISTRO DE TRANSPORTES
Y PRESIDENTE DE JAPDEVA

WILLIAM REUBEN AGUILERA
GERENTE DE JAPDEVA

San José, diciembre 15 de 1970.

¿PODRIA SER USTED?

Se necesitan tres señoritas de regia personalidad como coordinadoras entre nuestro Departamento de Ventas y la Plana Mayor Ejecutiva de las Agencias de Publicidad.

Remitir informes sobre estudios y puestos servidos, pretensión mínima de sueldo, edad y fotografía reciente.

No es indispensable tener experiencia sobre las plazas a llenar, pero sí absoluta seguridad de que se tienen aptitudes para establecer las mejores relaciones entre las agencias de publicidad y anunciantes en general y nuestra empresa.

Las candidatas serán presentadas en una fiesta especial que se dará en este mes a las Agencias de Publicidad y las escogidas empezarán a trabajar a partir del 2 de enero de 1970.

Escribir al apartado 845, el cual no pertenece a nuestra organización.

Espectrogramas de la voz en lucha contra crimen

LINDEN, Nueva Jersey, 15, (AP).— ¿Son los espectrogramas de la voz humana instrumentos válidos en la lucha contra el crimen?

"El sistema es 99.65 por ciento exacto", dice el Profesor Lawrence G. Kersta, Jefe del Laboratorio de Espectrogramas de la cercana ciudad de Somerville. "Tanto como las huellas dactilares".

Una misteriosa llamada a la policía, en la que se predecía una explosión en la refinería Esso la semana pasada, ha dado origen a que los abogados reanuden la discusión acerca de la exactitud de los espectrogramas de la voz.

La policía hizo escuchar la grabación de esta llamada, hecha a las 21:21 (Est.) del 5 de diciembre:

"Escuchen bien. Voy a decirselo ahora". Oigan bien la primera voz "Refinería va a arder, nene, arder. Eso tuvo suerte la semana pasada. Esta vez va de veras. Oíste, cerdo?"

La explosión ocurrió a las 23:01 horas Est.

Algunos tribunales han admitido espectrogramas como evidencia en juicios criminales, mientras otras han alegado que esta técnica es demasiado reciente.

"El habla es en realidad una serie de vibraciones de onda. Puede ser grabada y reproducida y la grabación de un espectrograma, revela un diseño del tiempo, frecuencia y volumen o intensidad de la voz", afirma Kersta.

"Cada voz es única debido al tamaño de la garganta, la boca y las fosas nasales".

"Pero lo más importante es la manera en que cada cual aprende a utilizar los músculos del habla. Cada niño realiza miles de movimientos y comete otros tantos errores en la utilización de sus órganos vocales, hasta alcanzar una calidad única en su voz cuando llega al estado adulto".

Kersta dice que las pruebas en las cuales la voz ha sido disfrazada gracias a susurros, objetos dentro de la boca o habla ahogada, no han sido capaces de burlar al espectrógrafo.

La Corte Suprema de Nueva Jersey decretó en abril que la grabación electrónica de una voz humano no ha llegado aún al grado necesario de aceptación científica, como para ser admitida como evidencia de irrefutable en un proceso.

La Corte Suprema del Estado rehusó admitir un espectrograma en el caso de Paul C. Cary, acusado del asesinato a puñaladas de la joven de 19 años Joanne Taylor, ocurrido en su hogar en 1963. Una llamada telefónica anónima hecha a la policía después del asesinato, fue grabada en cinta magnética, como la mayoría de las hechas a las Comisarias de Policía.

La huella vocal ha sido utilizada en California como prueba de convicción contra un soldado, a quien se celebró consejo de guerra por hacer llamadas telefónicas obscenas a mujeres.

Un Tribunal de Condado de Nueva York aceptó que una huella vocal fuese usada como evidencia contra un hombre acusado de mentir a un gran jurado acerca de una llamada telefónica. Fue sentenciado a seis meses de cárcel.

Los Tribunales de Connecticut, Nueva York y Nueva Jersey han permitido la utilización de espectrograma como evidencia adicional, contra

pechosos evidentemente culpables en acusaciones criminales.

El Doctor Peter Labfoged,

Profesor de fonética de la Universidad de California del Sur, discute la afirmación de Kersta de que no hay dos voces iguales. Declaró haber te-

nido dificultades con esta técnica cuando la probó y dice que el método no ha sido aún perfeccionado.



Acompañe su comida tradicional con una cerveza especial

Nochebuena

Nochebuena es la cerveza especial para esta Navidad, una cerveza "morena" que reúne, bajo un exclusivo proceso de máxima maduración, la mezcla perfecta de los mejores lúpulos y maltas europeas.

Nochebuena es la nueva calidad de cerveza superior que le brinda, para esta Navidad, la Cervecería Costa Rica.

de venta únicamente durante el mes de diciembre



Momento en que el Presidente de la República, don José Figueres expresaba su satisfacción y la de doña Karen de Figueres, al tener en su residencia, a los Premios Nacionales 1969. En la fotografía, nuestra redactora Inés Trejos de Steffen, Premio de Periodismo; Sra. de Azofeifa. Prof. Isaac Felipe Azofeifa, Premio de Poesía; Sr. Manfred Steffen Sra. Dorothy de Valverde; Presidente Figueres; Licenciado César Valverde, Premio de Pintura; Sr. Alejo Dobles de Escultura y Sr. Antonio Iglesias, Director de Artes y Letras.

Presidente Figueres y señora agasajan a Premios Nacionales

El lunes, en la noche, en su residencia en Curridabat, el Presidente de la República, don José Figueres Ferrer y doña Karen de Figueres ofrecieron una cena en honor de los escritores y artistas distinguidos con los Premios Magón, Aquileo Echeverría y Joaquín García Monge, correspondientes a 1969.

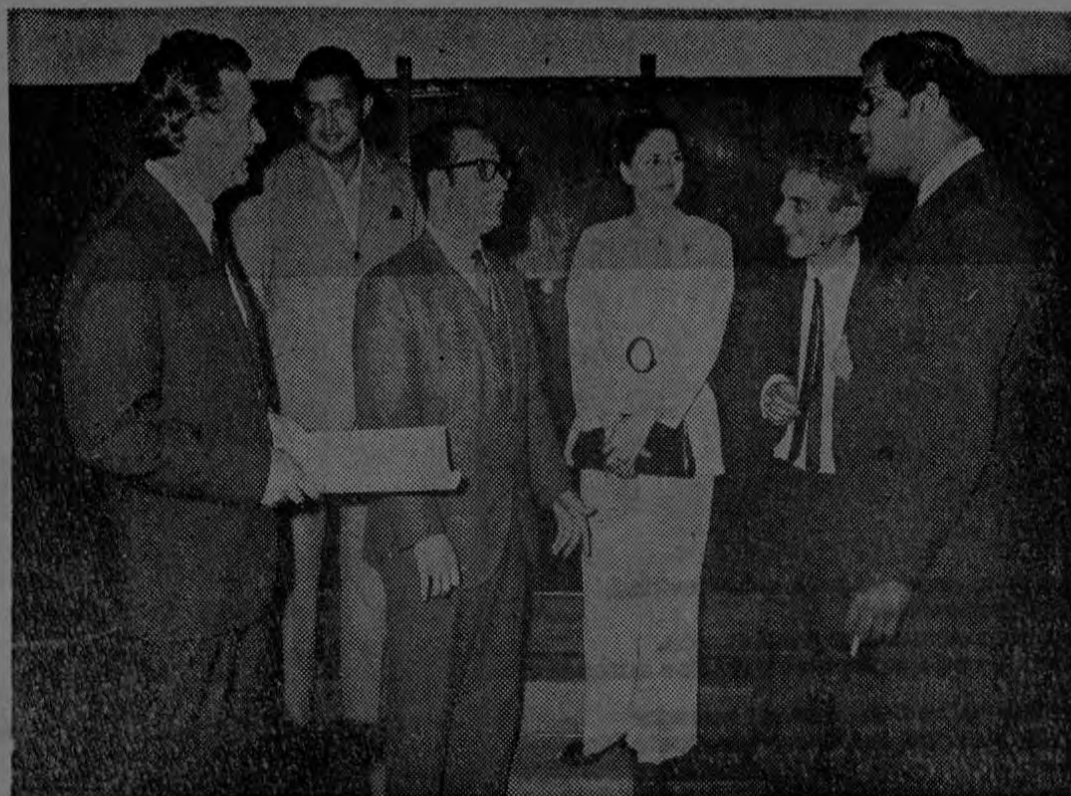
Asistieron el Ministro de Cultura, Juventud y Deportes, Lic. Alberto Cañas y Sra. Alda de Cañas; el Vice-Ministro de Cultura, Juventud y Deportes, Lic. Guido Sáenz y Sra. Daisy de Sáenz; el Director de Artes y Letras Sr. Antonio Iglesias; el Lic. Luis Felipe González Flores, Premio Magón, con su esposa e hijos; el Prof. Isaac Felipe Azofeifa, Premio de Poesía y señora; el Lic. César Valverde, Premio de Pintura y señora; el Sr. Alejo Dobles, Premio de Escultura; el Lic. Roberto Murillo, Premio de Ensayo y señora; el Prof. Manfred Steffen y la Sra. Inés Trejos de Steffen, Premio de Periodismo y compañera de labores en LA PRENSA LIBRE.

El Presidente Figueres, su esposa, doña Karen de Figueres y su hija Cristiana atendieron finamente a los invitados.

Don José Figueres se refirió al placer de tenerlos en su casa y los felicitó por la labor realizada, en beneficio del país y que les mereció ese galardón.



Alrededor de la mesa del Buffet están las dos hijas políticas y el hijo de don Luis Felipe González Flores, la Sra. Inés de Steffen, el Presidente de la República y el Director General de Artes y Letras.



Durante el acto de clausura de actividades del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica, vemos al Sr. Mario Zaragoza, Lic. Guillermo Malavassi y señora de Malavassi, Dr. Constantino Láscaris y Dr. Chester Zelaya.

Clausura de actividades en Cultura Hispánica

El jueves 10 de diciembre, el Instituto Costarricense de Cultura Hispánica clausuró actividades con un acto académico y un brindis.

Especial interés tuvo, ya que el año 1970 fue pródigo en labor intelectual:

Se han impartido numerosos cursos en su sede y en otras instituciones, a requerimiento de las mismas. Se ha copatrocinado con la Academia de Historia y Geografía el importante Ciclo dedicado a Centroamérica en vísperas de la Independencia, preparando los actos con memorativos del 150º Aniversario, en 1971. Se ha celebrado el homenaje anual a una personalidad de la cultura nacional, con motivo de la Fiesta Nacional del 15 de setiembre. Se han celebrado dos ciclos de conferencias los Centenarios de Gustavo Adolfo Bécquer, en la Cátedra Antonio Jaén Morente, y de Amado Nervo, en la Cátedra Abelardo Bonilla Baldares. En la Universidad se ofreció un Curso sobre Historia de España Contemporánea y un importante Seminario de Problemas Hispanoamericanos. Y la actividad en su Biblioteca y en las diversas estancias de su sede ha sido incesante, con reuniones, mesas redondas, sesiones de estudio, etc.

Durante el acto de clausura se hizo entrega de Certificados y Diplomas a los asistentes a los diversos cursos, con asistencia de los socios y alumnos, miembros de la Asociación Isabel la Católica y Asociación de Antiguos Estudiantes de España.

Finalizó la reunión con un brindis.



Fiesta a pregoneros e hijos de circuladores

Vemos en la fotografía a los niños llenos de alegría que acudieron el pasado sábado a las 2 de la tarde a la Clínica de Prestaciones Médicas Carlos Durán en Barrio Vasconia,

donde la Asociación de Esposas de Periodistas de Costa Rica ofreció a los pregoneros e hijos de los circuladores de la Prensa Nacional una alegre

fiesta de Navidad.

Varias casas comerciales dieron su colaboración ayudando a que la fiesta resultara espléndida.

Erick Gray Ramos

Celebra hoy la llegada de un año más de vida el simpático amiguito Erick Gray Ramos, hijo del Ing. Wallace Gray y doña Judith Ramos de Gray.

Hasta San Francisco de California, donde reside LA PRENSA LIBRE le hace llegar un cariñoso saludo, haciéndolo extensivo a sus hermanitos Gregory y Sussy.

Sra. Haydée de Lev

Partió hacia Buenos Aires, Argentina, acompañada de sus hijos, Mariana, Alejandro e Irene la distinguida dama Haydée de Lev.

Por la premura de su viaje no le fue posible despedirse de sus amistades personalmente, pero lo hace por nuestro medio, con todo afecto.

LA PRENSA LIBRE le desea una feliz estada en Buenos Aires.

LIC. ROBERTO LORIA CORTES

Enviamos nuestro saludo al Lic. Roberto Loria Cortés con motivo de celebrar mañana su natalicio.

HOGAR DE GALA

Con la llegada de un precioso niño que llevará el nombre de Richard se ha visto en galanado el hogar formado por don George Cotter Alfaro y su gentil señora Maruja Penón de Cotter.

LA PRENSA LIBRE les desea mucha dicha en unión de su hermanito Patrick.

“Florencia”

MODAS ITALIANAS

Costado sur del Club Unión

**CASA ESPECIALIZADA EN
MODELOS DE ALTA MODA
ITALIANA Y UNICA
DISTRIBUIDORA DE
LAS CREACIONES**



Se permite comunicar a toda su estimable clientela y público en general, que únicamente dará servicio a aquellos equipos de sonido

FISHER

que hayan sido comprados en nuestro ALMACEN o adquiridos a través nuestro.

Aprovechamos la oportunidad para ponernos a sus muy gratas órdenes y esperamos su visita para demostrarle el equipo de sonido de su agrado



Luisa Spagnoli

Un manuscrito hallado en Zaragoza

Por **Gerardo Cesar Hurtado**

Jan Potocki calificado de extraordinario narrador en su libro "Manuscrito encontrado en Zaragoza", se coloca aquí en una línea que une lo real con lo mítico; valoración tal que prevalece a través de las densas páginas de su novela. Potocki —como dice el prologuista— explota literalmente un mundo mágico que "interesó más a los autores del siglo XVII o los del siglo XIX metidos ya en pleno maremagnum romántico", pero que ahora aparece en pleno siglo XX por el interés inusitado de su labor narrativa, valiosa e inconfundible, creadora y de gran luminosidad. Potocki es una especie de Borges del siglo XVIII. Poseía un conocimiento enciclopédico; no le eran extrañas las ciencias como las letras. Interesante ese "deambular" necesario en la obra de Potocki que hace Julio Caro Baroja, aclara y sintetiza los motivos que llevaron al Conde de Jan Potocki a escribir unos relatos "extraordinarios" derivados de Ann Ward, Hoffmann, Washington Irving y más cerca Poe. Pero Potocki, pese que se aleja en ciertos temas, conserva algo de romántico, un romanticismo añejo, soñador e invisible; por esto es tan gustado enhorabuena. "Manuscrit trouvé à Saragosse" nos viene a confrontar dos mundos: uno: las tierras de una España sombría, pintada a grandes rasgos, a veces colorida. Potocki acentúa sus aguafuertes literarios y nos muestra a los gitanos con un tinte sagaz, esto es, gentil, bonachón y malicioso. Dos: el mundo de ultratumba, las leyendas de cada día, la tradición madura de su tiempo, el miedo terrible que confunde el pecado y la angustia. Existe en este mundo la creencia y la superstición (encantamientos, hechicerías, filtros, apariciones; metamorfosis). Jan Potocki es contemporáneo por diversos motivos, podemos señalar la claridad del lenguaje, su graciosa manera de introducirnos en su animado decurso narrativo, el interés temático, la forma de argumentación y un enfoque característico de situaciones y realidades de su época. Con todo, Jan Potocki va directamente a unas fuentes, aunque trilladas por sus contemporáneos, no dejan de ser frescas y muy vistosas junto a una originalidad de narrador, esto, sin duda, le ha dado popularidad en nuestros días.

Cuando Potocki toma las riendas de su imaginación y nos evoca unos fantasmas y unos ahorcados que hablan, se muestran conocedores de cábalas y misterios, su autor nos impulsa a conocer una realidad sobrepesada. El aspecto que in-

teresará es el mítico, la narración con cualidades para sorprender mediante un estilo.

"En suma, el conde Jan Potocki nos ha dado una visión romántica de España, anterior a la de los escritores románticos más famosos, con Borrow y Mérimée a la cabeza", dice Caro Baroja. Y esto es lo principal de la obra del narrador polaco. Conocemos en sus páginas ese afán por urdir todo un misterio que, por su elocuencia y profundidad, se va llenando de símbolos y criptografías. Este autor fue un incansable viajero, así lo refleja en sus descripciones de una España donde hay ventas encantadas, monasterios, sitios aterradores y bandidos de caminos. El manuscrito hallado por un oficial francés durante el sitio de Zaragoza, irrumpe así de primero la realidad inesperada del lector. Con un hallazgo el autor cambia la situación y el narrador se vuelve otro; un tercero que evoluciona e intercambia con el que publica dicho manuscrito. Son historias encantadoras "Catorce jornadas de la vida de Alfonso van Worden" divididas como las de Boccaccio — parece haber a propósito una convergencia del autor italiano y Potocki en la temática de renuncia entre un paganismo y el Cristianismo, p. e dice Boccaccio: "Si aquellos mismos que debieran dar el ejemplo de vida cristiana llevan una vida diabólica quiere decir que el Cristianismo no es apto para el hombre, no puede existir sobre la tierra. Y si, no obstante esto, no cae ni desaparece es señal que sólo la voluntad de Dios lo mantiene"—, historias de moros, palaciegos, algo muy cordobés por la intención. Los hechos se presentan: "De los dos ahogados se contaban cosas muy extrañas. Se decía que sus cuerpos, animados por no se sabe qué demonios, abandonaban durante la noche la horca para espantar a los vivos". Las conjeturas no toman un cariz gracioso sino que se vuelven contra los personajes principales; se salvan de este diabolismo por su fe, por una creencia espontánea. Uno de los relatos más interesantes (Jornada Novena) es "La historia del Cabalista" un hombre y un ermitaño que buscan por un número y sus combinaciones el secreto de la vida; estamos con este tema y su tratamiento en el mismo principio que llevó a Borges a escribir "El Aleph" donde la posesión del conocimiento y el vislumbre de la verdad mostraría el secreto del universo y a Dios. Señalaremos la tendencia de Potocki a denunciar ciertos formulismos para exorcisar los espíritus. Sus historias no son corrientes, tienen magia y exotismo. Se nota una cualidad sensual para exteriorizar a sus persona-

jes. Una de estas maravillosas historias es la de Rebeca, otra la de Leonora y que en gene-

ral salvan del olvido a su autor en la manera de presentar lo horrible con lo alegre; es por esto que se podría considerar una especie de contemporáneo lejano: "Hay casos sin duda, en que la violencia no

puede derramar la sangre inocente sin cometer un crimen. Pero hay otros en que la crueldad sirve a la inocencia haciéndola brillar con todo su esplendor".

FELICIA RODRIGUEZ DE VALVERDE

Descansó en la Paz del Señor

(Confortada con los Santos Sacramentos y los Santos Oleos)

Su esposo Guillermo Valverde Monge

Sus hijas María Felicia y Giovanna Valverde Rodríguez.

Sus padres: Miguel Angel Rodríguez González, María F. Picado de Rodríguez, Guillermo Valverde Artavia, Zelmira Monge de Valverde. Sus hermanos: Sor María Elena, Rafael Angel, Luis Enrique, Carlos Antonio, José Miguel, Carmen María Rodríguez Picado, Ricardo y Lucrecia de Blanco, Jorge y Yolanda de Molina. Abuelos, tíos, sobrinos.

tienen la pena de comunicar el sentido fallecimiento y ruegan acompañar sus restos a la Capilla María Auxiliadora y al Cementerio General. Sus funerales se oficiarán hoy a las 3 de la tarde.

San José, 15 de Diciembre 1970

Costa Rica Dental & Medical Supply Co.

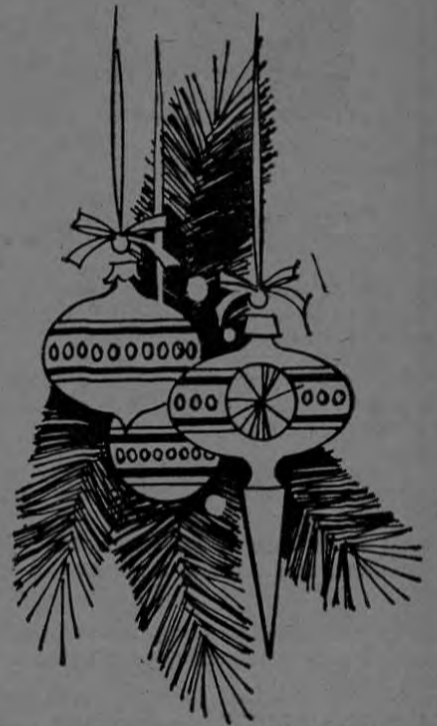
Dr. M. Fischel Co.

S. A.

y

farmacia

Dr. M. Fischel Ltda.



avisan a sus estimables clientes y amigos que sus establecimientos

PERMANECERAN CERRADOS

DEL VIERNES 25 DE DICIEMBRE DE 1970

HASTA EL

DOMINGO 3 DE ENERO DE 1971, INCLUSIVE

ESTANDO DE NUEVO A SUS GRATAS ORDENES EL LUNES 4 DE ENERO DE 1971.

Mucho les estimaríamos por lo tanto, anticiparnos sus valiosas órdenes a fin de poder despacharlas sin demora.

Queremos aprovechar la oportunidad para expresar nuestro sincero agradecimiento a todos nuestros estimables clientes por habernos favorecido con sus compras y deseárlas una

*muy feliz Navidad y un Año Nuevo
lleno de paz y mucha prosperidad*

CALIDAD



PRECISION

SU REGALO PARA
ESTA NAVIDAD

ROAMER

GARANTIA MUNDIAL

JOYERIA Y

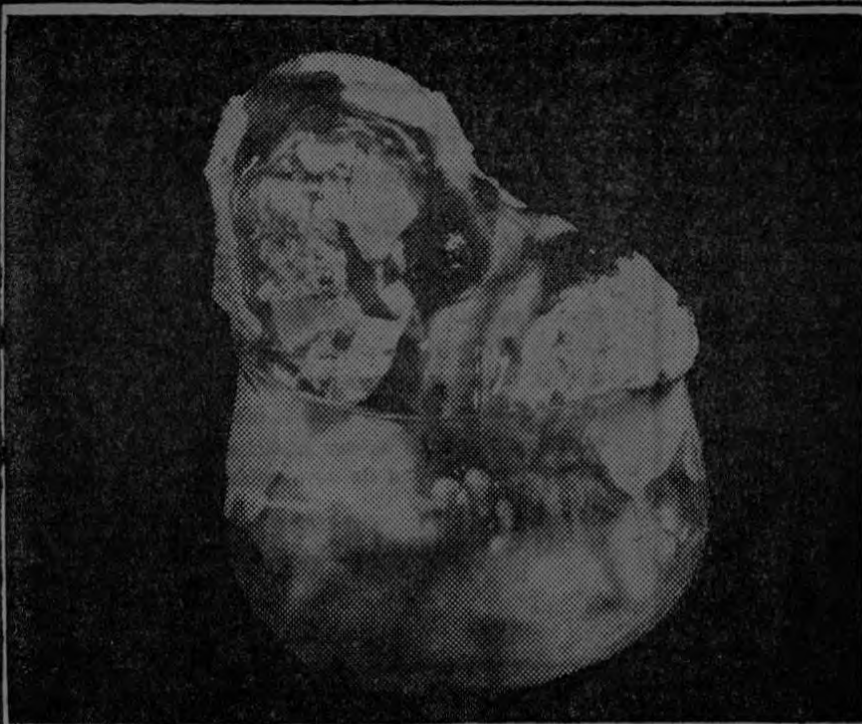
RELOJERIA

MANUEL ROJAS V.

Costado Oeste
Banco Nacional

CUENTAS CORRIENTES

ABONOS FACILES.
TELEFONO 22-10-33



Sabroso helado de vainilla, pero... ataca el esmalte de sus dientes.

Listo para servirse... ¡Riquísimo salami! Sin embargo, ataca a su aliento.

Los Invasores.

Dos razones
por las cuales usted necesita

El Defensor.



① Las rayas blancas protegen sus dientes.

Las comidas dulces atacan el esmalte de sus dientes y le provocan las caries. Signal 2 limpia sus dientes dándoles la más completa y duradera protección contra las caries. Por eso, Signal 2 es su defensor contra las caries.

② Las rayas rojas defienden su aliento.

Las comidas condimentadas causan el mal aliento. Las rayas rojas de Signal 2 (con Hexaclorofeno) eliminan las bacterias que lo causan, dejando su boca más fresca y más limpia. Signal 2 es su defensor contra el mal aliento.



El Defensor contra las caries y el mal aliento.

Felicitemos a las alumnas de la Escuela España con motivo de su graduación.

ALUMNAS SEXTO A

Alfaro Quesada Beleida
Arce Quesada Miriam
Barahona Paniagua Liliana
Bolaños Chacón M^a Eugenia
Calderón Villaplana Ingrid
Castillo Cortés Flora M^a
Céspedes Mora Mayela
Duarte Gómez Iris Joaquina
Durán Corrales Giselle
González Castillo Jenny
Grossi Meneses Ana Patricia
Güendel González Patricia
Güendel González Rose Mary
Jackson Chavarría Ana Grace
Jackson Rodríguez Ana Carolina
Lépez Acosta Anabelle
Leos Obando Damaris
Madrigal Sandoval Yadira
Mesén Cascante Ana Patricia
Mondragón Enríquez Roxana
Montealegre Bejarano Rosa M^a
Montoya Moreno María del Carmen

Mora Jiménez M^a del Milagro
Mora Jiménez M^a del Rocío
Navarro Araya Xinia
Ortega Vincenzi Militza
Quirós Montero Rosaura
Rojas Espinoza Ana Cristina
Santiago Monge Amarillis
Shaik Valverde Rebeca
Solano Pasapera Marjorie
Tenorio Bonilla Nurieth
Vega Monge M^a Francisca
Vilchez Navamuel Josette
Viquez Ujueta Yolanda

Leticia H. de Márquez
Maestra VI^o A

ALUMNAS SEXTO B

Arias Aguilar Ana Victoria
Arguedas Chavarría Eliette
Arguedas Chavarría Ester
Bermúdez Herrera Marjorie
Bermúdez Matamoros Heylin
Blanco García Erna Marta
Campos Rojas Patricia
Castro Umaña Ana Berta
Chavarría Ruiz Ana Lucía
Chaves Robles Anabelle
Chavarría Ruiz Ana Lucía
Chaves Robles Anabelle
Delgado Aguilar Dinorah
Delgado González Roxana

Delgado Rubí M^a de los Angeles

Fernández Murillo Estella
Flores Quirós Olga Marta
Flores Vega Maribel
García Yen Mercedes
Garro López Maritza
Góngora Jara Estrella
Hütt Pacheco Roxana M^a
Kelly Abarca Flora Miriam
Meneses Monge Ana Lorena
Morales Granados Ligia M^a
Obando Mora Ileana
Peraza Soto M^a Gabriela
Pringle Ulate Avis Patricia
Quirós Salazar Ester Eugenia
Quirós Salazar M^a del Carmen
Salazar Bonilla Hazel
Solis Barquero M^a del Milagro
Ureña Sánchez Flora Inés
Vargas Vanni Patricia
Villalobos Odio Roxana
Zamora Granados Giselle Patricia

Gladys Ch. de Ruiz
Maestra VI^o B

ALUMNAS SEXTO C

Alcázar Méndez Grettel
Alvarado Peralta Iria
Alvarado Venegas Ileana
Alvarez Muñoz Vera Cecilia
Ayales Pincay Nayira
Cruz Hernández Carmen María
Chacón Hernández Grettel
Chavarría Villalta Lita
Delgado Morales María Inés
Delgado Moreira Esperanza
Estrada Durán Rosa Emilia
Fernández Villalobos Miriam
Herrera Labiosa Milena
Herrera Solano Lissette
Jiménez Fernández Mayela
Lizano Blanco Ivette
Mongalo Cañas Ivonne
Mora Palacios Grettel
Núñez Riediger Ivonne
Obando Vargas Ileana
Olivar Hernández Vera Violeta
Olivas Ibarra Marlene
Palacios Alvarado Nubia
Soto Quirós Teresita
Ramírez Campos Lidia

Ramírez Saravia Mauren
Rodríguez Rojas Sonia
Sánchez Rojas Roxana
Sandí Cascante Marlin
Ugalde Ruiz Dora Mercedes
Valentine Pineda Hazel
Valverde Morales Denis

Varela Gómez Ligia
Vargas Oconitrillo Ruth
Villalobos Martínez Hannia Patricia

Mercedes Corrales S.
Maestra VI^o C.

Flory Núñez de Quesada e Hijos
agradecen profundamente a los doctores

Alvaro Iglesias Vieto
Mario Aguilera Esquivel

al personal de la Pensión Acosta del Hospital San Rafael de Alajuela, asimismo a los familiares y a todas aquellas personas que mediante visitas personales, llamadas telefónicas y otros medios, hicieron patente su preocupación y brindaron sus atenciones con motivo de la reciente enfermedad de su querido esposo y padre

JOAQUIN QUESADA QUIROS

Que Dios les bendiga.

Alajuela, 15 de diciembre de 1970.

LO MAS MODERNO Y LO MEJOR EN TELEVISION



TELEVISOR LUIS XV

EXCLUSIVO DE: *La Artística*

El mejor regalo para Navidad

TOSHIBA
CALIDAD DESDE 1875

ADQUIERALO POR SOLO

50⁰⁰ QUINCENALES

Abierto de lunes a viernes hasta las 8 p. m., y sábados hasta las 6 p. m.

Distribuidor en Cartago
CONTESA S. A.
Teléfono 51-02-34

La Artística

GRATIS
garantía y servicio por un año

AVENIDA SEGUNDA. Tels. 22-37-22 y 22-39-07. Apdo.: 2199.

CUANDO PIENSE COMPRAR... CONSULTE A LA ARTISTICA.

VERMOUTH GANCIA



L' AUTENTICO VERMOUTH ITALIANO

Distribuidor en:
Agencias DADA LTDA.
Tel. 21-86-94

Diga Feliz Navidad

al adquirir una

VAJILLA

Bellamente decorada

y en gran variedad de colores

de **CALIDAD INTECA**



Resistente a:

Golpes

Rajaduras

Detergentes

Acidos

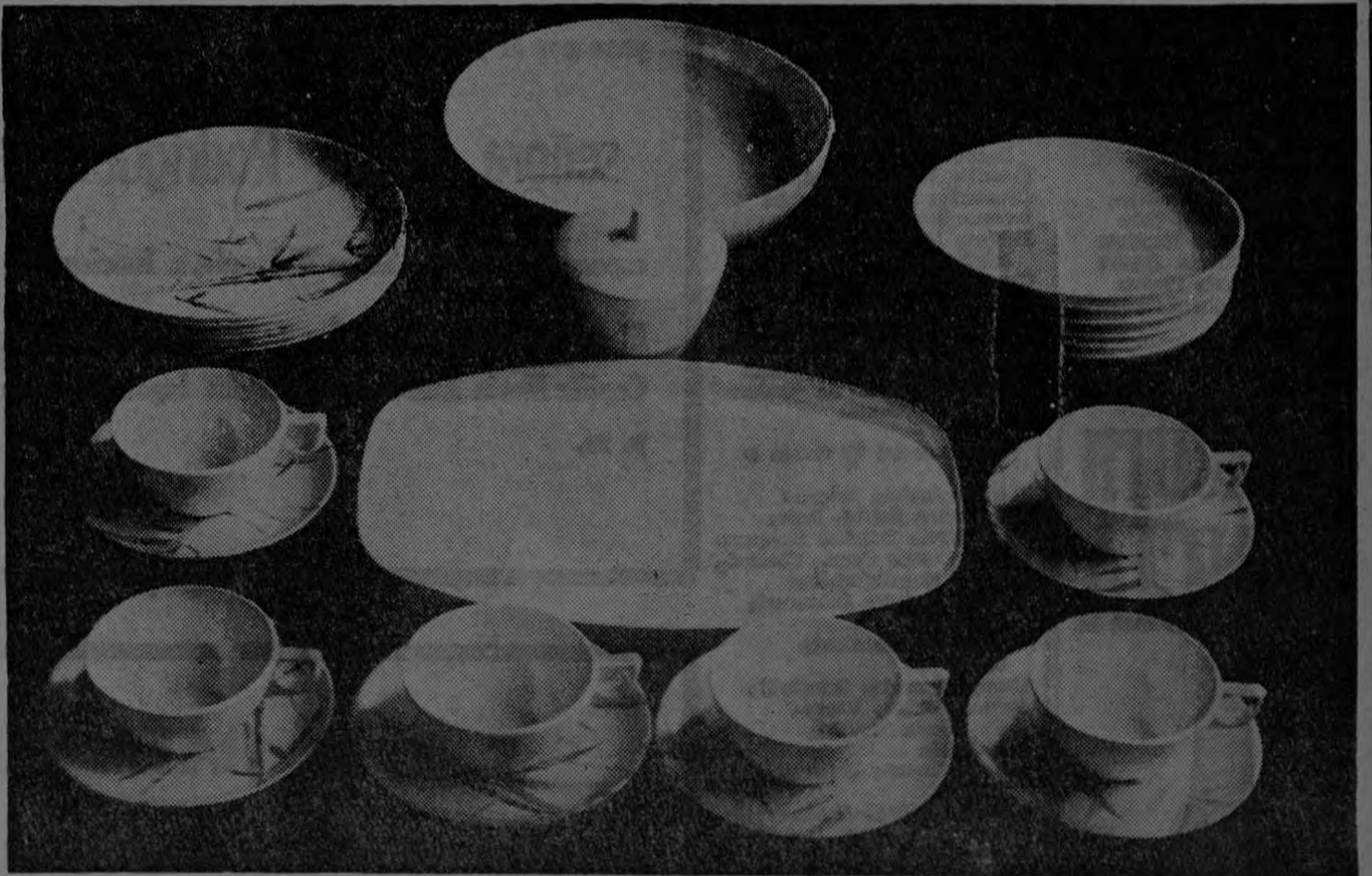
Alcoholes

Aceites

Manchas

Compare

Precios



todas las piezas son elaboradas bajo las especificaciones de los mejores fabricantes de vajilla del mundo.

UN PRODUCTO NETAMENTE COSTARRICENSE

de venta en los principales establecimientos



Industria Termoplástica Centroamericana S.A.

TELEFONO: 21 73 25. AP. 3098

ACTO DE CLAUSURA DE LA ESCUELA PERU

Felicidades a las graduadas de la Escuela República del Perú, cuyos nombres aparecen a continuación:

Alumnas del VI Grado A
 María Haydee Acuña Delcor
 Georgina Bonilla Quesada
 Elizabeth Camacho Hernández
 Ana Iris Castro Coleman
 Eugenia M^a Cuesta Jiménez
 Adriana Chaverri Guevara
 Grettel Chaverri Madrigal
 Victoria Eugenia Evans Benavides
 Lisette Gócher Avendaño
 M^a de los Ang. Güendel Umaña
 Hanna Jiménez Beut
 Flora Eugenia Jiménez Quesada
 Yaira Jiménez Tames
 Brenda Mayela Lizano Arias
 Erika Lotz Artavia
 Ana M^a Madrigal Cordero
 Zeidy Madrigal Meza
 Anabelle Marín Camacho
 Ligia M^a Mata Fernández
 Flor de M^a Miranda Quesada
 Victoria Eugenia Molina Ruiz
 M^a Gabriela Montero Trejos
 M^a Gabriela Páez Vargas
 M^a Fernanda Portocarrero González
 Carolina Ramos Azuola
 Ana Isabel Rodríguez Azofeifa
 Roxana Rojas Cerna
 Ana Isabel Sáenz Torres
 Rebeca Sesín Sequeira
 Rima Emilia Solano Arrieta
 Patricia Soto Agüero
 Idylia Cella Soto Miranda
 Gretty Steinvorth Coronado
 Anayansy Valverde Chaves
 Margarita Vargas Brenes
Aida Baudrit de Vega
 Maestra

Alumnas del VI Grado B
 Rita M^a Alfaro Ruiz
 M^a Eugenia Araujo Tamayo
 Alicia Barrantes González
 M^a Lourdes Batalla González
 Noelia Bonilla Laporte
 Silvia Cagiao Picado
 Vivian Calvo Durán
 Mariette Castro Aragón
 Laura Castro Montealegre
 M^a Gabriela Cortés Coto
 Alexandra Cubero Ramírez
 Carmen M^a Chacón Castro
 Lupita Echeverría Perera
 Gloriana Gallegos Echeverría

Guiselle García Quirós
 Mercedes González Freysa
 Ileana González Paniagua
 Andrina Guier Serrano
 Sonia Gurdán Hurtado
 Silvia Elena Herrera Escalante
 Teresa Johanning Mora
 Laura Maduro Gallardo
 Melania Monturiol Le Roy
 Norma Pacheco Arce
 Evelyn Pauly Sáenz
 Eugenia Pérez Clachar
 Marlene Pinto Castro
 M^a del Rocío Polinaris Vargas
 Ester Portela Rego
 Lupita Quijano Pérez
 Dania M^a Quirós Bustamante
 Marta Lía Quirós Hernández
 Ana Lorena Rivera Araya
 Guiselle Rodríguez Barquero
 Loreta Rodríguez Muñoz
 Ana Cristina Soley Sáenz
 M^a del Rocío Ugarde Castro
 Ethel M^a Villalobos Solano

M^a Felicia Gamboa de García
 Maestra.

Alumnas del VI Grado C
 Sonia Agüero Mora
 Laura M^a Aguilar Villa
 Silena Alvarado Viquez
 Silvia Alvarez Guerrero
 Elizabeth Barrantes Coto
 Mayra Patricia Bejarano Sancho
 Norma M^a Boza Mora
 Patricia Elizabeth Branes Trejos
 M^a Soledad Carmiol González
 Guiselle M^a Coto Acuña
 Irma Patricia Fournier Leiva
 Gabriela Hangen Gewalt
 Patricia Herrán Michieli
 Evelyn Jiménez Vargas
 Georgina López Odio
 M^a Soledad Martínez Alfaro
 Sonia Mafarrita Fuertes
 M^a Elena Mejía Chinchilla
 Laura Maritza Mora Carboni
 Juanita Elsa Morúa Miranda
 Yamilette Murillo Arias
 Ana Elena Osborne Castro
 Alejandra Pacheco Castillo
 Ana Patricia Pérez Forras
 Gioconda Portocarrero Barahona
 Priscilla Robles Fernández
 Consuelito Salazar Borbón
 Ivonne Salazar Hidalgo
 Patricia M^a Sequeira Martínez
 Carmen Alicia Umanzor Vargas
 Geannina Vargas Quesada
 Ana Mayela Villalobos Méndez
 M^a Asunción Viteria Luzán
 Myriam Cordero de Agüero
 Maestra

Alumnas del VI Grado D
 Maritza Arrieta Morales
 Ana Ivonne Beirut Rojas
 Ana Mayela Bolaños Barquero
 Norma Cecilia Cartín Valverde
 Ana Lil Chacón Muñoz
 Victoria Eugenia Echeverría Monturiol
 Mónica Inés Escalante Casco
 Ileana Granados Ocontrillo
 Ivonne Jenkins Vargas
 Nelly María Jiménez Alvarado
 M^a del Carmen Jiménez Cecilio
 Aurora Jiménez Jiménez
 Christine Legrand Rodríguez
 Ileana López Castro
 Alexandra Loria Beeche
 Sonia Lourdes Marín Rodríguez
 Sabrina Marrochi Miranda
 Ana Lucía Mena Hernández
 Ana Isabel Méndez Siles
 Marta E. Méndez Siles
 Alejandra Monge Arias
 Patricia Montero Chavarría
 Rocío de los Angeles Mora Ching
 Krysia Muñoz Jiménez
 María de los Angeles Murillo Coccio
 Ana Lucía Odio Rojas
 Vilma Patricia Odio Rojas
 Gilda Patricia Porras Coto
 Daisy Quirce Lafuente
 Ivette Quirós Carvajal
 Teresita Ramos Vargas
 Ana Lorena Rojas Fernández
 Milena Rojas Fernández
 Elizabeth Saborío Ramírez
 Ana Lorena Salazar Sequeira
 Lidiette Sell Biasseti
 Susana Alicia Valle Tello

M^a Cecilia Carboni M de Mora
 Maestra

Consejo Nacional de Producción

Comunica el sensible fallecimiento de la señora

ELBA FERNANDEZ CASCANTE

esposa de nuestro colaborador en la Sección de Vigilancia don Fernando Cruz Jara, a quien hacemos llegar nuestro más sentido pésame, haciéndolo extensivo a su apreciable familia.

Sus funerales se celebrarán hoy a las 4 p.m. en la Capilla San Bosco.

San José, 15 de Diciembre, 1970.

I. B. M. DE COSTA RICA

pasa por la pena de comunicar el fallecimiento de la

señora Felicia Rodríguez de Valverde

esposa del Sr. Guillermo Valverde, e, funcionario de esta Empresa.

El cortejo saldrá hoy a las 2:30 p. m. de la Funeraria Polini. En la Capilla María Auxiliadora tendrán lugar las honras fúnebres a las 3 p. m.

San José, 15 de Diciembre de 1970.

I. B. M. DATA CENTER

con profunda pena participa el fallecimiento de la

señora Felicia Rodríguez de Valverde

esposa del Sr. Guillermo Valverde, compañero de labores de nuestro departamento.

El cortejo saldrá hoy a las 2:30 p. m. de la Funeraria Polini. En la Capilla María Auxiliadora, tendrán lugar las honras fúnebres a las 3 p. m.

San José, 15 de Diciembre de 1970.

**VERMOUTH
 GANCIA**



**L' AUTENTICO VERMOUTH
 ITALIANO**

Distribuidores:
 Agencias DADA LTDA.
 Tel. 21-86-94

Sr. Fabio Gómez y doña Claudia Cortés de Gómez hacia Europa

Parten mañana hacia Europa en viaje de placer los estimados esposos don Fabio Gómez y su gentil señora Claudia Cortés de Gómez.

LA PRENSA LIBRE les desea un muy feliz viaje.

SRA. YOLANDA HERNANDEZ DE LUENGO

Anticipamos nuestra felicitación a la señora Yolanda Hernández de Luengo con motivo de celebrar mañana su natalicio, rodeada del cariño de todos los suyos.

SRITA. IRENE QUIROS G.

Recibirá mañana las demostraciones de cariño de familiares y amistades la gentil señora Irene Quirós González, con motivo de celebrar su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo.

Asociación Farmacéutica Nacional

La tradicional fiesta de Navidad de la Asociación Farmacéutica Nacional se llevará a cabo el próximo sábado 19 en el Salón Le Gourmet del Hotel Europa.

Se ruega a las socias reportar su asistencia a la señora Haydée de Monge a la mayor brevedad al teléfono 22-12.96.

Celebrarán conferencia Sindical Centroamericana en esta capital

De parte de organizaciones sindicales centroamericanas recibimos para su publicación la siguiente información:

"Más de cincuenta dirigentes de organizaciones sindicales de Centroamérica, incluyen do a Panamá y Belize, han confirmado ya su participación en la VII Conferencia Sindical Centroamericana, que bajo los auspicios de la Confederación Latinoamericana Sindical Cristiana, CLASC y la Confederación Centroamericana de Trabajadores, CCT, se llevará a cabo en San José, Costa Rica, del 17 al 19 de Diciembre.

Es de destacar que entre los dirigentes asistentes, estarán presentes más de quince dirigentes de organizaciones sindicales campesinas, a quienes en forma unitaria y fraternal, discutirán el papel de los trabajadores en el actual proceso de integración centroamericana.

Por la importancia de este evento, estará presente el Sr. Emilio Máspero, Secretario General de la CLASC, quien llegará a Costa Rica, procedente de Venezuela.

Por otra parte, ya anunció su llegada el compañero José de Jesús Plana, Director del Instituto Latinoamericano de Estudios Sociales, ILATES, con sede en Caracas, Venezuela.

Durante estos días previos a la Conferencia, del 14 al 16 de Diciembre, se llevará a cabo un Seminario Centroamericano para compañeros dirigentes de organizaciones sindicales independientes y quienes posteriormente participarán en la VII Conferencia Sindical".

GRAN TOMBOLA EN SAN FRANCISCO DE DOS RIOS

Organizada por los vecinos de San Francisco de Dos Ríos (Barrio Hispano) se celebrará los días 19 y 20 de diciembre una alegre tómbola.

El domingo 20 habrá una Misa de Campaña a las 10 de la mañana, y durante el día habrá alegres bailes, servicio de restaurante, cantina, música, sorpresas y diversiones para todos.

Asista y coopere con la construcción del Templo.

DE GALA EL HOGAR COVER-VARGAS

Se ha llenado de dicha el hogar formado por don Wallace Cover D. y doña Asyoli Vargas de Cover con la llegada de un precioso niño que llevará el nombre de Helmuth Owen.

LA PRENSA LIBRE formó la votos por la felicidad del recién nacido.

EMILIA MARIA NAVAS APARICIO

Seis años celebra mañana la simpática amigueta Emilia María Navas Aparicio, hija del Dr. Hugo Navas y doña María del Pilar Aparicio de Navas.

LA PRENSA LIBRE le desea mucha dicha para el futuro.

La boda de hoy Méndez - Valverde

Esta tarde, a las 5:30, tendrá lugar en la Capilla del Colegio Saint Clare, la ceremonia matrimonial del joven don Edwin Méndez Huertas y la señorita María Julia Valverde Vargas.

Enviamos a los futuros esposos Méndez-Valverde nuestros votos de felicidad, con el deseo que manifestamos de que la dicha les acompañe siempre durante su vida matrimonial.

Revelan andanzas de agentes soviéticos en Sudamérica

CARACAS (Nueva Prensa Latinoamericana).— El diario "El Mundo" de esta capital publicó la siguiente información:

"Segue en esta ciudad el agente de la KGB, Vitaly Borovsky, calificado por Moscú como uno de los más hábiles hombres del espionaje soviético en América Latina, radicado en Santiago de Chile como corresponsal del diario oficial de la URSS "Pravda"

"El Mundo" había dado a conocer los nombres de los agentes soviéticos que en Colombia y Ecuador se reunieron para dirigir los desórdenes que forzaron al gobierno colombiano a tomar medidas especiales. Los agentes comprometidos, fueron Mikhail Koleniskov, Viktor Blyum y Helena Petroviavna, miembros del grupo "selecto" al cual pertenecen el embajador Belous y Vitaly Borovsky.

Los mencionados agentes de la KGB operaron como delegados obreros y la reunión preparatoria de los disturbios tuvo lugar en Cuenca, Ecuador. Los soviéticos portaban pasaportes falsos. México, Brasil, Argentina y Uruguay, fueron conmovidos por desórdenes simultáneos. En Santiago de Chile operó el mencionado Vitaly Borovsky, impedido de actuar con sus compañeros soviéticos por la actitud pacífica del Partido Comunista Chileno cuyos dirigentes no se vieron afectados por el compromiso de hacer lo que sí estaba ocurriendo en los países referidos.

Entre los agentes soviéticos que actualmente operan en la zona del Caribe ocupa la primera posición del embajador Nikolai Belous, con amplios antecedentes de intervención en los asuntos latinoamericanos. Se menciona igualmente vinculados al espionaje en la región, Mikhail Koleniskov, Viktor Blyum y Helena Petroviavna. También a Olev Kudachov, quien burló a la policía colombiana en la ciudad de Cali, con motivo de los disturbios del año pasado, y al corresponsal de Pravda en Santiago de Chile, Vitaly Borovsky, quien se encuentra en Caracas desde el pasado mes de enero".

SU MEJOR INVERSION!

UN VOLKSWAGEN 65

PRESTIGIO POR SU CALIDAD DE MODELO
GARANTIA POR SU TRADICION DE GRANDEZA

COMO NUEVOS Y CON GARANTIA



₡ 16.500

EN

DISCAR S. A.

100 vs. Sur Cine Hilton — TELEFONO 21-78-85

VERMOUTH GANCIA



L' AUTENTICO VERMOUTH ITALIANO

Distribuidores:
Agencias DADA LTDA.
Tel. 21-86-94.

ANIVERSARIO EN EL HOGAR SERRANO-CASTRO

Un año más de venturosa vida matrimonial conmemoran mañana los estimados esposos don Carlos Roberto Serrano Pinto y su gentil señora Olga Cecilia Castro de Serrano.

LA PRENSA LIBRE, formula sinceros votos por la felicidad de este hogar.

MILENA LEIVA PHILLIPS

Tres años cumple mañana la preciosa niña Milena Leiva Phillips, hija de don Marco A. Leiva y doña Lilliam Phillips de Leiva.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

**ANITA VEGA KOPPER
Vda. DE PRADA**

Descansó en la paz del Señor.

Sentido pésame a sus hijos: Gerardo y María Eugenia de Prada.

Sus nietos, hermanos, sobrinos y demás familiares.

LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

participa con profundo sentimiento el deceso de la señora

MARTA MEZA SALAZAR vda. de SAENZ

madre del señor Lic. Francisco José Sáenz Meza, Presidente del Tribunal Supremo de Elecciones, y hace llegar a él y a su distinguida familia las muestras de su más sentida condolencia.

San José, diciembre de 1970.

Srta. Ana Martha Fernández E.

Quince años cumple en esta fecha la encantadora dama Ana Martha Fernández Estrada.

Es hija de don Alfredo Fernández y doña Gladys Estrada de Fernández, cursa sus estudios con mucho éxito en el Colegio Joaquín Vargas Calvo, donde es muy apreciada de compañeras y profesores.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

Aniversario de Bodas

Los distinguidos esposos Lic. Víctor Prialé y doña Rosa María Blanco de Prialé celebran en esta fecha un nuevo Aniversario de Bodas, rodeados del cariño de sus hijos Victoria Eugenia, María Laura y Ramiro Gonzalo.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar una cordial enhorabuena y los mejores deseos a la señora Rosa María que celebra hoy la grata fecha de su cumpleaños.

Hacia Caracas, Venezuela

Parten hacia Caracas, Venezuela en viaje de placer las distinguidas señoritas Marilú y Nolly Azofeifa Chinchilla, hijas del Ing. Agr. Elías Azofeifa y doña Virginia Chinchilla B.

LA PRENSA LIBRE les desea un feliz viaje.

LA JUNTA DIRECTIVA DEL INSTITUTO COSTARRICENSE DE CULTURA HISPANICA



se complace en reiterar por este medio la convocatoria para la

Asamblea General de Socios

que tendrá lugar en su sede

HOY A LAS 7:30 P.M.

y en el transcurso de la cual se procederá a la elección de nueva Junta Directiva para el período 1971-1972.

Los miembros de la Asociación de Antiguos Estudiantes de España y las Damas de la Asociación Isabel la Católica, filiales ambas del Instituto, tienen pleno derecho a voz y voto en dicha Asamblea.

San José, 15 de Diciembre de 1970.

SR. ERIC CAPRA CASTRO

Felicitamos al señor Eric Capra Castro con motivo de celebrar su natalicio.

Sra. Angelina María Iglesias de Gutiérrez

Muy congratulada estará mañana la gentil dama Angelina María Iglesias de Gutiérrez, con motivo de celebrar su natalicio. LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.



El pintor, la noche de la inauguración de la muestra de sus obras, en la Galería Forma. En la fotografía, Prof. Mario Luis Palacios, Sra. de Fernández, Sra. Africa Monsalvo de Bello, Sr. Rafael Fernández, Sra. Nury de Jaramillo y el Embajador de Argentina, Dr. Francisco R. Bello.

20 pinturas de Rafa Fernández en Galería Forma

Rafael Fernández, bien conocido en nuestros círculos artísticos por su labor constante de superación y por sus muchos méritos, inauguró la Exposición de sus obras, el viernes 11 de diciembre en la Galería Forma.

de Artes y Letras y la Embajada Argentina.

Estará abierta hasta el 23 de diciembre y durante estos días ha habido gran afluencia de público, deseoso de ver los nuevos trabajos de Rafa Fernández, quien ganó, en este año el Pri-

En los primeros meses de 1971 Rafael Fernández viajará a Inglaterra, donde permanecerá un tiempo y luego visitará los demás países de Europa. Este viaje, indudablemente, contribuirá a madurar sus conocimientos y su concepto del

Ilustres visitantes agasajados en la Casa de España

El jueves 10 de diciembre en horas de la noche, en la Casa de España, la Asociación Española de Beneficencia y la Cámara Oficial Española de Comercio ofrecieron una recepción en honor del Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona, Sr. don José María de Muller y Abadal y señora doña Isabel de Dalmases de Muller.

Los distinguidos visitantes vienen procedentes de Quito, Ecuador y hoy, doce de diciembre continuarán viaje a El Salvador.

Presente en ese agasajo a estos viajeros fue el Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, quien conversó largamente con ellos.

LA PRENSA LIBRE, al consignar este acontecimiento social, se complace en desearles un feliz viaje de regreso y gratos recuerdos de su estancia en nuestro país.



Un momento de amena charla con el Presidente de la República. En su orden, Don Pedro Raventós, don José María de Muller y Abadal, don Pedro Martínez González, don Sebastián Tena y el Presidente, don José Figueres Ferrer.



Durante la recepción ofrecida a don José María de Muller y Abadal y su gentil esposa, vemos a doña Paulina Herrera de Mas, doña Pepita Escarré de López, doña Teresa Colombari de Losilla, doña Mercedes Borrás Sanou, de LA PRENSA LIBRE, doña René de Raventós López, doña Isabel de Dalmases de Muller, agasajada; doña María López de Raventós, doña Teresita R. de Ollé, doña Carmen de Pontigo y doña Joaquina de Huguett.

Don Francisco R. Bello y Sra. hacia Venezuela

Partieron hacia Venezuela, a pasar las vacaciones de Navidad con sus familiares los distinguidos esposos don Francisco R. Bello y su gentil señora Africa M. de Bello.

LA PRENSA LIBRE les desea una feliz estada en aquel país.

Lupita Castro B.

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil damita Lupita Castro Bonilla.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.



DIANI

—COMODITAS
—CUNAS
MEDIA BARANDA PLEGABLES
—CAMAS
—ENCIERRITOS

Muebles para Niños

AR. 8874 - TEL. 2278-20
SAN JOSE - C.O. AMON

300 vrs. Norte del Templo de la Música
Tel. 22.76-20.



Los días después de la Navidad...

Después de Navidad!... Qué de regalos!... Qué de juguetes! La sala, las habitaciones, el comedor, los jardines y hasta el baño se ven invadidos por juguetes de toda especie.

Más y más aceptación tienen los ani-

males de peluche, los carritos, las fantasías... Los niños de hoy, de ayer y de siempre gozan estos días, después de la Nochebuena y suspiran porque se pase pronto el año y vuelva otra vez el Niño Dios, cargado de juguetes y de ilusiones...

CASA SE ALQUILA

En Barrio Holanda, carretera a Escazú, del Restaurante El Gaucho 75 varas al Norte.

Consta de sala-comedor, baño para visitas, cocina, sección de servicio, tres dormitorios, baño principal, terraza, patio enzacatado, etc.

PRECIO: ₡ 800.00

Informes al teléfono 21-00-11.

Camboya: ejemplo de la doctrina Nixon

WASHINGTON, Diciembre — En la Conferencia de Prensa que ofreció el Presidente Nixon el jueves pasado, se le preguntó: "Contempla usted alguna circunstancia bajo la cual hubiera que utilizar tropas (norteamericanas) de infantería en Camboya"? A lo cual contestó: "Ninguna". Esa respuesta categórica es un ejemplo patente de la forma como funciona la doctrina Nixon.

Ese grupo de principios comienza con la afirmación de que los Estados Unidos cumplirán sus compromisos internacionales vigentes. Pero como manifestó el Secretario norteamericano de Estado, William P. Rogers, a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, ese mismo día, pero antes de la Conferencia Presidencial, el Gobierno de los Estados Unidos "no ha concertado...compromiso alguno con el gobierno de Camboya. No tenemos compromisos allí". Por consiguiente, la firme intención de no enviar tropas norteamericanas a Camboya no está, por ningún motivo, en desacuerdo con el primer principio enunciado por el Presidente Nixon en su declaración de julio de 1969 en la Isla de Guam.

La doctrina Nixon continúa expresando la esperanza de que los amigos y aliados de los Estados Unidos harán todo cuanto esté a su alcance por defenderse y desarrollarse por sí mismos, tanto individualmente como por acción colectiva regional, con sus propios recursos. Para hacer frente a cualquier tipo de agresión, que no sea una amenaza por parte de una potencia nuclear —contra lo cual los Estados Unidos continuarán proporcionando el amparo— las naciones directamente interesadas deben, primero que todo, suministrar los hombres para su propia defensa.

Los camboyanos están haciendo esto. Tal como señaló el Presidente Nixon, las fuerzas armadas de esta pequeña nación de siete millones de habitantes, que ha tratado de ser neutral, carecen en su mayoría de adiestramiento, pero "están conteniendo a 40.000 soldados regulares norvietnameses". Han venido recibiendo ayuda de las fuerzas de su vecino, Vietnam del Sur. También aquí, la decisión de no utilizar tropas norteamericanas está de acuerdo con los principios básicos de la política norteamericana establecida por el gobierno Nixon, y es reflejo de la decisión norteamericana de no tomar medidas que puedan ampliar la guerra.

Finalmente, la doctrina Nixon estipula que los Estados Unidos suministrarán ayuda militar y económica a las naciones que estén amenazadas, cuando lo soliciten y cuando sea apropiado. Tal como dice el informe general sobre "política exterior de los Estados Unidos para el decenio de 1970": "ayudaremos donde el no hacerlo signifique un colapso y donde consideremos que tal caso va en nuestro propio interés". Es en estos aspectos en que la doctrina Nixon se viene aplicando más precisamente, por medio de la solicitud del gobierno, para que se destinen 255 millones de dólares en ayuda militar y económica para Camboya, además de otros 30 millones de dólares en fondos del programa Alimentos por Paz.

La decisión de que el plan de suministrar a los camboyanos armas pequeñas, medios de transporte y otras armas y equipo "no complicados" puede en realidad significar un colapso si no se les presta tal ayuda, se funda en varios factores. Camboya ha formado su propio ejército, que es singularmente eficaz, con el resultado de que el gobierno de Lon Nol ha sobrevivido y demostrado ser más estable de lo que se había anticipado. La razón de tal estado de cosas, por otra parte, parece ser consecuencia de que los norvietnameses han sido inequívocamente identificados como agresores en Camboya. Esa lucha, como señaló el Presidente Nixon, "no tiene el más mínimo aspecto de guerra civil".

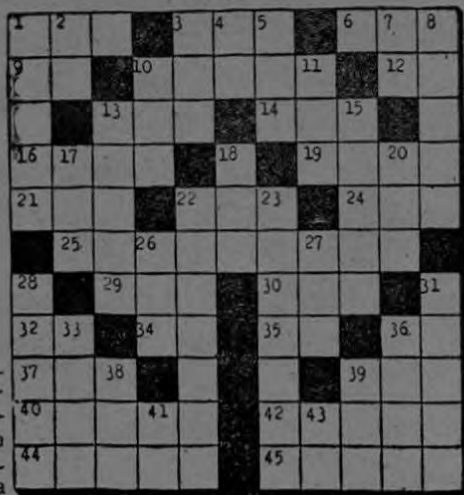
En cuanto a si la proyectada ayuda no sólo sea práctica sino que pueda ser "considerada en favor de nuestros intereses", el Presidente dijo llanamente: "El programa de 250 millones de dólares para ayuda a Camboya es, en mi opinión, probablemente la mejor inversión en ayuda al exterior que Estados Unidos haya hecho en toda mi vida política". Basa su conclusión en el hecho fehaciente de que si 40.000 soldados regulares norvietnameses no estuvieran comprometidos en Camboya "estarían matando norteamericanos... los dólares que enviamos a Camboya salvan vidas norteamericanas y nos permiten traer norteamericanos a la patria". Además, éstos son dos objetivos ulteriores de la doctrina Nixon.

Finalmente, debe notarse que el propuesto programa de ayuda militar ha sido ajustado específicamente a estos propósitos y se ha aunado a la determinación de no enviar soldados norteamericanos a camboya, precisamente porque la empresa toda es parte de un plan mayor.

Como lo ha expuesto anteriormente el Secretario de Estado Rogers, si Estados Unidos proporcionara cierto tipo de equipo militar, se requerirían norteamericanos para operarlo o para adiestrar a los camboyanos en su uso, lo cual pudiera conducir a la necesidad de soldados norteamericanos para proteger a los asesores, con el resultado de que "acaso tuviéramos una repetición de lo que sucedió en Vietnam del Sur".

Como se ha concebido, según lo explica el Secretario Rogers, la proyectada ayuda a Camboya "no hará de Camboya otro Vietnam. Nos ayudará a continuar reduciendo nuestra participación en Vietnam". Dado que la doctrina Nixon comprende ampliamente las lecciones que Estados Unidos ha aprendido en Vietnam, es natural que su aplicación en Camboya pueda verse claramente en este contexto.

Crucigrama



HORIZONTALES

- 1—Lugar donde se sirven bebidas en el mostrador
- 3—Expreso mi alegría con carcajadas
- 6—Archipiélago de la Malasia
- 9—Artículo determinante, masculino, singular
- 10—(José) Patriota cubano organizador de la revolución de su país en 1895, y además brillante escritor
- 12—Pueblo de Caldea de donde salieron los hebreos
- 13—Nombre de un signo aritmético y algebraico
- 14—Pato salvaje
- 16—Dícese de algunas frutas sabrosas
- 19—Nombre del primer hombre
- 21—Apócope de Samuel
- 22—Pronombre demostrativo
- 24—Práctica general de una cosa
- 25—(Benito) Dictador italiano, conocido como el Duce
- 29—Voz de mando de los barcos
- 30—Partícula inseparable que significa tres
- 32—Prefijo que denota separación
- 34—Sudeste
- 35—Interjección de aplauso o animación
- 36—Nombre de una consonante
- 37—Juego de naipes
- 39—Apócope de santo
- 40—Presuntuosa, engreída
- 42—Confiera muy alta y de madera resistente
- 44—Dar vueltas en círculo
- 45—Esterilla redonda

VERTICALES

- 1—Osculos
- 2—Contracción
- 3—Igualdad en la superficie de las cosas
- 4—Trasladarse de un lugar a otro
- 5—Autillo
- 7—Símbolo químico del rutenio
- 8—Nombre de un planeta de nuestro sistema
- 10—Lo contrario de bien
- 11—Ciudad y puerto del Perú
- 13—Uno de los animales fósiles mejor conocidos, muy semejante al elefante, aunque más grande que éste
- 15—Uní dos o más cosas
- 17—Uno de los hijos de Noé
- 18—Animal plantigrado
- 20—De esta manera
- 22—Tener esperanza de conseguir lo que se desea
- 23—Cambiar la esencia o la forma
- 26—Pedido de auxilio en el mar
- 27—Enfado
- 28—Nombre de una provincia belga
- 31—Contenido literal de un escrito
- 33—Persona que hace el papel de gracioso en la ópera italiana
- 36—Ave palmípeda doméstica
- 38—Cloruro de sodio
- 39—Deseo y necesidad de beber
- 41—Símbolo químico del sodio
- 43—Nombre de una consonante



PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503.



Favorable: Procure concentrar la mente y analizar todo lo que le rodee, se enterará que no está solo y que no existe tal problema. — Desfavorable: Saturno indica que lleve las cosas con mucha calma.

Favorable: Tenga confianza en sus aptitudes, procure imponerse ante ideas pesimistas. — Desfavorable: Cuide sus bienes, no exponga —por buena fe— sus haberes.

Favorable: Vuestro planeta regente ayuda para el alcance del triunfo sobre lo que planea, siempre que sea tolerante. — Desfavorable: No ensombresca su estado anímico con dudar acerca del ser amado.

Favorable: Buen día para imponerse ante los que tratan de degradarle; discuta ampliamente y logrará lo que persigue. — Desfavorable: Tenga paciencia con las personas que estén a su cargo, no recalque sus faltas.

Favorable: Saturno ordena que debe de proponerse a ordenar sus asuntos los que en el futuro, le darán el triunfo. — Desfavorable: Saturno recomienda mucho cuidado en lo que comente en realización con seres ausentes.

Favorable: Saturno dándole entereza y calma, ahora es el momento para discutir su problema sobre todo con el cónyuge. — Desfavorable: Evite dar lugar a estado sentimental; puede lograr el alejamiento del ser amado.

Favorable: La observación y el análisis le ayudarán a encontrar la base para la solución de sus problemas. — Desfavorable: Cuidado con hablar más de lo necesario; ello le puede hacer perder el aprecio de sus superiores.

Favorable: Día en que se inicia una larga época de buenas oportunidades hacia cambio de posición o ascenso. — Desfavorable: Calma, serenidad y tolerancia con los que comenten errores, no olvide que todos estamos expuestos.

Favorable: Ahora es cuando debe solicitar ayuda o recibir consejos que le ayuden a solucionar sus problemas. — Desfavorable: La lentitud excesiva en sus asuntos del amor le pueden perjudicar.

Favorable: Saturno recomienda que se haga un detenido estudio en su problema; encontrará la clave de él. — Desfavorable: Es importante que guarde mucha reserva en su plan para que no se malogre.

Favorable: El énfasis en sus asuntos pendientes con el trabajo, estudios, u obras artísticas; es ahora cuando debe hacerse. Desfavorable: Saturno en fase negativa ordena calma para todo.

Favorable: Buen día para quienes esperarán el resultado en sus estudios etc. Saturno solidifica. — Desfavorable: Cuidado con dejar que la codicia le domine y se proporcione peligro inevitable.

aries

21-iii/20-iv



tauro

21-iv/20-v



géminis

21-v/21-vi



cáncer

22-vi/22-vii



leo

23-vii/22-viii



virgo

23-viii/22-ix



libra

23-ix/22-x



escorpio

23-x/22-xi



sagitario

23-xi/21-xii



capricornio

22-xii/20-i



acuario

21-i/19-ii



piscis

20-ii/20-iii



Ecos y comentarios



ABELARDO ESQUIVEL JIMENEZ

Descansó en la paz del Señor, confortado con los Santos Sacramentos. Nuestra sentida condolencia. Sus hijos: Gregorio y Delmyra Esquivel de de la Vega, Carlos Salazar y Norma Esquivel de Salazar, Eduardo Valverde y Carmen Esquivel de Valverde.

Sus hermanos: Román y Eloíza Esquivel de Romero.

Sus nietos, sobrinos y demás familiares.

MARTA MEZA SALAZAR Vda. DE SAENZ

Descansó en la paz del Señor. Nuestro sentido pésame a sus hijos: Francisco José y Katy Patterson de Sáenz, Luis y Carmen Sáenz de Umaña, Rafael y María de los Angeles Sáenz de Segovia. Hermanos, nietos, bisnieto y demás familiares.

Cartas a nuestra Redacción

Sra. Inés de Steffen
LA PRENSA LIBRE
San José.
Estimada señora

Muy afectuosamente la felicito por el nombramiento reiterándole la seguridad de que puede contar con la modesta pero sincera colaboración.

Marlo Zaragoza

8 de diciembre de 1970

Señora Inés de Steffen,
LA PRENSA LIBRE
Ciudad.
Estimada señora:

La colaboración que usted nos brindó en el aspecto publicitario, fue un factor de especialísima importancia en el gran éxito que tuvo el Bingo Alrededor del Mundo que recientemente llevó a cabo este Club, a beneficio de la Ciudad de los Niños y otros proyectos benéficos.

Le presentamos a usted nuestro mayor agradecimiento por su generosidad, lo mismo que a LA PRENSA LIBRE. Muy atentamente,

CLUB ACTIVO 20-30 DE SAN JOSE

Lic. Jorge Luis Cruz S.
Secretario

HOY SON NOTICIA:

Sociedad de Damas de Unión Church.

Té de Damas Leonas de Escazú.

Damas Cooperadoras con la Guardería

15 de Setiembre.

Por ANA DE RIVERA

El pasado 4 de diciembre tuvo lugar el Bazar Anual que las Damas de la Unión Church hacen para ayudar a los niños del Hogar Bíblico de Roblealto y de las Guarderías de Barrio Naciones Unidas y Hatillo. En esta ocasión se llevó a cabo en el Chorotega Tower, donde se vendieron animales de peluche, mantelería hecha a mano, adornos decorativos de Navidad y mil cosas más para regalo.

Felicitemos a estas distinguidas damas por su trabajo y el éxito obtenido.

En la residencia de la señora Gabriela de Protti en Escazú, tuvo lugar el Té de Canastilla en honor de la señora Flor de León y Ofelia de Guerrero, ofrecido por las Damas Leonas. Entre las asistentes estaban las señoras Lilly de Venegas, Mary de Venegas, Mar de Luz de Lizano, Consuelo de Herrero, María del Carmen de Soto, Carmen de Víquez, Ofelia de Protti, Raquel de Protti, Leah de Venegas, Corina de Solís, Ana de Garrido y la anfitriona quien las atendió gentilmente haciéndolas pasar una tarde muy agradable.

Las Damas Cooperadoras con la Guardería 15 de Setiembre celebraron una alegre fiesta en la residencia del Dr. Roberto Brenes Guzmán y Sra. con el fin de recaudar fondos para esa guardería. La asistencia fue numerosa por lo que las felicitamos.

Y por hoy, eso es todo.

FARMACIA IRIS Ltda.

Teléfono 22-32-63

Grandioso e inmenso surtido en:

Maravillosas y bellísimas tarjetas de felicitación artísticamente decoradas, generales y personales.

Perfumería y Cosméticos.

Delicados estuches, (para todos los gustos, edad, persona y precio).

Ofrecemos lo mejor de las más acreditadas marcas.

A SUS GRATAS ORDENES DE 7:30 A.M. A 10:00 P.M.

No cerramos a mediodía.



modelos exclusivos
en zapatos



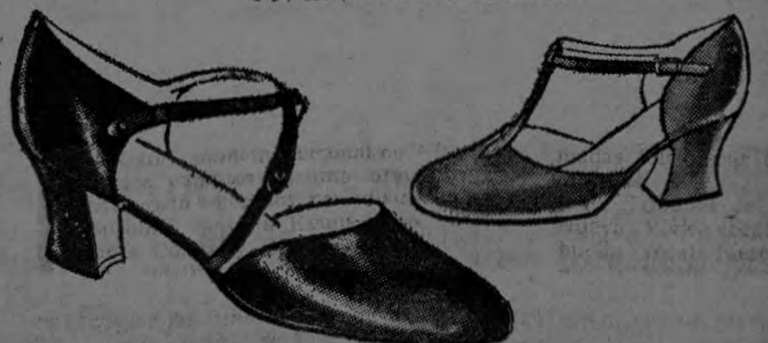
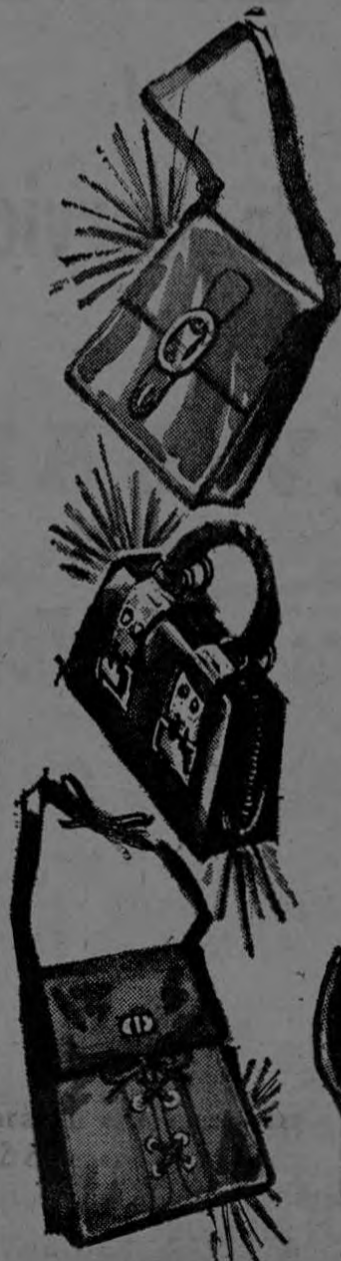
Sólo materiales importados y desde luego...

PRECIOS SIN COMPETENCIA

VISITENOS!



AVENIDA SEGUNDA



Panamá ganó el Torneo Juvenil Internacional de Golf del Istmo

En Managua, Nicaragua, en los verdes del Nejapa Country Club, se llevó a cabo el 10 al 13 de diciembre, el Primer Torneo Juvenil Internacional Centroamericano de Golf válido solo para elementos hasta los 17 años cumplidos.

Cada país se hizo representar por los cuatro mejores de este deporte, observándose que fueron indiscutiblemente los

panameños los que no solo llegaron con jugadores con el límite de edad, sino que en händicap no fueron más allá de 3. El torneo fue un sonoro éxito pues se hizo mucho acercamiento centroamericano.

PANAMA GANO TITULO:

Los panameños, encabezados por el sensacional jugador Arturo Tapia que también se ad-

judicó individualmente el liderato, luego Antonio LeRous, Jimmy Gleckman y Ricardo Cardoze, dieron fiel demostración de que muy pronto serán las máximas figuras del golf de ese país. Nunca perdieron el liderato en los tres días de competencias.

LOS TICOS EN QUINTO:

Sergio Egloff, Manfred Haerner, Julio Peña y Mario Madrigal, comandados por el instructor "Macho" Carranza, pese a que en varios hoyos estuvieron bien, no pudieron alcanzar más del quinto puesto, sin embargo, a su regreso se les ha notado un entusiasmo que raya bien alto. Muchos de ellos, a pesar de haber estado en torneos similares interclubes, nunca se habían interesado tanto como en esta oportunidad de esforzarse más para futuros compromisos en el golf. Mario Madrigal, el gorrito del equipo, fue calificado como el "ídolo" por su manera simpática de tratar a sus rivales.

Nicaragua quedó subcampeón, Guatemala en tercero, El Salvador en cuarto, COSTA RICA quinto y Honduras de último.

Muelle vs. Turrúcares y Golfito ante Guarco

Esta noche en el Estadio Nacional dará inicio la sensacional serie cuadrangular para clasificar al Campeón Nacional de 3ª división de Fútbol que automáticamente asciende a la 2ª división.

El orden de los partidos es el siguiente:

A las 6 de la tarde jugarán los campeones de Puntarenas y Alajuela, sean el Deportivo Muelle de Puntarenas y el Turrúcares F. C. Un gran partido sin lugar a dudas dado que ambos conjuntos practican un fútbol muy parecido, poniendo como arma principal el coraje y deseos de hacer las cosas bien, lo que indudablemente hará el choque interesante de principio a fin.

Como juego estelar jugarán el campeón de la Zona sur Golfito F. C. y el campeón de Cartago Guarco F. C. Un partido que ha despertado mucho entusiasmo en los muchos seguidores de ambos conjuntos y en los propios dirigentes de

los dos equipos, ya que el Guarco F. C. espera recuperar su puesto en 2ª división mientras que el equipo Golfito F. C. desde hace varios años viene buscando ese ansiado ascenso a la división superior para posteriormente escalar el ascenso a la 1ª división.

Los anteriores datos nos hacen pensar que los dos equipos saldrán a la cancha con muchos deseos de triunfo, augurándose por ello un emocionante partido, que sin lugar a dudas será presenciado por una gran cantidad de aficionados, que se darán cita desde muy temprano para tener la oportunidad de ver ambos juegos.

Se cobrarán precios populares en Sombra así: Hombres ₡ 3.00. Damas y niños ₡ 2.00.

El jueves continúa esta cuadrangular con los partidos Muelle vs. Golfito y Turrúcares vs. Guarco finalizando el sábado con los partidos Turrúcares - Golfito y Muelle - Guarco.

Se anuncia a Costa Rica en Vuelta Ciclística a Táchira

CARACAS, 14 (AP). — Ocho países europeos y americanos han confirmado su asistencia a la VII Vuelta Ciclística del Tachira que se celebra en este país, informó el Instituto Nacional de Deportes (IND).

Los voceros del IND dijeron que Colombia, Costa Rica, México, Panamá, Guatemala, Cuba, la Unión Soviética y Holanda han confirmado su asis-

tencia.

Agregarán que entre los corredores colombianos vendrán los famosos pedalistas Cochi-se Rodríguez y Luis H. Díaz.

Los organizadores del torneo, que forman parte de la Feria de San Sebastián que se realiza en la occidental de San Cristóbal todos los años, dijeron que se espera la asistencia de Italia y España.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes Dirección General de Educación Física y Deportes

y el

Departamento de Servicio Voluntario

AVISAN

A todos los interesados en participar en el programa de servicio voluntario de deportes y cultura física (largo plazo), que pueden pasar a las oficinas del Ministerio tercer piso, situadas 75 vs. al Este de "La Prensa Libre", donde se les suministrará toda la información pertinente.

Falleció el ex-púgil Julio César Arrieta

No es sino con mucha pena que hoy consignamos la triste noticia: Julio César Arrieta, el siempre servicial y gran figura de nuestro boxeo de recientes épocas, quien se con virtiera en muy poco tiempo como uno de los ídolos más celebrados por la afición y que dado su gran empeño y condiciones llegó a ser el Campeón Nacional en la categoría welter, falleció ayer en el Hospital San Juan de Dios.

Su vida estuvo llena de turbulentos acontecimientos, sin embargo, cuando su juventud le dio la oportunidad de practicar uno de los deportes más

viriles, se entregó a él con mucha devoción. El boxeo le dio muchas glorias, como él también se las brindó al deporte costarricense. Un accidente motociclistico prácticamente le hizo abandonar esas actividades.

Le vimos subir al cuadrilátero la última vez no hace mucho; precisamente cuando se efectuó el bout Marina-Amaya, donde se presentaron a sobresalientes ex-campeones. Allí prácticamente dio el adiós a la afición que tanto le aclamó, pues ayer, dado su estado bastante crítico, expiró en una cama del Hospital San Juan de Dios.

Nuestra plegaria al Todopoderoso para que reciba a su alma, y condolencias y resignación a sus estimables familiares.



JULIO CESAR ARRIETA

Recordado ex-campeón nacional de boxeo del peso welter que tanto gustó a los aficionados, convirtiéndose prácticamente en un ídolo, falleció ayer. Esta mañana se efectuaron sus funerales.

Munich 72

SE PREMIA CARTEL DE OLIMPIADA 72

MUNICH (Olympia Press). El cartel standard de los Juegos Olímpicos Munich 1972 fue galardonado con el primer premio del concurso italiano "el mejor cartel turístico". Sus colores son blanco, azul y verde y tiene como motivo el techo de lona y la torre de la Olimpiada.

8.133 VISITANTES

EN UN MES EN MUNICH

(Olympia Press). Crece cada vez más el interés por los preparativos de los Juegos Olímpicos Munich 1972. En los primeros nueve meses de 1970 se registraron más de 60.000 visitantes en el Comité Organizador y en la Sociedad Olímpica de Construcciones. De ellos, 15.000 efectuaron su visita durante los tres "días de la puerta abierta". El mayor número se registró en setiembre (8.133). Junto a casi todas las naciones europeas, los visitantes procedían sobre todo del continente africano, pero también de América del Sur, del Japón y Australia. La lista de visitantes comprende representantes del Comité Olímpico Internacional, de los Comités Olímpicos Nacionales y de las Federaciones Internacionales de Deportes, Jefes de Estado y de Gobierno, atletas en activo y periodistas, ingenieros y obreros de la construcción, amas de casa y alumnos escolares. Visitantes más importantes en octubre: los dos

Mañana contra Herediano El Atlético Marte Campeón del fútbol salvadoreño ya está aquí

El equipo de fútbol Atlético Marte, monarca de la Primera División en El Salvador arribó esta mañana en avión militar especial a eso de las 11 a. m. al Aeropuerto Internacional El Coco y de inmediato, dirigentes del Torneo Centroamericano de la Confraternidad de los equipos Saprissa y Herediano, les trasladaron hasta el Hotel Amstel, donde han quedado alojados.

VIENEN CON TODOS SUS TITULARES:

Logramos algunos contactos con los visitantes y se nos anunció nada más por ahora que viene toda la escuadra titular y los refuerzos que han toma-

do para este Certamen, y se adelantó una posible alineación:

"Araña" Magaña en el arco; en las defensas: Cenegua; Baello; Ríos y Cortés. El "ruso" Quintanilla con Franco y Villalta. Méndez; Jackes; Odir y Aparicio.

UNA DECIDIDA BUSQUEDA DE PUNTOS:

El Atlético Marte ya tiene una presentación y sólo pudo sacar un punto; en su debut el domingo en su propia residencia de la "Flor Blanca" de San Salvador estuvieron a punto de lograr la victoria ante Comunicaciones de Guatemala, pero de último minuto, un

penal igualó las cifras.

De acuerdo a ese resultado, es lógico que vienen decididos a sacar puntos y hasta vengarse de la derrota del Alianza, y mañana a las 8 p. m. en el Estadio Nacional se enfrentan al Club Sport Herediano, equipo que también urge de triunfo, pues en Guatemala dejó dos.

EL DOMINGO CONTRA SAPRISSA

El segundo juego del Atlético Marte salvadoreño será el domingo 20 próximo frente al líder del Certamen Deportivo Saprissa, juego señalado a las 3 de la tarde, lo que obliga a los "marciano" a quedarse toda la semana.

FACILIDADES DE PARQUEO

y mucha comodidad

OFRECE A USTED SUCURSAL N° 2

SITUADA 150 VASOS AL ESTE DE LA CLINICA BIBLICA

Apdo.: 867

HORARIO: ABIERTA TODO EL DÍA HORAS DE ALMUERZO de 8 a.m. a 9 p.m.

Teléfonos:

22-91-06
22-37-41
22-38-41

El Centro de Sport
LA CASA DEL DEPORTISTA

RALEIGH

Artículos para todos los DEPORTES

Surtido completo en JUGUETES

Visítenos y aprovechará el fácil parqueo

Así va el Centroamericano de fútbol de Confraternidad

(Léase: equipos participantes, partidos jugados, partidos ganados, partidos empatados, partidos perdidos, goles a favor, goles en contra y puntos).

Dep. SAPRISSA (C. R.)	2	1	1	0	4	1	3
ALIANZA F.C. (E. S.)	2	1	0	1	2	3	2
COMUNICACIONES (G.)	2	0	2	0	2	2	2
CEMENTOS NOVELLA (G.)	2	1	0	1	1	2	2
ATL. MARTE (E. S.)	1	0	1	0	1	1	1
C. S. HEREDIANO (C. R.)	1	0	0	1	0	1	0

PROXIMOS PARTIDOS:

En Costa Rica

Miércoles 16: HEREDIANO vs. MARTE (8 p.m.)
Domingo 20: SAPRISSA vs. MARTE (3 p.m.)

GOLEADORES:

- Luis Aguilar (Sapriッサ) 2
- J. Grant (Sapriッサ) 1
- C. Solano (Sapriッサ) 1
- Melgar (Comunicaciones) 1
- Sandoval (Alianza) 1
- González (Alianza) 1
- Méndez (Marte) 1
- Tambasco (Comunicaciones) 1
- Cordón (C. Novella) 1

Liga Menor de Baloncesto entrega trofeos el sábado

14 de diciembre de 1970
Señor Oscar Montero A.
Cronista Deportivo
LA PRENSA LIBRE
S. D.
Estimado señor:
El próximo sábado 19 de diciembre de 1970 será el Acto de Clausura del Campeonato de la Liga Menor de Baloncesto y se entregarán allí los trofeos que se han ganado los diferentes equipos que participaron en este campeonato.

Atentamente lo invitamos para que asista a dicha clausura, la cual será a las 3 de la tarde en el Salón Dorado de la Dirección General de Deportes (Antiguo Aeropuerto de La Sabana).

Esperando vernos favorecidos con su presencia en este acto, quedamos de usted atentamente,

Liga Menor de Baloncesto
Fernando Granados Garnier
Presidente

El golfista Roberto de Vincenzo ganó Décimo Torneo de Maestros

BUENOS AIRES, 15. (AP). El golfista argentino Roberto De Vincenzo triunfó en el Décimo Torneo de Maestros "El Gráfico", luego de vencer al norteamericano Billy Casper y el sudafricano Gary Player al cabo de tres hoyos de desempate y en dramático final.

Los tres golfistas finalizaron los 72 hoyos reglamentarios con un total de 273 golpes —siete bajo el par de 280 de las cuatro jornadas— y debieron discutir la posesión del título y el premio en tres hoyos de desempate que se disputaron a continuación de la llegada del último competidor.

El par de esos tres hoyos era de 13 golpes, realizando De Vincenzo el recorrido en once —dos bajo el par— Casper, en doce y Player en el par.

Durante la última jornada de 18 hoyos Player había logrado un extraordinario 65 —cinco bajo el par— para alcanzar a Casper, con 67, y De Vincenzo, con 68, en lo alto de la tabla de posiciones.

Tras ellos se clasificaron los argentinos Juan Quinteros, con 277 golpes y Florentino Molina y Fidel De Luca, con 278.

El chileno Francisco Cerda, con su mayor buen 279 —uno bajo el par— fue el sudamericano mejor ubicado después de los argentinos y aventajan entre otros, al consagrado australiano David Graham, quien obtuvo un mediocre 286, seis sobre el par.

Graham es campeón libre de Francia e integró el equipo de Australia que ganó el título de campeón en el "18 Campeonato Mundial" disputado aquí el mes pasado.

En esa oportunidad estuvo a punto de consagrarse como ganador individual quedando, fi-

nalmente, segundo a un solo golpe De Vincenzo que ganó el título.

Los peruanos Raúl Travieso y Hugo Nari también intervi-

nieron en el Torneo de Maestros obteniendo marcadores de 288 y 295 golpes, respectivamente.

Carl Yastrzewski, el mejor bateador por Liga Americana

CHICAGO, 15.—Carl Yastrzewski, de los Medias Rojas de Boston, es el primer bateador de la Liga Americana por tercera vez en su carrera por su porcentaje de 0,592 en 1970 y sus compañeros recibieron los honores del club en ese sector por tercera vez en los últimos cuatro años.

Yastrzewski, que fue líder al bate de la liga en 1965 y en 1967, superó por amplio margen a Boog Powell, de los Orioles de Baltimore, el jugador más valioso de la liga, quien terminó con un porcentaje de 0,549. Frank Howard, de los Senadores de Washington y Harmon Killebrew, de los Mellizos de Minnesota, empataron por tercera vez a 0,546.

Completan la nómina de los 10 primeros Tommy Harper, de los Cerveceros de Milwaukee (0,522); Frank Robinson, de los Orioles (0,520); el cubano Tony Oliva, de los Mellizos . . . (0,514); Tony Conigliaro, de los Medias Rojas (0,498); Reggie Smith, de los Medias Rojas . . . (0,497) y Bill Melton, de los Medias Blancas de Chicago (0,488).

Las estadísticas revelan también que Howard se destacó en la liga recibiendo 132 bases por bolas y 29 pases intencionales.

Roy Foster, de los Indios, sufrió el mayor número de pe-

lotazos, 12; Reggie Jackson, de los Atléticos, brilló en ponchados con 135 y Killebrew bateó para el mayor número de manzanas dobles, 28.

Otros records en la Liga Americana: mayor número de veces de alcanzar la primera base aseguró en un juego de extra inning, el venezolano César Gutiérrez, de Detroit, siete; mayor número de salvamentos por un pitcher en una temporada, 34, por Ron Perranoski; de Minnesota.



Carl Yastrzewski



Frank Robinson



Harmon Killebrew

Deportivo Asamblea Legislativa y la Aduana Principal empataron

En un bonito partido que agradó a la enorme concurrencia, el Deportivo Asamblea Legislativa y el Deportivo Aduana Principal, empataron a tres goles.

El encuentro fue dedicado a una estimable persona, funcionario de la Aduana Principal, quien iba a entregar al vencedor un precioso trofeo. En vista del resultado antes mencionado, los equipos estu-

vieron de acuerdo en efectuar un segundo partido el próximo domingo. Este juego se llevará a cabo en el Estadio de Heredia.

Por este medio se hace saber que el Deportivo "Asamblea Legislativa" acepta retos de equipos de canchas abiertas, ya sea dentro de San José, como en cualquier otro lugar del país.

NO BUSQUE MAS!
VEA

LAS OFERTAS EN
"CLASIFICADOS"
Y NADA MAS...

EN AUSENCIA DE VIDA EN LA TIERRA, LOS FACTORES INORGANICOS CONTROLARIAN EL EQUILIBRIO ATMOSFERICO... CON RESULTADOS PREDECIBLES.



LA INGESTION QUIMICA DE OXIGENO Y NITROGENO ES MAYOR QUE LA PRODUCCION Y, POR LO TANTO, ESTOS GASES DECRECERIAN LENTAMENTE HASTA NIVELES DE VESTIGIOS.



FRONTERAS DE LA CIENCIA



LOS NIVELES DE BIOXIDO DE CARBONO SUBIRIAN LENTAMENTE HASTA EVENTUALMENTE SEMEJAR LA ATMOSFERA DE "HORIZON" DE VENUS O QUEDARIAN BAJOS Y ESTABLES COMO EN MARTE.

EN CONSECUENCIA, RECIENTES DESCUBRIMIENTOS ACERCA DE ESTOS PLANETAS PUEDEN SER CONSIDERADOS COMO PRIMERAS PRUEBAS DE DETECCION DE LA VIDA Y SUGIEREN QUE NO HAY VIDA NI EN VENUS NI EN MARTE.



NO SOBREVIVIO NI UNO... Y NOSOTROS PERDIMOS DOS.



Y TOUSSAINT ESTA MINANDO AHORA LA ESTACION DEL FUNICULAR... NETE AL HELICOPTERO PARA PARTIR...



AL MONTAR LOS HOMBRES LOSOJOS EN EL FUNICULAR...

La VI Vuelta Ciclística arranca el 25

La meta está allá lejos...! se-
rá la exclamación que se escu-
chará al comienzo de cada eta-
pa, pero bien vale la pena.
Los ciclistas de cada cuarteta,
a partir del próximo 25 de di-
ciembre se lanzarán en pos de
la manta para buscar cubrir-
se de gloria. Arranca así el má-
ximo espectáculo deportivo del
año, con carácter internacional,
haciendo buena la tradición,
volviendo a darle la vuelta a
nuestro territorio, ahora con
10 largas etapas para un cas-

tigo de 1.256 kilómetros. La
Vuelta Ciclista a Costa Rica
ha crecido. La fiesta del pue-
blo se volverá a vivir en toda
su intensidad.

La familia ciclista deberá
agradecer a ese personal tan
entusiasta y decidido que sin
amedrentarse por las angustias
que preliminarmente se viven
en la búsqueda de patrocinios,
forman el Comité Organizador
y arman anualmente lo que se
considera el verdadero espec-
táculo deportivo. A eso hay

que agregar, la generosa co-
mo entusiasta ayuda, recibida
en esta oportunidad del distin-
guido funcionario, Lic. Oscar
Barahona Streber, Ministro de
Hacienda, asimismo, del Dipu-
tado Sr. Edwin Muñoz Mora,
por sus intervenciones para
realizar el caro evento. De
ahora en adelante, sólo se es-
pera el banderazo oficial.

MEXICO AL FIN EN LA VUELTA:

El Comité Organizador ya
ha recibido confirmación de la
Federación Mexicana de Ciclis-
mo que tendrá en nuestra Vuel-
ta a cuatro de sus principales
ases; tres de ellos ya ganaron
la Vuelta de la Juventud Me-
xicana: esos experimentados ru-
teros son elementos de nom-
bres que resuenan a quienes
saben de las actividades ciclis-
tas mundiales:

AGUSTIN ALCANTARA,
AGUSTIN JUAREZ y SABAS
CERVANTES, sin desmerecer
el cuarto hombre; ARTURO
GARCIA, quien ganó el títu-
lo mexicano recientemente.
Esos son los que nos envían
los aztecas para comenzar su
asistencia a la Vuelta Tica.

COLOMBIANOS Y PUERTORRIQUEÑOS:

Del poderío de los ciclistas
colombianos ya tenemos y muy
buenos recuerdos, cuando la
cuarteta "El Colorado" el año
pasado vino a barrer, sin em-
bargo, Puerto Rico resultará en
nuestras carreteras toda una
incógnita, aunque en su propio
territorio, pedalistas nuestros
han llegado a traerse los pri-
meros lugares como sucedió
este año. Pero será otra atrac-
ción más y agrandará inter-
nacionalmente a la competen-
cia.

GUATEMALA CON LO MEJOR:

Los chapines han sido en-
terados que quienes vendrán al
cónclave ciclistico en Costa Ri-
ca no serán principiantes de
países de Colombia, México y
Puerto Rico, de allí que este
año han recurrido a una se-
rie de pruebas de preselección
para sacar a los cuatro mejo-
res de la actualidad, citándose
a elementos como Francisco
Cuque Luna, Wenceslao Bari-
llas, Juan García, César del
Cid y Jaime Duarte, entre los
posibles para integrar la Cuar-
teta.

LOS NUESTROS

Un equipo como el que ha
integrado la firma del Spree,
sin duda será de mucha atrac-
ción y pelea, y las tres res-
tantes que no desmerecen en
nada a la principal. Se habla
de Saturnino Rustrián para re-
forzar uno de estos equipos, lo
que vendría a dar consistencia
y pretensiones a buscar mejo-
res lugares. Estamos en puer-
tas de ver algo grande, algo
digno en el deporte del ciclis-
mo, una auténtica fiesta para
la afición deportiva nacional,
especialmente para aquellos le-
janos pueblos que no tienen la
oportunidad de eventos gran-
des. De allí que consideramos

lógico el esfuerzo de los fun-
cionarios del Gobierno por
mantener este evento, espec.

táculo que apasiona y que es
justo premio para aquellos que
gustan del ciclismo.



Srta. PATRICIA QUESADA. La Madrina de la VI Vuelta Ciclística. Hija de notables deportistas, aficionados también al ciclismo al que sirven en forma entusiasta y desinteresada: Lic. Joaquín E. Quesada y doña Luisa María.

Buena noticia para HOMBRES

OPOVITAM (CON EXTRACTO TESTICULAR) REFUERZA EL VIGOR VARONIL.

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas OPOVITAM estimulan su vigor sexual, retardan su vejez, y permiten que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. OPOVITAM, fabricado por BIOSANTE LABORATORIES, de NEW YORK, contiene EXTRACTO TESTICULAR, y es muy útil combatiendo la neurastenia general o sexual, y el prematuro decaimiento en hombres de mediana edad. OPOVITAM no contiene dañinos excitantes.

CONSULTE A SU MÉDICO.

Vuelva a ser el mismo hombre de antes.

Refuerce su Vigor Varonil

Pida en Farmacias y Empiece hoy mismo a tomar,

OPOVITAM

PARA HOMBRES

AO-82

Carta Vieja

EL RON DE PANAMA



—Había completado mis estudios y estaba por ingresarme al negocio de mi padre.

—“Hijo,”—me dice,—“desde hoy somos socios iguales, y puedes usar todo lo que es mío; excepto”—en tono severo—“mi Parker 75.”

—He de haber mostrado desengaño porque se rió, y entregándome una cajita muy elegante, añade:—“Porque ahora tienes tu propia.”

—Y fue así como conseguí

Mi Parke



La Parker 75 Plata Esterlina. La punta de oro de 14K se ajusta perfectamente al ángulo en que la mantiene para escribir. Hay juegos con bolígrafo o lapicero.

⌘ PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:
Aviso destacado: **₡ 4.50**
pulgada columnar:
Aviso agrupado: **₡ 0.15**
cada palabra:

RUBRO 1

VEHICULOS EN GENERAL

LAS MEJORES OFERTAS EN ESTA SECCION

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Malibú S. S.	1969
American	1964
Mustang	1965
Chevy 2	1965
Malibú	1966
Chevrolet S. W.	1962
Opel S. W.	1966
Mercedes Benz	1960
Revel S. W.	1968
Oldsmobile	1961
Renault R-10	1968
Buick	1964
Auto Mula	1969
Willys Command	1969
Chevrolet Impala	1962
Sunbeam Imp.	1965
Toyota Hard Top	1968
Renault R-8 Sedán	1967
Fiat 850 Coupé	1966
American St. W.	1968
Dodge Pick-Up	1967

Departamento de Automóviles Usados, con vehículos GARANTIZADOS.

**VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE
CARROS USADOS.**



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

BICICLETAS

MINI - MOTOS

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca. frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial es Progreso Nacional

Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital

EMBAJADA AMERICANA VENDE,

libre de derechos en las condiciones en que se encuentra y donde está,

PLYMOUTH VALIANT 1967,

automático 6 cilindros. Puede verse en el estacionamiento del Edificio Pozuelo, frente al costado este de la Embajada. Se recibirán ofertas en sobre, 1970, a las 15.00. Las ofertas deberán ser dirigidas a Embajada Americana, c/o oficial de servicios generales, venta Plymouth Valiant. La Embajada se reserva el derecho de escoger la oferta que más le convenga o rechazarlas todas.

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios
Teléfono 22-44-52

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	70
Panelita Cony	69
Pick Up Pony	69
Furgón Cony	69
Pick Up Cony	69
Pick Up Cony	68

Su Repuesto Ltda.

25 vs. Norte de Almacén La Granja Calle al Paso de la Vaca.

Repuestos para vehículos Toyota al mejor precio de plaza. Artículos de ferretería en general.

Tel.: 21-52-63.

AUTOS MORGAN

A DISPOSICION DE UDS. LOS NUEVOS VEHICULOS TOYOTA 1971. ADEMAS LAS SIGUIENTES UNIDADES USADAS CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

TOYOTA CORONA	1968
OPEL KADETT FAST BACK	1967
CUNA CONVERTIBLE: CHEVROLET IMPALA	1962
SUNBEAM IMP.	1965
SUNBEAM CHAMOIS	1966
SUNBEAM IMP.	1965
VOLKSWAGEN	1961
VOLKSWAGEN	1962
VOLKSWAGEN	1963
VOLKSWAGEN	1963
VOLKSWAGEN	1964
MERCEDES BENZ 220 S.	1961
COMET	1961
COMET	1961
BUICK SPECIAL	1961
STATION OPEL	1961
RENAULT R8	1963
RENAULT R8	1967
AUTO D.K.W.	1962
ANGLIA	1959
ZODIAK	1958
DATSUN	1966
STATION OPEL	1959

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Julietta Jones





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



TELEFONO 22-89-74
IMPORTADORES
BIENES DE EQUIPO
ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS
CIRCULARES

Ahora con financiación propia.
Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

VENDO CHEVROLET 55.
\$ 6.000. \$ 3.000, presentes.
\$ 200 mensuales. Teléfono:
21.16-84.
Señor Suárez.

El vehículo que Ud. necesite
Alfonso Carranza M.
Agente Autorizado
Agencia Datsun
Tel. 21-88 83

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la

Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda."

La única empresa especializada en el ramo. Ap: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUNEZ
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ,
BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

AUTOMOVILES

MARCA	Modelo	Año
Chevelle	Malibú, 8 cilindros, automático	1966
Mercedes Benz		1964
Rambler Classic	4 puertas	1961
Oldsmobile	8 cilindros, automático	1969
Standard		1959

STATIONS

Taunus Station	1954
Renault R8, 4 puertas	1964
Comet	1961
F. K. Taunus Sedán, 4 puertas	1954

MICROBUS

Austin Diesel	1965
Volkswagen	1960

PANELS

Morris	1969
Renault	1966
Anglia	1966
Austin	1963
Ford F. K. Taunus, Diesel	1961
Morris	1960
Volkswagen	1959
Morris	1958
Simca	1957
Ford Taunus F. K., Gasolina	1957

PICK-UP

Mercedes Benz, Doble llanta atrás	1961
Ford Bronco	1970
Datsun 1200	1963

MOTOS

Honda, 90 c.c.	1967
Vespa Super Sport, 180 c.c.	1967

DIESEL UNLIMITED (Diesel Motors)

Teléfono 22-75.54 — Apartado 6018

4-71 GMC Diesel Marino. Reducción 1:½ y velocidad de reverso	C.I.F. C.R. \$ 2,500.00
6-71 GMC Diesel Marino. Reducción 3:1 y velocidad de reverso	C.I.F. C.R. \$ 3,500.00
4-71 GMC Motor de Camión Diesel	C.I.F. C.R. \$ 1,700.00
6-71 GMC Motor de uso industrial, montado sobre rieles con Clutch	C.I.F. C.R. \$ 3,000.00
NH Cum Diesel Camión	C.I.F. C.R. \$ 3,000.00
NH-4 Cum Diesel. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch	C.I.F. C.R. \$ 1,800.00
Ford Diesel 140 H.P. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch	C.I.F. C.R. \$ 1,900.00
Cat Planta Eléctrica 16-K.W. 60 ciclos. Lista para trabajar	C.I.F. C. R \$ 3,000.00 (usada, en buenas condiciones)
NH Camión Cum Diesel Motor	C.I.F. C.R. \$ 1,400.00
Mercedes 190 Diesel Carro o Camión	C.I.F. C.R. \$ 900.00
Budas Marino Reducción 2:1 y velocidad de reverso. "Raw Water Colled"	C.I.F. C.R. \$ 900.00
Isuzu Modelo D.A640 Camión o Carro "Necesita trabajo"	C.I.F. C.R. \$ 650.00
Barra trasera de trabajo pesado de camión de 2 velocidades	C.I.F. C. R. \$ 1,000.00
Caja de cambios de 5 velocidades para trabajos pesados. Camión	C.I.F. C.R. \$ 900.00

Tenemos repuestos nuevos y reconstruidos para motores Diesel Cummins y Gimmy.

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacífico y Paso Ancho — Teléfono 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas:

AUTOMOVILES:

FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS 4 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS automático 6 cil. 4 puertas	1968
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1969
Buick compacto 6 cil. 4 puertas	1961
FORD CONSUL 4 puertas	1962
MERCURY COMET 4 puertas	1964
CHEVY II 4 puertas	1966
RENAULT R10 4 puertas	1967
MERCEDES 190 diesel 4 puertas	1960
OPEL cuña 2 puertas	1961
CONSUL 315 4 puertas	1963
SUNBEAM 4 puertas	1967

STATION WAGONS:

OPEL REKORD	1964
STATION OPEL KADETT	1965
STATION FORD TAUNUS 4 puertas	1967
STATION RAMBLER 4 puertas	1964

JEEPS DOBLE TRACCION:

LAND ROVER DIESEL	1970
LAND ROVER	1968
LAND ROVER	1964
INTERNATIONAL PICK-UP doble tracción	1958
TOYOTA JEEP	1969
CHEVROLET doble tracción	1959

PICK-UPS:

DATSUN PICK-UP	1966
DATSUN PICK-UP	1968
NISSAN CABAL pick-up	1969
DATSUN ADRALES pick-up	1969
TOYOTA pick-up	1969
DAIHATSU pick-up	1969
NISSAN pick-up	1966
NISSAN pick-up	1967

PANELS:

MERCEDES doble llanta diesel	1961
FORD THAMES 1 tonelada	1963
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
DATSUN	1967

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77. APDO: 1768



"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Dr. Kildare



ESCUCHA, Y NO INTERRUPTAS, GRETA... HE VIMDO A BASE DE PRÉSTAMOS

HE REHUSADO LO QUE REQUIERE MUCHO ESFUERZO... SOY UN PARÁSITO BIEN VESTIDO.

TAL VEZ PUEDA SEGUIR ASÍ MUCHO TIEMPO... PERO, ¿LO DESEARÍA SI TE PIERDO?

Derechos Reservados.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

SE VENDE VAGONETA PARA tractor. Muy buen estado, buenas llantas, con resortes. Llamar Ana Heinrich. Teléfono 22-91-88.

Aseradero CIRCULAR con sierra de 50". Con carro de tres escuadras y 20 metros de línea. Winche grande. Todo en magníficas condiciones. Vendo. Lic. Juan de Dios Freer. Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. **OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:**

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale ₡ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A ₡ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco ₡ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale ₡ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale ₡ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale ₡ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale ₡ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS

Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale ₡ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale ₡ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale ₡ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco ₡ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de ₡ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada ₡ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale ₡ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desam parados. Gran cantidad de fincitas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Cuidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a ₡ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de ₡ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera. A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23-32.

AQUI SU NEGOCIO CON ISAURO SANDI, VENDO, CAMBIO, PROPIEDADES, HIPOTECAS, COMISIONES. Teléfono 22-96-58. Apartado 6284 Isauro Sandi. San José. Telar Los Leones 50 vrs. al Sur. Financiera Todo, 50 vrs. al Norte. Oficina N° 8.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Es calante. ₡ 500.000.00 con ... ₡ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70-44 - 21-72-44. PANATRA, S. A.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

Frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

Dos cuadras al Norte del Parque.

CURRIDABAT

Dos cuadras al sur de la IGLESIA, en el Cantón residencial de moda.

SI NO TIENE FINANCIAMIENTO PARA CONSTRUIR, TAMBIEN SE LO DAMOS. PRIMA DESDE ₡ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas.

OFICINA Lic. Teodoro Martén Teléfono 25-28-82.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia. Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15. Avenida 12.

VENDO magnifico negocio proximidad estadio Saprissa propietario teléfono 22-99-15.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

Alquilo casa ₡ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar 7 a 10 mañana. Tel 22-43-93.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. **PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38**

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes. **FABIO CARVAJAL Y CIA** 150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

SU ATENCION POR FAVOR. Por no poder atender SE VENDE, CAMBIA O ALQUILA Can tina Acapulco, Bº Vargas Araya, San Pedro de Montes de Oca. Negocio céntrico y comercial. Con muy buenas perspectivas. Informes en el mismo lugar.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o nipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

DINERO EN: FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.** TELEFONO: 22 70 30.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. **OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.** Teléfono 22-55-55.

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

RUBRO 5 EMPLEOS

Costureras Industriales con experiencia. Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería. Afilador, con experiencia. Guillotinista, con experiencia. Bordadoras, con experiencia. Pintor a Spray con experiencia. Laminador, con experiencia. Tapiceros, con experiencia. **NECESITAMOS:** Alistadores de zapatería con experiencia. Camiseras con experiencia. **PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO**

RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

**DE 25
A 10.000
COPIAS**

**ESPERELAS...
Y LLEVESELAS
PUESTAS!**

CENTRO COPIAS IFSA

Edificio Ferencs 25 vs. Sur del Bar Azul, Apartado 10126 - Teléfono 22-05-78.

**JUGUETES
BARATISIMOS
EN LIBRERIA
ROSOBA**

Costado Sur Colegio
Señoritas. Abierto de
7 a.m. a 8 p.m.

**RUBRO 7
PROFESIONALES**

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de
Compostela, España. - Consulta
situada en los bajos de Dis-
cledandia. - Atiende de 8 a 1
m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos
Habitación 25 29 31. Oficina
21 94 50. - Atiende llama-
das de noche y día, inclusive
feriados y domingos.

RUBRO 8

**SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS**



**"Peluquería y
baño
para Pudles"**

Dr. D. LUTZ

Tel. 22-82-07 y 21-15-25
100 varas al Este de Cia.
Fuerza y Luz.

**OPTICA
VISION**

Examen de la vista
**LENTE DE
CONTACTO**



Despacho de recetas para
anteojos. 125 varas al Nor-
te del Banco Central.
Teléfono 22-56-72

FUTBOLINES

para Turnos, Férias, Negocios.
se alquilan o se venden.

**Diversiones
Deportivas Cortés**

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

TRAMO 41, contiguo al Regis-
tro Civil. Artículos nacionales
y extranjeros para Portal: Pa-
sitos. Juguetes en general: mu-
ñecos, juegos para niños y mu-
chas novedades más. Atendido
por su propietario: VICTOR
ML. BRIZUELA.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en
ebanistería y fontanería.
Construcción en general.
Teléfono 21-13 62.

**JUGUETES
BARATISIMOS
EN LIBRERIA
ROSOBA**

Costado Sur Colegio
Señoritas. Abierto de
7 a.m. a 8 p.m.

APRENDA GUITARRA. SIS-
tema moderno, exclusivo, prác-
tico. 200 oeste Anglofores.
Nº 602.

"SERMAN"

Taller de refrigeración.
Reparación general de refrige-
radoras, lavadoras, cocinas y
trabajos eléctricos en general.
Servicio a domicilio.
Tel. 21-39-38. 100 varas Oeste
SNAA.

ALARMAS

A DEMCO

Manufacturadas por Alarm
Device manufacturing Co.

Primeros y únicos.
Especializados
en alarmas
desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

**SE NECESITA
EMPLEADA**

Sueldo ₡ 175

Informes: Tel. 21-46-38

(de 6:30 p.m. en adelan-
te llamar al 25-66-29).

Agencia de Televisión

**RAFAEL ANGEL
ARIAS**

Le tomamos su TELEVI-
SOR viejo como prima. No
importa su estado: a cambio
de uno nuevo.

Calle 17, Av. 14

Tel. 22-20-45

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Car-
pintería, Electricidad, Techos,
Verjas, Portones, Pintura, Al-
bañilería. 75 Norte Cine Lí-
bano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

Limpieza tanques sépticos.
Compañía Fumigadora "Cruz
Verde". Teléfonos 21 66 66 -
21 77 77.

ATENCION!

Tiene termitas en su casa?
Le exterminamos cualquier
clase de insectos, de manera
efectiva y fulminante, llamán-
donos al teléfono 21-94-17.
Usamos productos Velsicol, In-
ter-American Corp. y de la
Casa Bayer.

Para fabricar bloques, celosías,
ductos, entrepisos, elementos
estructurales (de concreto), se
venden máquinas nuevas, in-
cluyendo instalación, asesoría
técnica y folletos ilustrativos
de los productos.
Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex-
terminio insectos y roedores
Miembros "Fest Control" de
Estados Unidos. Tels. 21 66 66
21 77 77.

NECESITAMOS SOCIO CON
₡ 100.000.00 industria bien
montada Ino nes apartado
4799 San José. El apartado lo
es del inte esado.

**RADIOS DE AM Y FM PARA
TODA CLASE DE VEHICULOS.
RADIOS ESPECIALES PARA
JEEP Y VOLKSWAGEN.
ANTENAS Y PARLANTES.**

Los encuentra Ud. en
**RADIO Y TELEVISION
DE CARLOS OROZCO GUELL**

(De Farmacia El Hogar 50 vs. al norte)
Tels.: 21-22-07 y 22-14-13

¡OPORTUNIDAD!

Ofrecemos ropa para hombre y para mujer,
"como nueva" y de calidad, a precios suma-
mente bajos.

Informes: Teléfono 21-00-11. Con Liliana.

TELEVISORES... TELEVISORES..

Tenemos a la venta gran surtido como nuevos.
Expertamente revisados. Garantizamos servicios y re-
puestos. Hay para todos los gustos y a precios bajísi-
mos. Como siempre, estamos a sus órdenes en la Re-
paración de su Televisor.

ELECTRONICA GENERAL LTDA.

300 vrs al Sur y 10 al Oeste de "LA PRENSA LIBRE"
TELEFONO 21-29-84

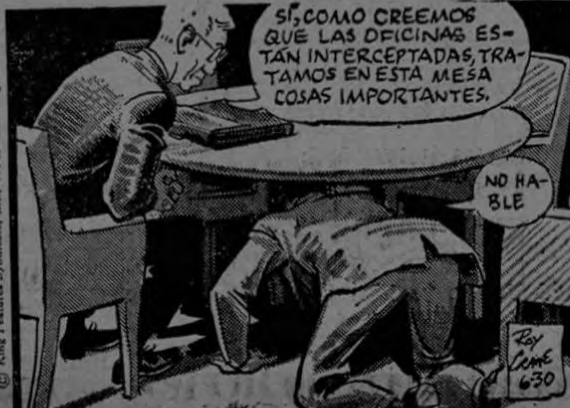
As Solar



BARNEY
BANKS, EL
PRESIDENTE
DE LAS INDUS-
TRIAS BLOCK, NOS
ENCONTRARÍA
AQUÍ, AS, Y...

¿SE REÚNEN
A MENUDO EN
ESTE BAR,
SR. HILL?

© King Features Syndicate, Inc. 1970. World rights reserved.



SI, COMO CREEMOS
QUE LAS OFICINAS ES-
TÁN INTERCEPTADAS, TRA-
TAMOS EN ESTA MESA
COSAS IMPORTANTES.

NO HA-
BLE

By
Curt
630



¿SU MESA FAVORITA TAM-
BIÉN ESTÁ INTERCEPTADA.

RUSIA TEME QUE SUS ARTISTAS DESERTEN

WASHINGTON, (AP). Los analistas del Departamento de Estado opinan que la razón por la cual los soviéticos cancelaron la gira norteamericana del ballet y de la ópera del Bolshoi es el temor que sus artistas puedan desertar.

Los soviéticos citaron actos hostiles por parte de los militantes "extremistas sionistas" norteamericanos como justificación oficial para cancelar la gira fijada para el próximo mayo.

Sin embargo, los funcionarios dicen que notaron la deserción de la famosa bailarina Natalya Makarova y otros dos miembros del grupo de Moscú el año pasado como razón de la cancelación de la gira.

Mientras tanto, Estados Unidos acusó a la Unión Soviética de interferir con los asuntos consulares en Moscú al impedir el paso de un judío soviético que trata de obtener la ciudadanía estadounidense. Se entregó una nota al Vicecanciller soviético Vasily Kuznetsov en Moscú en la cual se dice que la policía soviética repetidamente impidió a Leonid Rigerman el ingreso a la Embajada norteamericana.

El funcionario de prensa del Departamento de Estado, John King, dijo que Rigerman afirma que su madre, que nació en Brooklyn, se casó con su padre, nacido en Rusia, en Estados Unidos. Los padres se radicaron en la Unión Soviética en 1931.

King dijo que en tres ocasiones separadas, se impidió a Rigerman la entrada a la sección consular de la Embajada donde quería hablar sobre su

solicitud y que, en cambio, fue llevado a la sede policial en Moscú. King agregó que el Embajador estadounidense, Jacob D. Beam, personalmente entregó la nota que pide que se permita a Rigerman y a su madre visitar la Embajada sin obstáculos.

Mientras que abiertamente acusan a la Unión Soviética de violar los términos del Convenio Consular entre Estados Unidos y Rusia en el caso de Rigerman, los funcionarios del Departamento de Estado, en forma más callada, analizaban el asunto de la cancelación de la gira del Bolshoi.

Notaron el incremento en el número de deserciones como síntoma de la inquietud reinante entre la comunidad cultural soviética.

Salvo eso, dijeron que hasta ahora no han recibido información de la cancelación de giras de otros grupos menos conocidos. Por ejemplo, añadieron que el circo ruso sobre el que está al presente en Estados Unidos, y por lo menos otras cinco atracciones son esperadas el año próximo bajo los auspicios del convenio cultural entre Estados Unidos y la Unión Soviética.

La Sonora Brasilia gusta cada vez más

La Sonora Brasilia gusta al público cada vez más. Su Director don Rafael Barrantes se preocupa mucho por el desempeño del grupo orquestal y los obliga a superarse al máximo.

En días pasados estuvieron en Damas de Quepos, donde gustaron muchísimo. Recibieron muchos aplausos Jorge Duarte, Flor de María, Francisco Flores, así como el magnífico pianista Orlando Quintana.

La Sonora Brasilia decidió volver a colaborar este año con la Segunda Compañía de la Guardia Civil y amenizará un baile para beneficio de los hijos de estas autoridades.

EXITO GRANDIOSO EL DE PIERO EN BOGOTA

BOGOTA, (AP).— El cantante argentino Piero obtuvo un gran éxito en su presentación en el Teatro al aire Libre de "La Media Torta" el domingo en Bogotá.

El concierto de Piero, gratuito para personas de escasos recursos económicos, fue un éxito para el cantante que recibió clamorosas ovaciones, agitar de pañuelos blancos y al final perdió su collar y su camisa en medio de una matada de sus admiradoras que querían tener algún recuerdo de él.

Piero interpretó sus canciones que le han hecho famoso, incluyendo "Pedro Nadie", con la cual ganó el Festival de Río y "Mi Viejo" la más popular de su repertorio en Colombia. Piero está aquí desde la semana pasada para cumplir varios contratos.

TE VEO Y TE OIGO



Martes 15 Diciembre 1970

- 4.30 El mundo ante sus ojos color
- 5.00 Fábulas
- 5.30 Superman color
- 6.00 Noticiero Telemundiales vivo
- 6.30 Por qué Dios me hizo quererte
- 7.00 Hollywood y estrellas en Miami color
- 8.00 El Show de Lucy color
- 8.30 Richard Diamond
- 9.00 El Abogado audaz
- 9.30 Enigma color

BUENAS NOCHES

Si Ud no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO.

Miércoles 16 Diciembre 1970

- 4.30 El mundo ante sus ojos color
- 5.00 Fábulas
- 5.30 Superman color
- 6.00 Noticiero Telemundiales vivo
- 6.30 Por qué Dios me hizo quererte
- 7.00 Premier 66 color
- 8.00 Hollywood y estrellas en Miami color
- 8.30 Alfred Hitchcock
- 9.30 Teletanda del Once Largo metraje "Tarde venganza"

BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO.



Presenta hoy Martes 15 Diciembre 1970

- 2.35 Patrón y música
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Dick Van Dyke
- 4.30 Conde de Montecristo
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Skippy
- 6.30 Simplemente Simplicia
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Intriga en Hawaii
- 9.00 Programa Oster
- 9.30 Comandos del desierto
- 10.00 Punto final
- 10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL



Miércoles 16 Diciembre 1970

- 2.35 Patrón y música
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Tele Club del Hogar
- 4.30 El Conde de Montecristo
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Furia
- 6.30 El Tremendo Juez
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 El Sarto
- 9.00 Alma de Acero
- 10.00 Punto Final
- 10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL



Programación para hoy Martes 15 de Diciembre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La Novela de la Tarde "Las Víctimas"
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa "Batalla en el espacio" Con Ryo-Ikebe, Kyoko Anzai, Minoru Takada,
- 4.30 Fábulas
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele tanda de siete "Angelitos Negros"
- 7.30 Martes musicales Numar
- "Do Re Mi de Costa a Costa"
- 8.00 La novela familiar "El Dios de Barro"
- 9.00 Cine Terror "La maldición del Hombre Lobo" Con Clifford Evans, Oliver Reed,
- 10.30 Noticiero HOY
- 11.00 Despedida

Programación para mañana Miércoles 16 de Diciembre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La Novela de la Tarde "Las Víctimas"
- 1.15 La Novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa "Capitán Fantasma" con Frank Latimore, Anna María Sandri, Paola Bárbara
- 4.30 Fábulas
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de siete "Angelitos Negros"
- 7.30 Música y estrellas
- 8.00 La Novela Familiar "El Dios de Barro"
- 9.00 Vendetta
- 10.00 La Hija del Gobernador
- 10.30 Noticiero HOY
- 11.00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR



- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "Ultima Hora" Con Dick Powell y Lee Cobb
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 Mundo insólito
- 3.00 Decorando con Fco. Alvarado
- 3.30 El Correcaminos
- 4.00 El Comisario
- 4.30 El Lobo Loopy
- 5.00 El Oso humeante
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Las aventuras de Bronson
- 7.30 Aula 222
- 8.00 Ironside
- 9.00 Premiere de Oro "Al filo de la noche" Con Bárbara Stanwyck y Burt Lancaster
- 10.30 Telenoticias

MIÉRCOLES 16

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "El huevo y yo" con Claudette Colbert y Fred MacMurray
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 Sueño con Jeannie
- 3.00 Aquí entre nosotras con Xinia Mora
- 3.30 Porky Pig
- 4.00 Mis adorables sobrinos
- 4.30 Wells Fargo
- 5.00 Halcones del espacio
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Los aventureros Inicia una gran serie
- 7.00 Los Trotamundos otro estreno de su Teletica
- 7.30 Buscando novlia a papá
- 8.00 Mundo extraño
- 9.00 La batalla del desierto
- 10.00 El Perseguido
- 10.30 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

Radio Universitaria

Martes 15 de Diciembre 1970

850 Kcs. 96.7 Mcs.

Teléfono 25 39-36

- 4.00 Música Navideña
- 4.15 Música y compositores Para complacer solicitudes
- 5.30 Noticias Retransmisión de la VOA
- 5.45 Israel a través de su folklore
- 6.00 Voces de Oro Para complacer solicitudes
- 7.00 Galería de intérpretes Mozart: La Flauta Mágica —Obertura— Mussorgsky: Khoyantchina —Preludio—
- 7.15 Noticias y comentario Retransmisión de la BBC de Londres
- 7.30 Sala de conciertos Para complacer solicitudes
- 8.00 Eco de Alemania
- 8.30 Estudios Programa de la Asociación de Estudiantes de Estudios Generales
- 9.00 Concierto de la noche Humperdinck: de Hansel y Gretel; Pantomima del Sueño Haendel; Rodrigo —suite— Liszt: Estudio Trascendental: N° 3 en Si mayor según Paganini "La Campanella" Lutoslawski; Música Fúnebre; Manfredini: Concierto para dos trompetas y orquesta
- 10.00 Clausura de labores

SU MENTE BRILLA COMO EL SOL



Distribuidores **FARMA-TICA LTDA.**

Producto científico

ALEMAN!

El más eficaz descubrimiento para alimentar el cerebro y estabilizar los nervios. Combate la debilidad mental, falta de capacidad de concentración, agotamiento físico y mental.

Distribuidores exclusivos:

Farma-Tica LTDA

San José. Tel.: 22-11-41 — Apdo.: 3770

Reelegida la Directiva del Patronato de Rehabilitación

A continuación publicamos el Acuerdo Ejecutivo a través del cual queda reelegida la Junta Directiva del Patronato Nacional de Rehabilitación:

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y EL MINISTRO DE SALUBRIDAD PUBLICA,
En vista de su abnegada y desinteresada labor durante varios años a favor de los pacientes lisiados a su cargo,
ACUERDAN:

Reelegir la Junta Directiva del Patronato Nacional de Rehabilitación, en la siguiente forma:

- Presidente: Sr. Rigoberto Rojas Leiva
Vicepresidente: Sr. José ML. Loria Sánchez
Secretaria: Sra. Isabel Cole de Yglesias
Tesorero: Sr. Claudio Arias Solera
Fiscal: Sr. Gerardo Gamboa Alvarado
Vocal:

Sra: María Ingalls de Coronado
Vocal: Sra. Hilda Van der Laat de López.
Publíquese.—**JOSE FIGUERES**—El Ministro de Salubridad, José Luis Orlich Bolmarcich.

REX

3 - 7 - 9 © 5.00

(Sólo mayores 21 años)

Otra formidable película con una grandiosa actuación de Anthony Quinn e Irene Pappas, la pareja de ZORBA, EL GRIEGO.

CENTRAL

A las 3 p.m. © 3.00
A las 7 y 9 p.m. © 4.00

LUX

A las 6:30 y 8:30 .. © 3.00
(Prohibida menores 18 años)

Una película llena de vicios... extorsión... chantaje... drogas... y homosexualismo...



Una película que grita y revela lo que está en la conciencia de todos pero que nadie se atreve a denunciar.



PRODUCCIONES FERNANDO J. CORTES y LUCHO GATICA presentan a PEDRO ARMENDARIZ (hijo) - ANDRES GARCIA (chanoce) - JOSE LUIS RODRIGUEZ y CLAUDIA ISLAS en



GUADALUPE

A las 8 p.m. © 2.50
Una linda comedia española, con un gran reparto... A colores.
¡Véala y se convencerá!
"LAS SECRETARIAS"

Ama. Toca. Pelea.

y su arma es la vida
anthony quinn
SUEÑO de REYES
irene papas
ingerstevens



CAPITOLIO

7 - 9 © 2.50

FESTIVAL DE LOS ONCE PREMIOS DE WALT DISNEY

Technicolor

ADELA

6:45 - 9 © 2.00

William Holden, Capucine, Sussanah York

LA SETIMA AURORA

CS y Colores.

ZAIDA

8 © 2.00

CS y Colores

Stewart Granger, John Wayne, Capucine, Fabián

FURIA DE ALASKA

PRONTO! Herbert Lom, Karin Dor

"A Quienes los Dioses Quieren Destruir"

PALACE
3 © 3.00 — 7:30 © 4.00

Debbie Reynolds

LA CONQUISTA DEL OESTE
En colores

CALIFORNIA
6 - 8 © 5.00

Guy Madison

UN PUESTO AL INFIERNO
En colores

VARIEDADES

3 - 7 © 3.00

Cary Grant, Ingrid Bergman
TUYO ES MI CORAZON

9 © 6.00

(Sólo mayores 21 años)
(Sólo funciones de 9 p.m.)
FINALIZA SU CUARTA SEMANA TRIUNFAL... Y

SIGUE ARROLLANDO!

La película más comentada de los últimos tiempos! La respuesta cruda y franca a las más íntimas y delicadas preguntas de una mujer casada en conflicto...!

Exclusiva del VARIEDADES! Ningún otro cine la exhibirá en Costa Rica!

Indispensable la cédula de identidad en casos de duda.

CÓMO, CUÁNDO, Y CON QUIÉN...

¡hay tantas posibilidades!

¡hay tantas probabilidades!

¡eso es lo que crea dificultades!



COLUMBIA PICTURES presenta a HORST BUCHHOLZ · DANIELE GAUBERT · PHILIPPE LEROY

"Cómo, Cuando, y Con Quién"

Basado en el libro de ANTONIO PIETRANGELI. Guión de ANTONIO PIETRANGELI y ANTONIO PIETRANGELI. Dirección de ANTONIO PIETRANGELI. Música de FAUSTO SARACENI. Producción GIANNI HECHT LUCARI. Distribución en Costa Rica por ANTONIO PIETRANGELI. Color.

COME, QUANDO, PERCHE

EN COLORES

MODERNO

3 © 2.00 — 7 - 9 © 2.50

Raphael

EL ANGEL
En colores

IDEAL

6 - 8 © 2.00

Dirkie Hayes

PERDIDO EN EL DESIERTO
En colores

RIO

8 © 2.00

Petula Clark

ADIOS, MR. CHIPS
En colores

PRONTO! El terremoto! CANTINFLAS!!

"EL PADRECITO"

PRONTO! De los super - gigantes del

VARIEDADES

Más emocionante que "Donde las Águilas se Atreven"! Clint Eastwood, Telly Savalas

EN 70MM Y SONIDO ESTEREOFONICO COMPLETO

MGM Presenta una Producción Katzka-Loeb en Metrocolor

EL BOTIN DE LOS VALIENTES

(KELLY'S HEROES)

ACCION - TENSION - ROMANCE - CINE PALACIO

METROPOLITAN

3 p.m. © 3.00
MONJA O MADRE
En colores.

7:30 p.m. © 6.00
(Sólo mayores 21 años)
Sensacional estreno.
EL MUNDO DE LOS AVENTUREROS

Nuevo Hilton

EL CINE DE CATEGORIA

3 p.m. © 2.00
7 y 9 p.m. © 2.50

George Nader, en:
ESCUADRON SUICIDA
En colores.

CELEBRE NUESTRO 1 ANIVERSARIO
Viaje a MIAMI, PANAMA y
SAN ANDRES con

HOTPOINT

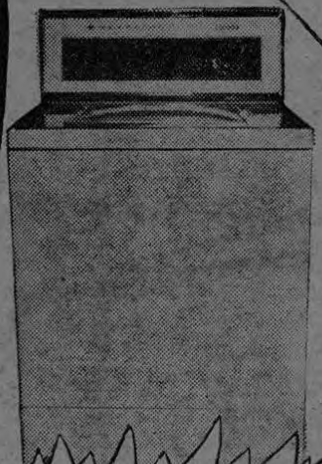
GRAN SORTEO NAVIDEÑO

POR CADA ₡ 100 de compra al CREDITO o CONTADO se le obsequiará...
 UNA ACCIÓN!

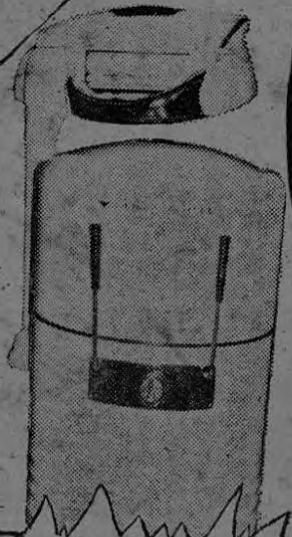
- 1 PREMIO - VIAJE A MIAMI (ida y regreso)
- 2 PREMIO - VIAJE A PANAMA (ida y regreso)
- 3 PREMIO - VIAJE A SAN ANDRES (ida y regreso)
- 4 PREMIO - Lavadora.
- 5 PREMIO - Juego de comedor.
- 6 PREMIO - Licuadora.
- 7 PREMIO - Sartén Eléctrico.
- 8 PREMIO - Olla Mágica.
- 9 PREMIO - Waflera.
- 10 PREMIO - Tostadora.

EL SORTEO SE EFECTUARA
 ANTE EL ALCALDE DE TURNO
 EL DIA 29 DE ENERO DEL 71.

Además por cada una de sus
 compras Ud. recibirá:
 JUEGOS DE OLLAS
 VAJILLAS, PLANCHAS,
 etc.



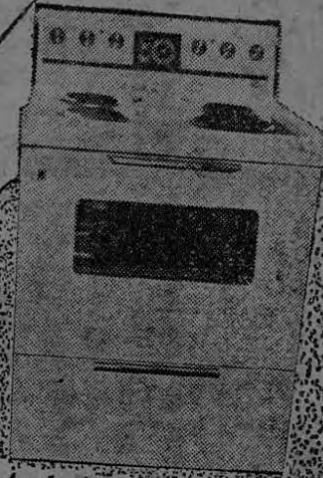
- Con 16 libras de capacidad.
- Totalmente porcelanizada.
- Economizador de agua y jabón. • 2 velocidades.
- Completamente automática.
- Garantía 1 año total.



- 12 libras de capacidad en su tanque gigante porcelanizado.
- Bomba para expulsar agua.
- Control de tiempo de lavado. • Garantía 1 año total.



- Encendido instantáneo.
- Antena portátil telescópica.
- Al precio del nacional.
- OBSEQUIO: de mesa, antena, instalación y otro precioso regalo.
- Garantía 1 año total.



- 4 caloríferos.
- Horno automático con sistema de alarma y puerta de vidrio.
- Totalmente porcelanizada.
- Con 1 año de garantía total.
- Hasta 24 meses para pagarla.



- Nunca necesita descongelarse.
- Con rodines para fácil estabilidad y movilidad.
- Amplia gaveta para los vegetales.
- Totalmente porcelanizada.
- Con 5 años de garantía.
- Hasta 24 meses para pagarla.

Grandes facilidades de pago!

EN LA CALIDAD ESTA LA DIFERENCIA

EL EMPORIO

KATY & CIA. Avenida Segunda